BON DIA Aruba

Diabierna 5 di Maart, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 80.21

0.66

LOCAL

15 polis a huramenta ayera

Pagina 2.

LOCAL

RED ta sigui como partido politico

Pagina 4.

LOCAL

60.6% di canasta basico a conoce caida di prijs

Pagina 6.

LOCAL

Grupo di hoben cu intento di comete atraco

Pagina 7.

LOCAL

Reflexion den Cuaresma

Pagina 21 y 22.

Alto comisario di polis Peter de Witte

Berdad tin mucho mas polis visibel riba caya riba momento y lugarnan strategico

Comportacion di automobilistanan a conduci polis na medida draconico

Pagina 3.

Barco di Guera Hulandes van Speijk a drenta haf



ORANJESTAD – Ayera mainta tempran cu saludo di tiro e fregata Hulandes Hr. Ms. Van Speijk a anuncia su yegada aki na Aruba, cu a wordo contesta for di tera door di tiro di Mariniernan di Marinierskazerne, kendenan tabata situa riba e beach dilanti e cas oficial di Gobernador.

E barco aki lo wordo usa pa combati droga y ta dispone di un helicopter abordo. Abordo ta biaha 158 miembro di Marina Real.

Experto Dr. Peter Tarlow

Desaroyo di un industria medico ta un paso mas pa consolida turismo

Pagina 14 y 15

Den preparacion pa nan estudio final aki dos aña

Total di 15 polis a huramenta ayera pa por cuminsa cu nan pasantia riba caya y duna man na coleganan

"Instroming y uitstroming" di polis for di cuerpo ta casi igual na cifra



ORANJESTAD – Un grupo di 15 polis hoben a keda huramenta ayera mainta cu e motibo pa nan por sali riba caya y tin e autoridad pa actua durante nan trabou. Un periodo di algun siman cu ta wordo considera como pasantia activo riba caya. Den presencia di nan famianan, e grupo di 15 polis aki a huramenta dilanti minister di Husticia Arthur Dowers y Alto Comisario di polis Peter de Witte na e scol di polis cu ta hiba nomber di ex minister Watty Vos, q.e.p.d.

E grupo di polis aki ta den e parti di pasantia, cu ta parti di nan educacion di 4 aña unda cu nan lo por termina cu exito aki 2 aña y gradua como polis completo. Awor nan a caba 2 aña teoria cu ta pone cu nan sa e material teoretico di polis y tin cu awor pone esaki den practica. Cu e huramentacion aki nan por actua segun lei y wordo usa riba caya como polis regular aunke cu nan ainda no a pasa nan diploma completo.

Segun alto comisario, e hecho cu tin 15 polis cu lo keda cla proximamente, ta yuda e cuerpo grandemente aunke berdad tin un salida tambe di e polisnan cu ta baha sea cu pensioen of ta retira pa bay haci otro trabou den comunidad. De Witte ta mustra cu e 'uitstroming y instroming' ta basta pareu y ta mustra cu e entrada di polis ta cubri e salida di polis net net. Como tal no ta bin un caida di polis pero tampoco un aumento grandi di polis ora cu cada bes un grupo di polis keda huramenta como polis cu nan titulo nivel di MBO.
De Witte ta mustra tambe cu no ta tur vacatura di polis ta pa aspirant, sino pa hendenan cu mester tin mas experiencia. Personanan cu tin nivel di inspector of otro tambe ta wordo rekeri ora cu e inspectornan di edad retira cu e.o. pensioen of otro personal di nivel halto tambe dicidi cu nan ni ta bay traha den cuerpo mas.
Ta trahando pa wak con por aumenta e capacidad di polis pero ta sigur hopi contento segun de Witte cu e cantidad di polis cu ta bin constantemente. Esaki aunke cu ta 'apenas' 15 polis cada biaha. Esaki sigur ta algo bon pasobra e ta mustra cu tin interes pa bira polis, y cu tin hendenan ta sigui ta interesa pasobra bira polis ta interesante pero sigur no facil.

De Witte ta mustra cu un grupo grandi di persona semper ta solicita pa bira polis pero ta un grupo chikito ta keda atras ora cu haci tur e testnan necesario cu mester. Esey ta cosnan cu hopi hende no sa. Como tal, e grupo 'chikito' cu a keda, ta pasobra nan ta capacita y cu nan a pasa tur e testnan dificil cu a wordo poni nan dilanti pa nan tuma. Entre e pruebanan tin e test di psicologia, di salud, deporte, keuring medico, test di inteligencia y un combersacion di seleccion. Si bo pasa esaki bo por cuminsa cu e estudio pa polis.

Mes momento de Witte a haci uso di oportunidad pa haci un yamada na tur esnan interesa pa solicita pa e proximo klas di polis cu ta inicia na augustus di e aña aki. Akinan tin un prome seleccion pe caba pero mester di mas y tin mas cupo. Fuera di esaki tin un campaña di solicitud pa bira polis. E ta un funcion y ofishi sigur noble, bunita pero dificil den un comunidad segun de Witte. Nan por solicita na tur warda di polis durante e periodo aki pa asina purba y wak si nan ta pasa esaki.

Di parti di minister di husticia, ta importante pa mantene loke tin na polis cla na nivel. Sa cu ta sali 16 polis cu pensioen y awor ta huramenta 15 polis nobo. Ta importante pa realiza cu tur aña ta keda mantene e scarsedad cu tin stipula pa polis. Mester haci un esfuerzo mas grandi pa recluta mas polis en bes di un grupo chikito manera esun di ayera segun Dowers.

Kier haci e intento pa logra recluta 2 grupo y esey logra, lo bay purba recluta personanan cu ta bin di otro cuerponan di polis den Reino pa asina duna refuerzo pa e cuerpo di polis na Aruba. Asina Dowers por a informa cu ta papiando cu algun Rubiano polis na Hulanda y tambe antiano cu ta interesa pa bin ingresa den e cuerpo aki na Aruba. Ta hayando poco poco algun hende di otro cuerpo pa



Banda di esaki ta buscando persona pa surveillance di polis cu ta mas suave pa asina usa e personal aki pa yuda asisti. E ta di un nivel mas abou pa mas bien supervisa casonan y yuda polisnan cu nan trabou. E no ta algo completamente cla caba pero ta un proceso cu ta den investigacion cu e minister encarga di husticia.

educa nan y reforza nos polis.

Banda di esey ta evaluando e trabou cu ta wordo haci pa cuerpo policial y wak si ta posibel pa laga otro personanan cu no ta polis haci e trabounan aki manera esunnan administrativo pa asina e polisnan cu ta haci esey awor, por ta mas riba caya y haci su presencia mas riba caya.

E no ta afecta overtime awor pasobra e ta bon structura

Berdad tin mucho mas polis visibel riba caya riba momento y lugarnan strategico

Comportacion di automobilistanan a conduci polis na medida draconico

ORANJESTAD – E hecho cu ultimo tempo ta mirando hopi mas polis riba caya na puntonan strategico di Aruba ta un plan berdad cu a implementa recientemente cu aprobacion di minister di husticia Arthur Dowers. Esaki a keda confirma tambe pa Alto comisario di polis Peter de Witte ayera. Segun de Witte ta trata di algo diverso y e yamada pa tin mas 'blauw' riba caya ta un grito bieu si.

E problema ta cu mientras cu ta grita pa mas polis riba caya, tin cu corda cu tin cu haci esaki cu e mesun cantidad di polis cu tin aworaki y esey no semper ta facil. Tin 15 hende mas cu ta bin awor cu nan a huramenta ayera na scol di polis y esey ta yuda hopi. Pero e ta un hecho cu mirando asina hopi polis riba caya, ta nifica cu polisnan ta trahando extremadamente duro.

Hopi ta tuma lugar tambe cu overtime pero ta purbando pa planea cu strategianan stipula. E hecho cu tin hopi accidente di trafico a pone cu mester a tuma medidanan draconico pa asina por atende e situacion y purba trece trankilidad bek den comunidad. Esaki tabata necesario pa asina purba influencia e comportacion di e automobilistanan. Esaki ta finalmente e problema segun e alto comisario. Pa 80% di e problemanan ta netamente e comportacion di e automobilista ta causa e cantidad grandi di accidente cu ta bira finalmente mortal.

Y pa loke ta e presencia masivo di polis riba caya, esaki ta necesario pa por drecha comportacion di e comunidad. Ta spera cu por mantene e cantidad di polis aki riba caya, pero ta un cuestion di puro prioridad. No ta asunto cu mester a saca polisnan cu ta sinta den oficina pa subi caya, sino mas bien mester a ubica polisnan di un forma mas efectivo riba caminda. Y esey ta duna e indicacion cu porta tin mas polis riba caya ultimo tempo.

Den combersacion cu minister Dowers riba e presencia di mas polis riba caya, e ta mustra cu enberdad esaki tabata un plan di maneho di e mandatario pa e ta visualmente mas bisto. "Y nos ta bay buta mas tambe. Nos kier pa e presencia di polis ta bisto riba caya y mas oranan largo tambe" Dowers a confirma na Bon Dia Aruba. Bo ta mira berdad cu cierto lugarnan y cierto momento tin hopi polis.



Kier traha otro team di cuerpo policial pa asina haci e presencia di polis mas efectivo y miho. Pa loke ta e parti di trafico, tin intencion di crea un team special di trafico y e team aki traha di forma efectivo, ta pone cu no solamente tin e control y seguridad di trafico aumenta pero tambe un garantia cu ta mira e blauw hopi mas riba caya.

Si tin pensamento cu esaki lo por bira un problema cu overtime, Dowers a mustra cu ta trahando dentro di e margen di presupuesto ta brinda. Y sigui haci esaki den e forma inteligente, bo ta logra brinda suficiente presencia di polis y garantisa cu e trabou investigativo ta bira visibel.

Minister Dowers y Alto Mando ta revisando rapport riba esaki

Aki un luna lo tuma decision si ta cambia software di polis pa traha procesverbaal

No por djis yega cambia algo sin un investigacion



ORANJESTAD – Ta spera cu aki un luna por tuma un decision final riba e problema di computer serca polis, cu nan tin cu uza pa traha procesverbaal. Esaki Alto Comisario di polis Peter de Witte a confirma na Bon Dia Aruba ayera. E problema di e software pa procesa procesverbaal na polis ta cu e no ta mucho amicable y tin basta keho riba esaki. Un punto di orden cu parlamentario Andin Bikker recientemente a trece dilanti y cu ayera alto comisario di polis Peter de Witte a confirma. " E kehonan tabata conoci serca nos y no ta despues di e discusion den Staten y bishita di Bikker" de Witte a bisa.

"Nos a papia caba cu e mandatario riba e asina yama actpol sisteem cu tambe ta wordo uza na Corsow y St Maarten y Bonaire. Cu e implementacion di e software aki nos a pensa cu dentro di henter Reino Hulandes nos lo por tabatin un uniformidad di e proceso den Caribe" de Witte a bisa.

Den e cuerponan e ta bira mas facil pa intercambia di informacion segun e alto comisario y esey tambe tabata un di e metanan pa a busca e software aki.

Awor a palabra cu e mandatario di husticia Arthur Dowers, cu nan ta bay evalua e software di nobo, y lo tin un analisis y un evaluacion di e puntonan problematico y asina presenta esaki na e mandatario. Hunto cu expertonan nan lo kier avisa esaki y dicidi despues. Mientras cu a tuma un decision internamente riba e informacion ricibi, de Witte ta spera cu dentro di un luna e decision final lo mester por cai kico ta haci cu e sistema di computer aki. E ora hunto cu minister lo evalua esaki y bin cu e solucion.

Segun minister di husticia Arthur Dowers, e ta mustra cu ta bon na altura di loke ta pasando, y sa e precupacionnan. E unico problema ta cu si bo sa con e sistemanan aki ta funciona, no ta asina cu por dicidi awe cu no kier e sistema mas y ta bente afor y busca otro. Mester evalua e sistema aki bon y mira mesora ki sistema ta wordo uza.
Tin un rapport di CAD haci riba e software aki y lo bay evalua esaki cu e leiding di polis y basa riba esaki lo tuma decision.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Sr. Rudy Lampe (RED)

Directiva di RED a mustra sosten pa RED sigui como partido politico

ORANJESTAD – Durante e encuentro semanal cu prensa, lider di partido RED sr. Rudy Lampe a indica cu e partido tey pa keda. Inmediata despues di e resultado di eleccion 2009 unda partido RED a perde su unico asiento e miembrecia di RED a dicidi pa inicia un proceso di consulta cu pueblo si RED tin derecho di existencia. E consulta aki recientemente a keda conclui y di cada 10 persona aserca 8 tabata na fabor pa RED sigui como partido. A base di e resultado positivo aki, e directiva di RED a dicidi dia 2 di maart ultimo cu RED lo continua como partido politico. E decision aki mester keda ratifica den e proximo reunion anual di miembrecia di RED.

Tambe ta un hecho cu ideanan di RED ta hayando mas y mas acogida den comunidad, por ehempel. Hospital nobo ta financieramente impagabel. Autoridadnan di Dr. Horacio Oduber Hospital ta descarta e posibilidad di construi un hospital nobo, pasobra no tin placa. E opcion cu tin riba mesa y cu ta den ehecucion ta renovacion y ampliacion di e hospital existente. Den programa di RED 2009 ta para: "Amplia y renoba nos hospital".
-Gobierno ta planea caminda pa bicicleta Minister di Infrastructura a declara cu gobierno lo bay traha caminda pa bicicleta. Den programa di RED 2009 ta scirbi: "Construi caminda pa bicicleta". Gobierno ta bai construi un Parke Linear
Minister di Turismo a declara na prensa Americano cu ta bai construi un Parke Linear for di Aiport te cu e sector hotelero. Den programa di RED 2009 ta para: "Ehecuta e Plan Linear Park Aruba". BBO no-cumulativo ta miho. Parlamentario mr. Evelyn Wever-Croes a declara cu ta miho kita e parti cumulativo di BBO cu elimina BBO. Den programa di RED 2009 ta scirbi "Modifica BBO den uno no-cumulativo". Un Parlamento critico. Dos parlamentario, Juan David Irausquin y Paul Croes, ta declara cu nan no kier ta parti di un stempelparlement. Den programa di RED 2009 ta para: "Reforsa e control di Parlamento".

Y asina RED por sigui cu cantidad di ideanan di RED cu ta resulta awor di ta esunnan mas razonabel pa Aruba. Otro ehempelnan, ministernan cu ya tin un salario gordo caba ta nenga di cobra overbruggingstoelage; e idea di vakminister ta keda aplica den e nombracion di e Minister Plenipotenciario cu no tabata riba lista; otro partido ta aplica nos regla cu esun cu tin mas voto tin derecho di drenta Parlamento irrespecto e number riba lista, etc.
RED ta orguyoso di por contribui cu bon ideanan pa un miho Aruba. Bon ideanan no ta propiedad di un partido sino ta propiedad di humanidad. Pueblo por conta cu RED lo sigui duna su aporte na bienestar general. RED ta keda den e arena politico, politica ta algo noble, of manera Mahatma Gandhi a defini politica como "un gesto amoroso pa cu e pueblo".

Disgusto y desacuerdo den seno di partido AVP ta sigui crece

Varios nombracion ta causando ruptura den e partido di fiel sostenedornan

ORANJESTAD- For di den oranan tempran di mainta, a cuminza circula e informacion di disgusto formal den seno di partido AVP y tambe serca esnan cu ta serca di e actual Gobierno.
E informe tabata mustra cu e decision di Gobierno pa nombra sr Allan Goede como hefe di departamento di protocol, a causa iritacion serca hopi hende, incluso pa esnan cu tin cu traha bou di dje, manera entre otro sr Marinus Wegereef, kende pa casi ocho aña largo, a sigui e lucha di partido den su totalidad, y a wordo marca malamente pa e administracion anterior.

No ta prome decision di e actual Gobierno cu ta causando iritacion den seno di partido AVP y e siman aki varios baluarte di e partido a cuminza expresa nan disgusto publicamente y entre otro e conoci remitente, Delwin Gomez, a publica den varios medio di comunicacion, su desacuerdo cu nombracionnan cu e gobierno di Minister Presidente Mike Eman ta haciendo y kendenan ta wordo previlegia awor.

E siman aki tambe otro baluartenan a cuestiona e nombracion di sra Alice van Romondt kende nan ta hasta considera como 'Minister di Cultura' y otro criticanan mas contra decisionnan cu a wordo tuma caba.
Ta bin aserca cu contrario na gobiernonan di MEP cu si a atende cu tur su miembronan riba lista na momento cu nan a drenta gobernacion, partido AVP ta neglishando un grupo di candidatonan cu a sacrifica hopi y awor simplemente nan no ta conta mas of no ta bin na remarke pa yuda nan partido den gobernacion di e pais.
Ya caba tin un lista ta wordo traha pa ser publica pa esnan disgusta cu a sigura na Bon Dia Aruba, cu nan no ta gustando kico ta pasando y e falta di respet y consideracion pa e gobierno di AVP, ta creando un disgusto grandi serca hopi di e fiel votadornan di e partido.
Entre e grupo aki tin personanan cu pa 8 aña largo a yama tur dia den programanan di 'Pueblo na Palabra' pa hiba oposicion contra Gobierno di MEP y awendia nan no ta ser considera mes pa gobierno di AVP.
Algun hasta a dicidi cu nan no ta participa den e tipo di actividadnan aki mas pa e partido cu ya no ta tuma nan mes na consideracion.
Un situacion sigur incomodo pa dirigentenan di e partido ya cu e inquietud ta sigui crece y caminda e disgusto pa algun decision di e Gobierno di Mike Eman, ta irritando un grupo cu pa añanan largo a lucha pa e partido recupera tur loke el a perde den eleccion di 2001.

Auto a alcansa hobencita den Nijhoffstraat



ORANJESTAD – Ayera tardi, un auto a alcansa un hobencita den Nijhoffstraat. E hobencita a haya trauma na cabes y bariga dor di slanan cu el haya. Cu urgencia el a wordo transporta pa hospital caminda su situacion ta stabil.

Parlamentario sra. Evelyn Wever Croes

Gobierno di AVP ta conoci pa regala tax holiday



Parlamentario sra. Evelyn Wever Croes

ORANJESTAD – Ta parse cu cada biaha cu un gobierno di AVP ta na mando, e refineria tin derecho pa haya un beneficio fiscal. Gobierno di AVP na aña 1998 a regala Coastal un di dos tax holiday contra ley, e tax holiday aki a keda cuestiona fuertemente, mirando e hecho cu e refineria mester a cuminsa paga belasting, sinembargo gobierno a bai di acuerdo pa duna nan un tax holiday.

Gobierno di MEP a lucha 8 aña largo pa trata na elimina e tax holiday ilegal cu gobierno di AVP a duna, e tempo ey bou di mando di Prome Minister sr. Henny Eman, ruman di e prome minister actual sr. Mike Eman, pero gobierno di MEP no a logra den su intento. Awor cu gobierno di AVP a bolbe bin na mando, prome cos cu nan ta haci, ta regala Valero miyones, y tambe un tax holiday nobo.

Actualmente tin un solo tarifa pa winstbelasting. 28%, nada mas.

Sinembargo ta mira cu e gobierno aki kier duna e refineria un beneficio fiscal di otro mundo.

Tin un areglo di IPC pa e compania paga 28% prome y despues su shareholders por haya 26% bek, esaki lo yuda e compania y e ta conta tambe pa un refineria y no solamente hotelnan, pero naturalmente e gobierno di AVP no kier haci esaki.

Pero pa Valero e gobierno aki a inventa un tax holiday nobo. Gobierno di AVP a dicidi di bai asina leu di hala tur cos un banda y duna beneficionan fiscal na e refineria so, mientras tur otro comerciante si tin cu keda cumpli normalmente. Valero no tin nodo di paga e 28% mescos cu tur otro compania na Aruba, pero e lo paga 7% so. Esaki ta un "tax holiday" nobo, un invento nobo di e gobierno nobo. Si bisa cu a elimina e tax holiday, esey hamas ta e caso, si tuma na cuenta cu aworaki e refineria por bay paga menos den e acuerdo nobo.

Den pasado na momento cu gobierno anterior kier a elimina e 1 porshento riba BBO pa cu exportacion, gremio comercial a sapatia y bisa cu no por beneficia uno riba otro, pues gobierno a laga esaki, pesey awor mester warda pa wak kico ATIA y otro gremionan ta bisa riba henter e situacion aki segun e fraccion geel.



bondia.aruba@gmail.com

Resumen di indice di prijs di consumo dor di CBS

31.0% di bienes y servicionan di canasta basico a conoce aumento di prijs

Mientras cu 60.6% ta mustra un caida di prijs

ORANJESTAD -Oficina Central di Estadistica ta presneta e resumen principa di e Indice di Prijs di Consumo (CPI) pa luna di februari 2010.

• E CPI pa luna di Februari 2010 ta 114.10, loke ta representa un caida di 0.14% compara cu e indice di Januari 2010 (114.26).

•E prome 2 lunanan di 2010 (Januari te cu Februari) ta mustra un cambio di -0.94% den e CPI, esaki ta 1.30 punto di porcentahe (ppt) mas abou cu e mesun periodo di 2009

• E 2009 te cu Februari 2010) ta 5.40%, un subida di 8.31 ppt compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-2.91%).

• E promedio anual di e tasa di inflacion pa e periodo di Februari 2009 pa Februari 2010 ta -0.72%, un caida di 7.51 ppt compara cu e 6.79% registra den e periodo di Februari 2008 pa Februari 2009.

CAMBIO MENSUAL

E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 452 bienes y servicio. Compara cu Januari 2010, 31.0% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs, mientras cu 60.6% ta mustra un caida di prijs y pa e restante 8.4% no tabatin cambio den prijs.

Prijsnan di bienes y servicionan den e canasta di consumo di e CPI ta mustra un caida di 0.14% pa luna di Februari 2010, compara cu e prijsnan registra den luna di januari 2010.

Prijsnan di bienes a baha cu 0.12%, causando un efecto di -0.08 ppt riba e cambio mensual di e CPI. Prijsnan di servicionan tambe a baha (0.17%) y a causa un efecto di -0.06 ppt riba e cambio mensual di e CPI. Na februari 2010, e sectornan cu tabatin e influencia mas grandi riba e cambio di e CPI ta:

• Transporte (0.15), cu a registra subida di prijs principalmente den e categoria "Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transporte personal".

• Paña y sapato (-0.06), cu a registra caida di prijs principalmente den e categoria "Paña"

• Mobilario (-0.06), cu a registra caida di prijs principalmente den e categoria "Bienes y servicio pa mantencion ordinario di cas".

• Recreacion y cultura (-0.06), cu a registra caida di prijs Principalmente den e categoria "Cuminda".

CAMBIO DI PRIJS COMBUSTIBEL 2010

Prijs di utilidad (electricidad y awa), gasolin y diesel ta wordo determina primordialmente door di e prijs internacional di petroleo. Na Februari 2010 e prijs promedio di petroleo pa bari (US$ 73.04) a baha cu US$ 2.97 (-3.91%) compara cu Januari 2010 (US$ 76.01).

Brandstof clausule no a cambia na Februari, el a keda Afl.25.56 cent pa kWh. Prijs di electricidad y di awa tampoco a cambia compara cu Januari 2010. E prijs promedio di electricidad pa vivienda a keda Afl. 299.51, mientras cu e prijs promedio di awa pa vivienda a keda Afl. 156.40. Prijs di e utilidadnan aki no a cambia mas for di Juli 2009.

Prijs di gasoline a subi na Februari cu Afl. 0.06 (+3.12%) y a causa un efecto di 0.17 ppt riba e CPI. Prijs di diesel a registra un subida di prijs di Afl.0.04 (+2.36%) na februari 2010.

Na Februari 2010, utilidad, gasolin y diesel como grupo, tawatin un subida di prijs di 0.90% y hunto a influencia e CPI cu 0.18 ppt, mientras cu e restante bienes y servicio hunto a experiencia un caida di prijs (0.39% y tabatin un efecto di -0.31 ppt riba e CPI.

Grupo di hoben cu intento di comete atraco

SANTA CRUZ-- Diaranson anochi, 8.30 un persona ta yama warda di polis di Santa Cruz y ta bisa polis cu un grupo di hoben cu mascara ta na haltura di Well Done Supermarket y kier regla asunto cu un mucha homber of kier atraca un supermercado, pero e intencion no a sigui.

Patruya a bay y ta papia cu e doño di e supermarket, kende ta bisa cu un grupo kier regla cuenta cu un trahado. Ora cu polis a yega, e grupo a bay for di e sitio.

Polis a bay na un otro supermercado na Papilon y cliente a bisa polis cu un grupo di mucha homber a maltrata un mucha homber cu un boter. Pero ora cu polis a yega nan no a haya ni victima ni sospechoso.

Polis a bay busca den bisindario y ta topa cu e mucha homber J.H.R. 20 Colombia, y e ta bisa cu e ta victima. E ta bisa polis cu e grupo a purba di maltrate y e no conoce e grupo y ni sa e motibo.

Ora cu e grupo a tende cu polis ta bini nan a bay for di e sitio. Polis a bise pa e bay duna keho na Recherche. Segun e hoben a bisa polis cu e grupo a bay direccion Macuarima.

Homber cu intencion di tira atraco riba cas

TANKI LEENDERT—Diarancon anochi 10'or polisnan ta bay na un cas na Tanki Leendert, pa un intento di atraco.Na e cas polis a papia cu e homber A.H.R., naci na Aruba di 46 aña, kende ta bisa polis cu e tabata den camber y e señora tabata den sala. E ta bisa cu su señora a tende piedra dal riba porta di e cas y cacho a blaf. Ora cu el a mira pafo, el a mira un homber desconoci cu pechi ta leun contra su cura. E homber a wordo ataca pa un otro homber, cu palo den man y a bati'e cu un obheto. A.H.R.a sali pa intermedia y a logra kita e palo for di e homber. Mientras tanto e bisiñanan a tende gritamento y nan a core sali.

E sospechoso a core bay y e bisiñanan a core su tras. Na e sitio e sospechoso a laga atras su pechi, celular y e palo. Polis a confisca e cosnan. E homber A.H.R. tabata keha di dolor na su brasa drechi. El a bisa polis cu e ta bay duna keho di atraco.



Ta sumamente importante pa reacciona riba debe di belasting atrasa

Cliente por pidi areglo di pago y pa tene cuenta cu restitucion di inkomstenbelasting

ORANJESTAD – Servicio di Impuesto ta recorda su clientenan kendenan tin debe di belasting atrasa, cu ta sumamente importante pa reacciona riba e debe mas pronto posibel. Ta asina cu un cliente tin e obligacion legal pa cumpli cu pago di un cobransa dentro di e termino cu ley ta indica. Si e pago no sosode debidamente, automaticamente lo start e proceso di cobramento cu gradualmente por bira mas
severo. Solamente si cumplimento di e pago ta causa dificultad financiero, por haci peticion pa un areglo di pago. Banda di e posibilidad pa pidi un areglo di pago, un cliente por pidi tambe pa tene cuenta cu posibel restitucion cu e ta spera di inkomstenbelasting, prima di AOV/AWW y/of prima di AZV.

Actualmente Servicio di Impuesto por tene cuenta cu posibel restitucionnan te cu aña 2008. Aki ta sigui un splicacion mas amplio.

KICO TA UN AREGLO DI PAGO?

Un areglo di pago ta un combenio entre Servicio di Impuesto y un cliente, unda tur dos partido ta haci un palabracion pa paga e debe atrasa - di un of mas cobransa - dentro di un termino mas largo. Asina e cliente ta haya mas espacio financieramente pa cumpli cu e pagonan.

Si acaso e cliente no cumpli of no a cumpli debidamente cu e palabracion haci, automaticamente ta termina e combenio y Servicio di Impuesto ta cuminsa of sigui cu e proceso di cobramento. Ta importante pa menciona cu un areglo di pago ta basa riba e debe cu e cliente tawatin na momento cu a cera e areglo. Si acaso despues e cliente a ricibi otro cobransa acerca, esaki no ta cay den e areglo
palabra.

E cliente lo tin cu paga e cobransa (cu el a ricibi despues) separa di e areglo. Pues un areglo no automaticamente ta conta pa tur cobransa cu sali despues. Si acaso e situacion aki ta trece dificultad financiero, e cliente por acudi na Servicio di Impuesto pa haci un adaptacion den su areglo existente.

Den un caso asina lo por cera un areglo nobo basa riba e saldo nobo di e debe na e momento ey.

TA TENE CUENTA CU RESTITUCION

Manera menciona na e momentonan aki un cliente por pidi tambe pa tene cuenta cu posibel restitucion. Aki ta trata di cliente cu tin debe habri y no a ricibi e cobransa(nan) definitivo di inkomstenbelasting di e añanan te cu 2008 y ta spera di haya placa bek. Pa Servicio di Impuesto por tene cuenta cu posibel restitucion, e cliente mester cumpli cu e siguiente condicionnan:

1. E cliente ta haci un peticion por escrito den cual e ta duna un calculacion di e suma di restitucion cu e ta sperando.
2. E cliente mester a entrega tur su declaracionnan (aangiftebiljetten) di inkomstenbelasting te cu aña 2008.

Si e suma di debe ta menos cu e suma di restitucion, e cliente ta haci un peticion pa extension di e periodo di pago. Den e caso aki Servicio di Impuesto ta haci e periodo den cual e pago mester tuma lugar mas largo door di duna e cliente suspension di pago durante e periodo aki. Es decir cu den e periodo aki e cliente no tin mester di haci pago y no lo sigui cu e proceso di cobramento, esta no lo manda por ehempel un aanmaning of un ordo di retencion riba salario.

Ehempel:
Cliente A debe Afl. 500,- na grondbelasting 2009 y ta spera e suma di Afl. 2.000,- na restitucion.
Cliente A por haya extension di periodo di pago te ora su cobransanan definitivo di inkomstenbelasting sali. Durante e periodo aki cliente A no tin mester di haci ningun pago di su grondbelasting 2009.
Ora e cobransanan definitivo di inkomstenbelasting sali, anto automaticamente Servicio di Impuesto lo desconta e suma di Afl. 500,- for di Afl. 2.000,- (restitucion). E cliente lo ricibi e diferencia di Afl. 1.500,- den su man.

Den un otro scenario, por resulta cu e suma di debe ta mas halto cu e suma di restitucion. Den e caso aki e cliente por haci un peticion pa areglo di pago y den e peticion aki e ta pidi tambe pa suspension di pago igual cu e suma di restitucion. Den e caso aki e cliente lo haya un areglo di pago pa e diferencia.

Ehempel:
Cliente B tin debe di erfpacht 2005 te cu 2009 pa e suma di Afl. 3.500,-, mientras e ta spera e suma di Afl. 1.500,- na restitucion.
Cliente B lo haya suspension di pago riba e suma di Afl. 1.500,- y lo haya un areglo di pago pa paga e diferencia esta Afl. 2.000,-. Ora e cobransanan definitivo di inkomstenbelasting sali, anto automaticamente Servicio di Impuesto lo desconta e suma di Afl. 1.500,- for di e restitucion.
Cliente B mester percura si pa cumpli cu e areglo di pago. Si esey no sosode e proceso di cobramento ta sigui. Cliente B por haya un aanmaning y posiblemente un ordo di retencion riba salario pa e suma di Afl. 2.000,- cu e no ta pagando.

Durante tratamento di e peticion pa tene cuenta cu restitucion, semper Servicio di Impuesto ta evalua tambe si e cliente a pidi reduccion di loonbelasting. Den e caso aki ta hopi probable cu e cliente no ta bin na remarca pa restitucion di inkomstenbelasting y consecuentemente Servicio di Impuesto no por duna
suspension di pago sino un areglo di pago.

Pesey ta importante pa e cliente demostra claramente cu e ta sperando restitucion di inkomstenbelasting. Eventualmente Servicio di Impuesto lo por desconta e debe for di e futuro restitucion. Si acaso ainda ta keda un saldo pa paga, e ora e cliente lo por haya un areglo pa paga e diferencia di e suma aki. En todo caso suspension y/of areglo di pago no ta sosode automaticamente. E cliente mester actua y haci su peticio**nnan.**

TA IMPORTANTE PA REACCIONA

Semper ta importante pa reacciona mesora riba un cobransa. Asina cu un cliente a ricibi un cobransa y e ta di acuerdo cu ne, e tin e deber pa pag'e dentro di e termino legal. Solamente si cumplimento di e pago ta causa dificultad financiero, por haci peticion pa un areglo di pago. Si acaso e cliente no ta di acuerdo cu e cobransa, e por entrega un carta di obhecion. Importante ta pa e cliente reacciona na tempo y no laga e proceso di cobramento cu forsa di ley tuma lugar. Asina e cliente tin chens tambe pa evita paga interes.

Awe caso asesinato di señora den cas na Savaneta den Corte



ORANJESTAD – Awe e sospechoso di a mata señora Dority Hassell den su cas na Savaneta, ta presenta dilanti Hues.

Manera redactor di casonan di Corte a publica anteriormente, e Guyanes S.M.A.H. ta encarcela y awe e tin cu presenta dilanti Hues.

ACUSACION

E acusacion cu Fiscal ta presenta contra S.M.A.H. ta cu conhuntamente cu un otro of otronan, a intencionalmente tuma bida di Dority Hassell dia 10 di oktober 2009, dor di dal e varios biaha cu un obheto duro contra su cabez, a consecuencia di cual sra. Hassell a fayece y esaki a wordo sigui y/of acompaña pa ladronicia cu violencia pa dos of mas persona y a wordo cometi pa prepara y/of facilita e ladronicia aki.

CASO PRO FORMA

Manera por constata di e acusacion, Fiscal ta sospecha no solamente S.M.A.H. sino un of mas persona di lo ta envolvi. Sinembargo te awor aki ta solamente S.M.A.H. ta encarcela. Aparentemente S.M.A.H. no kier bisa nada.

Redactor di casonan di Corte por a compronde cu tratamento di e caso aki lo no tuma lugar awe. E caso ta stipula pa pro forma o sea cu den Corte lo bay palabra pa un otro fecha y lo bay haya sa tambe pakico e tratamento no por tuma lugar.

Relaciona cu actonan fraudulento pa cu bancarota di Luis Mansur

Caso penal contra abogadonan Duijneveld y Mohamed

ORANJESTAD – Abogadonan mr. Duijneveld y mr. Mohamed lo mester presenta dilanti Hues pa e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra nan y mas persona di famia Mansur.
Redactor di casonan di Corte a componde cu dia 11 di Maart pa 8.30 di mainta e caso aki ta tuma lugar.
Manera ta conoci, relaciona cu e caso penal contra Luis Mansur, diferente investigacion a tuma lugar na oficina di mr. Duijneveld y mr. Mohamed y despues hasta na cas di mr. Duijneveld a bay listra. Na dado momento Fiscal a ordena detencion di mr. Duijneveld y hasta Decado tabata envolvi den e asunto aki ya cu e Decado mester a bay cu Fiscal na oficina di Duijneveld pa asina por a coba den e documentonan y cu aprobacion di Decado por a mira den documentonan di e abogado.
Abogado mr. D.Kock e tempo ey a representa mr. Duijneveld, kende a keda algun siman encarcela na KIA. Finalmente mr. Kock ta logra cu mr. Duijneveld a haya su libertad.
Fiscal, den e caso penal Domino contra Luis Mansur, a laga sa cu lo bay persigui Luis Mansur pa mas hechonan castigabel.
Awor ta resulta cu no ta solamente mr. Duijneveld y mr. Mohamed lo mester presenta dilanti Hues, sino tambe Luis Mansur, y miembronan di famia hopi serca di Luis Mansur lo mester presenta den Corte. Ta trata aki di M.V.C. casa cu Mansur, E.M. y M.C.

ACUSACION

Fiscal ta acusa M.V.C. casa cu Mansur, Duijneveld, Luis Mansur, E.Mansur y M.C. di ripitidamente y pa baha e derechonan di acreditornan di L.E.M. na un manera fraudulente, a (entre otro) saca un of mas pertenencianan di loke a wordo declara bancarota, ya cu durante e faillisement ripitidamente a keda sin informa y/of responsabiliza un serie di hechonan cerca e curator y di e manera aki a tene e obhetonan y/of cosnan y/of sumanan aki pafor di maneho di e curator, door di cual e derechonan di e acreditornan di e faillisement a wordo limita. Esaki a sosode den e periodo di 26 di September 2002 te 7 di Mei 2009.

Mohamed ta wordo acusa di e ariba menciona den e periodo di prome di Januari 2007 te 7 di Mei 2009.
Duijneveld ta wordo acusa tambe di posesion di balanan cayente riba 16 di Juni 2008, sin cu e tabatin permiso pa esaki.

Redactor di casonan di Corte por a componde cu e caso aki lo ta pro forma o sea cu e tratamento lo no bay tuma lugar y cu Fiscal lo bay splica kico ta e motibo cu e caso ta pro forma y lo fiha un fecha definitivo pa tratamento di e caso aki tuma lugar.

Homber di edad cu auto a dal'e na Catiri ta basta delicado



ORANJESTAD - Den nos edicion di ayera Bon Dia Aruba a publica un noticia cu potretnan relaciona cu un caso na Catiri, caminda un hende di edad a resulta herida pa un auto, y su situacion ta basta delicado.

E persona aki a haya un sla severo na su cabes, y actualmente e ta den cuido intensivo. Famia di e victima a tuma contacto cu Bon Dia Aruba, ya cu ta trata akinan di un caso di "hit and run", pa haya mas informacion cu por yuda den e caso aki.

Ta ser informa cu e chofer di un auto a reverse y accidentalmente a dal un homber di edad. Pues e persona aki a huy lagando e victima atras. Famia di e victima ta solicita esun cu por suministra mas informacion riba e caso aki, pa tuma contacto cu nan na: 592-1814.

Of eventualmente si e chofer e consenshi ta remordie, e ora e mester asumi e responsabilidad di e acto aki, y tuma contacto cu polis mes.

Segun directora di Aruba Cruise Tourism Tamara Waldron

Ta purba convence turistanan crucero cu un dia so riba nos dushi isla no ta suficiente pa conoce Aruba

ACT y Marriott Resort ta uni forza cu website ofreciendo mas oportunidad



B - Aruba Cruise Tourism Authority den colaboracion cu the Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a uni pa por ofrece e bishitante crucero e oportunidad pa scohe Aruba como e destinacion pa proclama nan union ora nan bishita Aruba via crucero. Ta asina cu awor e bishitante por haya tur informacion pa cu esaki ariba www.ArubaByCruise.com/weddings cu ta "linked" riba e website www.weddings.arubamarriott.com , un website dedica exclusivamente na yuda e pareha planea nan enlace na Aruba.

E servicionan ofreci pa Aruba Marriott ta encera tur cos for di e permiso te na e bouquet di flor di e novia. For di ceremonianan simpel y elegante riba nos beachnan mundialmente famoso e site aki lo ofrece e pareha y tambe su acompañantenan riba e crucero e oportunidad pa experiencia un verdadero "destination wedding" cu ta masha "in" actualmente.

Aruba Cruise Tourism Authority conhuntamente cu su partnernan den sector priva lo haci nan maximo esfuerzo pa convence e turista crucero cu un dia ariba nos dushi baranca no ta suficiente pa goza di tur lo cual nos tin di ofrece y trata na convence nan cu nan mester regresa como "land based visitor".

Segun sra. Tamara Waldron-Directora di ACT, "Nos meta principal ta pa trece opcionnan nobo pa e turista crucero, cu segun e BREA (Business Research & Economic Advisors) report 2009, ta un area caminda cu Aruba tin espacio pa mehoracion. Adicionalmente, Aruba Cruise Tourism Authority ta mire manera un oportunidad mas pa e hoteleronan y esnan cu ta ofrece actividadnan na hotel tambe beneficia di e entrada cu e personanan aki por trece pa nos isla y di e oportunidad pa "showcase" nan producto.

FUNARI a conoce un director nobo: sra. Jennifer Margaretha

Nan ta desea exito na e director saliente, sra. Samantha Daal



Riba e potret aki bo por aprecia e Directiva di FUNARI hunto cu director y trahador.

ORANJESTAD - Recientemente, Directiva di FUNARI a tene un cena pa despedida di e director saliente di Funari cu ta sra. Samantha Daal y alavez a yama bon-bini na sra. Jennifer Margaretha como director nobo di e Fundacion.

Manera ya hopi henda sa caba, FUNARI ta e Fundacion Arubano pa personanan cu un limitacion fisico di 18 aña bai ariba. E Fundacion ta situa na Savaneta 340 y su meta principal ta pa saca personanan cu un limitacion fisico for di nan isolacion brindando nan diferente actividad riba tereno social y recreativo p.e. hasi obra di man, traha den sala di carpinteria, hasi weganan di mesa y tambe sali bai diferente lugar rond di Aruba y bishita eventonan cultural.

E aña aki, Funari ta spera di amplia su servicio riba diferente otro tereno. E Fundacion lo duna sosten y guia emocional na e cliente y tambe su famia. Banda di esaki, lo duna e cliente cu kier y por, guia riba tereno educativo y desaroyo propio. Pa medio di e bon coperacion di Aruba Way Foundation, pronto e Fundacion lo tin su propio sala di computer cu lo brinda e clientenan e oportunidad pa siña type y traha cu computer.
FUNARI ta spera di por sigui brinda servicio na tur persona cu tin un limitacion fisico na Aruba. Si bo ta desea di haya mas informacion tocante e servicionan di e Fundacion, yama libremente na 584-8522.

Directiva ta desea sra. Samantha Daal exito cu su plannan nobo den exterior y ta desea sra. Jennifer Margaretha exito den su carera nobo como director di FUNARI.

Experto Dr. Peter Tarlow

Desaroyo di un industria medico ta un paso mas pa consolida turismo

E ta rekeri colaboracion di henter un comunidad y un grado halto di servicio na cliente

ORANJESTAD—Hende ta bibando mas largo y sigur den paisnan unda e populacion ta birando mas 'shinishi,' y sciencia medico ta asina avanza cu estadianan na hospital ta birando mas cortico, e ta nifica cu mundo ta fertil pa turismo di salud.

Esaki ta locual Dr. Peter Tarlow, experto den turismo y siguridad a bisa recientemente. Rabino Dr. Tarlow, un bon conoci di Aruba ta reconoci globalmente pa su observacionnan, cu no solamente e ta duna durante conferencianan di turismo rond mundo, pero tambe na su studiantenan na Texas A&M Hillel. Actualmente e ta trahando cu e ciudad di Arlington, Texas, pa yuda cu siguridad den preparacion pa e SuperBowl 2011.

Turismo di Salud, conoci tambe como turismo medico ta creando opportunidadnan grandi den bienestar y recuperacion. E forma di turismo aki ta existi for di tempo cu mundo a cuminsa. Personanan procedente di paisnan desaroya lo biaha facilmente un pais cu ta menos desaroya, pero cu ta ofrece facilidadnan medico di calidad, como un forma pa combina cuido di salud y relahamento. Otronan for di regionnan cu ta menos avanza medicamente, por combina un vakantie na un pais cu ta ofrece tratonan cu no



ta obtenibel na cas. Algun di e paisnan aki cu ta fuerte den turismo medico ta Brazil, India, Israel, Malaysia y Thailand, cu a logra desaroya un mercado specialisa. Centronan medico den paisnan den desaroyo hopi biaha ta ofrece servicio di salud priva uzando e metodo y tecnologia mas moderno, cu dokternan cu ta prepara na e miho universidadnan Mericano of Europeo.

Segun Dr. Tarlow, no tin un formula pa yuda un comunidad dicidi si turismo medico ta bon p'e of no. Algun comunidad a interconecta nan hospitalnan cu facilidadnan turismo pa ofrece paketenan turistico. Otronan simplemente ta promove bon prijs medico, bon clima y facilidadnan di recuperacion excelente. E experto ademas ta bisa cu turismo medico por ta regional of internacional, basa riba e necesidadnan.

Den caso cu Aruba kier considera turismo medico, e ta consehabel pa considera diferente idea.

SA KICO TIN

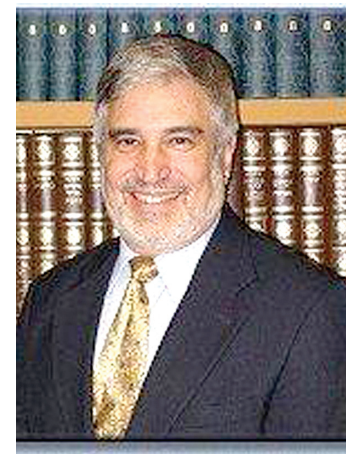
Un bon turismo medico ta cumina cu un control di e recursonan di e comunidad. Den otro palabra, mester evalua ki facilidad medico tin aki, y ki tipo di dokter y facilidad di recuperacion ta obtenibel. E facilidad di papia diferente idioma ta crucial, mescos ta conta pa un clima cu por yuda den e abilidad pa ofrece oportunidadnan pa recuperacion. Transporte di airport pa hospital ta crucial, y den e aspecto ey, servicio di ambulance mester ta den bon coordinacion cu e industria turistico.

SERVICIO

E ta imperativo pa duna e miho servicio na consumidor. Bishitantenan cu ta yega pa tratamento medico mester di mas cuido y atencion, comprension y compassion posibel. Falta di un bon servicio na cliente no solamente por afecta un industria medico, pero por destrui'e por completo. Pa sigura e miho servicio na cliente den un turismo di salud, ta esencial pa tuma tempo pa prepara hende no solamente den un servicio na consumido general, pero tambe den e necesidadnan specialisa cu un pacient por tin pa motibo di un malesa particular. Tambe mester tene na cuenta, e famia y amigonan di e pacientnan cu ta bin un destinacion. Nan tambe ta rekeri un servicio na cliente mas halto.

ENVOLVIMENTO DI COMUNIDAD

Mescos cu cualkier actividad, den caso cu Aruba ta scohe pa e segmento di turismo medico, mester percura cu henter comunidad ta compronde e meta. Hopi biaha e industria aki ta faya, pa motibo cu miembronan di comunidad no ta compronde su obhetivo y beneficio. Localnan por tin un percepcion robes di kico ta nifica pa trece personan cu mester di atencion medico den nan comunidad, y como tal no ta compronde ki papel nan ta hunga pa sigura cu e programa ta exitoso. Den un caso asina, localnan por resenti e hecho cu nan dokternan ta tuma tempo pa atende pacientnan cu ta bin di exterior. Pa e motibo ey mes, Dr. Tarlow ta enfatisa e importancia pa duna informacion riba e beneficio, y traha cu comunidad pa logra



Dr. Peter Tarlow

esaki, sin cu mester impone un modelo nobo riba dje.

TRATAMENTO MEDICO NA ARUBA

Mester determina pakico un hende lo bin Aruba pa busca tratamento medico. Tin un cantidad di motibo pakico hendenan ta biaha pa busca cuido medico. Algun di nan ta costo mas abou; nan ta busca tratamento cu no tin na cas; of pa motibo cu a nenga di duna nan e tratamento cerca di cas pa motibo di nan plan di siguro; nan ta busca pa combina vakantie cu un procedura medico; of nan ta busca privacidad. Pa por desaroya un bon programa di turismo medico, ta esencial pa determina con Aruba ta para al respecto di e puntonan menciona y kico ta locual e sector medico mes kier.

NO COPIA, PERO SI OBSERVA

Dr. Tarlow semper ta conseha pa observa hopi di cerca kico otronan ta haci. Esaki ta e tempo pa analisa via internet, tur locual otro comunidadnan ta ofrece. Un rato cortico riba internet ta demostra e variedad amplio di servicio medico combina cu biahamento, cu otronan ta ofrece. For di servicio dental te na cirugia plastico, for di cirugia di curazon den na centronan cu ta specialisa den malesanan spesifico.

Continua A/15

E BALOR DI RECUPERACION

Un pais cu kier enfoca riba turismo medico of turismo di salud, mester por ofrece paketenan di recuperacion. Dr. Tarlow ta uza como ehempel, luganan unda ta ofrece bishitantenan e oportunidad pa perde peso. “Boso tin centronan unda personanan por bay pa tratamento di alcholoismo. Hopi biaha comunidadnan tin mas facilidad cu nan mes ta realisa, pero nunca a combinanan den un pakete turistico simpel,” Dr. Tarlow a bisa.

Como tal, tin oportunidadnan amplio, cu ta inclui desaroyo di actividadnan alternativo pa e pacientnan entre nan tratamentonan of pa nan famia y amigonan cu por acompaña nan durante nan estadia aki. “Colabora cu restaurantnan, centronan di servicio social, comunidadnan religioso y tur cu por yuda combina un pakete total di recuperacion. Hopi biaha comunidadnan chikito ta ofrece un destinacion cu ta keda leu di tur cos, unda personanan por bay sin cu nan ta molestia pa tentacionnan urbano.”

DESAROYO DI CENTRONAN DI BIENESTAR

Esaki ta un punto di balor grandi. For di siglonan atras, hendenan tabata biaha pa busca nan salud. E storianan di e poolnan di awa cayente natural, yena cu mineral ta bon conoci. Dr. Tarlow a menciona paisnan manera Swisa cu pa hopi tempo caba a comprонde e potencial di ‘spas’ of otro centronan di bienestar. Turismo medico no ta unicamente pa cura hende cu ta malo, pero ta yuda hendenan pa keda saludabel. Den e sentido aki mester por combina deporte cu turismo medico. Desaroyo di programanan di bienestar cu ta incorpora facilidadnan medico y deportivo, hunto cu e facilitadnan cu ta duna ayudo psycologico, institucionnan cultural y di cuminda ta nifica un pakete amplio pa bienestar. Un pakete asina ta ofrece beneficio di salud na bishitantenan y un injeccion di salud financiero den comunidad.

SIMPLIFICA PAKETE DI TURISMO MEDICO

Un pakete total di turismo medico mester ta mas simple posibel. Na Sur Korea, por ehempel a desaroya un isla cu ta totalmente dedica na turismo medico. E pais a habri tambe un centro ‘one stop’ pa tur biahero medico. Pues, den centronan asina un persona por haya tur e tratamento necesario cu e mester. “E centronan aki (na Sur Korea) ta ofrece informacion pa medio di nan website den no menos cu 5 idioma. Hasta comunidadnan chikito por crea centronan ‘one stop’ y distribui foyetonan turistico cu ta brinda e turista e oportunidad pa dicidi unda pa bay, kico pa haci y na ken e mester bay pa busca ayudo pa kico.”

Segun Peter Tarlow, un di e partinan mas interesante di e mercado turistico di salud y bienestar ta cu si e ta bon planifica, cualkier comunidad por beneficio di por lo menos un parti di e tendencia creciente aki. E crisis economico actual ta implica cu industrianan turistico mester busca productonan nobo y inovativo, y turismo medico por ta un di e productonan aki. Control di medicina di parti di Gobierno por ta un otro motibo pakico hendenan lo busca ayudo medico na momento di kier combina biahe y salud.

Ta un hecho cu e fenomeno aki no ta desconoci pa Arubianonan. Hopi di nos hendenan ta biaha pa Colombia of Venezuela pa haya e tratamento‘one-stop,’ esta cu ta drenta un clinica, unda eynan mes ta haci testnan di sanger, te na diagnostico y tratamento. E sugerencia di Dr. Tarlow ta pa Aruba mes enfoca esfuerzo, haciendo uzo di e facilidadnan existente pa crea e mesun servicio aki pa hendenan di exterior.



Aclaracion



ORANJESTAD – Habitantenan di e cas cu ta aparece riba e potret aki a tuma contacto cu Bon Dia Aruba pa trece e siguiente aclaracion.

Nan ta declara cu niun momento nan a cumpra articulonan horta for di niun hende. Tanto polis como recherche a drenta y inspecciona full e cas, y nan admiti cu mal informacion nan a haya, ya cu nada adnormal a ser haya den e cas encuestion. Pues di e forma aki, habitantenan di e cas aki kier clarifica cu apesar cu polis y recherche a presenta y haci un inspeccion den e cas a base di informacion robes, nan no por a haya niun articulo horta.

Fundacion Parlamento Hubenil Aruba a tene nan Eleccion Escolar 2010

Dia 15 di Maart venidero oficialmente sera conoci cu e resultadonan





B – Ayera Fundacion Parlamento Hubenil tawata tin nan Eleccion Escolar 2010 cu a tuma lugar na mayoria scolnan rond di nos isla.



E eleccionan tawata un exito total, ya cu un gran cantidad di hobenan a sa di eherce nan derecho di voto, pa asina escohe nan digno representante cu lo representa nan den Parlamento Hubenil Aruba.





Fundacion Parlamento Hubenil Aruba a zorg pa diferente di e scolnan pa haya stem localnan y stembus pa asina duna e sentimento di un eleccion oficial. Tur cos a bai den ordo. Fundacion Parlamento Hubenil kier a recorda tur e hobennan cu ainda Filmonena College y Colegio Arubano lo tene nan eleccion Diabierna 12 di Maart pa motibo di Herkansing di nan CP y SOnan. Tambe dia 15 di Maart venidero oficialmente sera conoci cu e resultadonan.

Nan kier a yama danki na tur e scolnan cu a participa y pa nan comperacion pa haci e eleccion un exito total. Nan tambe kier a gradici Censo di Aruba y DOW pa yuda nos cu e stem locale y stembussen. Y na tur e miembronan di Fundacion Parlamento Hubenil Aruba pa nan tempo y dedicacion pa haci e proyecto aki un exito rotundo.



E di dos etapa di bishita di Premier Eman na Oficina Auxiliar na Noord

ORANJESTAD - Siman pasa Prome Minister Mike Eman a bishita Hulpbestuurskantoor di Noord pa asina por conoce esnan cu ta traha den e oficina importante aki pa distrito di Noord y tambe pa tene consulta cu esnan di e bario. Pueblo di Noord a keda masha contento cu e bishita di nan Prome Minister. Pa motibo cu e cantidad di hende cu a presenta siman pasa pa papia cu Prome Minister Mike Eman tabata asina grandi, a dicidi di organisa un di dos etapa di e bishita na Hulpbestuurskantoor di Noord.



E wachtkamer di e Hulpbestuurskantoor tabata completamente yen, mayoria di esnan presente ta hendenan cu siman pasa no a logra combersa cu e Prome Minster. Por a nota cu practicamente tur hende saliendo for di nan bishita cu Prome Minister tabata tin un cara satisfecho y tambe a duna bon comentario di e oportunidad aki.

Hypnosis: Belief, reality or imagination

Charla interesante riba hypnosis

ORANJESTAD - Diaranson otro siman dia 10 di Maart Aruba Hypnosis Center lo presenta un anochi informativo riba hypnosis na Aruba Surfside Marina dia 7or pa 9or di anochi. Titulo di e anochi informativo lo ta: “Hypnosis: Belief, Reality or Imagination” (Hypnosis: Creencia, Realidad of Imaginacion.). Tin hopi storia y pensamento eroneo ariba hypnosis y durante di e anochi e presentacion na Ingles lo contesta hopi pregunta cu lo kita e misterio y mystisismo cu ta rondona hypnosis. Preguntanan cu lo wordo contesta ta inclui: Kiko ta hypnosis? Con hypnosis ta traha? Tur hende por wordo hypnotisa? Hypnosis ta peligroso? Hypnosis por pone bo haci loke bo mes no kier haci? Por controla hende su mente cu hypnosis? Hypnosis ta un estado mental natural? Hypnosis por cura hende? Biblia ta haci mencion di hypnosis? Tur hende por drenta den un estado di hypnosis? Hypnosis por yuda cambia bo mal custumbernan? Hypnotismo probablemente ta mes bieu cu humanidad. Storianan bieu y pensamentonan eroneo di hypnotismo a wordo reemplasa pa aplicacionnan scientifico proba. Awendia hypnotismo ta wordo usa den diferente ramo incluyendo: medicina, odontologia, husticia, deporte professional y educacion. Mayoria hende no ta na altura di e resultadonan positivo cu un sesion di hypnotismo profesional por duna. Desde cu na añanan 1950 e organisacionnan medico di Inglatera, “British Medical Association” y esun di Merca, “American Medical Association” a aproba e uso clinico di hypnosis, miles di persona a experiencia cu hypnosis ta efectivo pa stop di huma, perde peso, y otro aspectonan cu por mehora nan calidad di bida. Ta mas cu claro cu e resultadonan cu hypnotismo ta varia ja cu e ta depende di e experiencia y competencia individual di e hypnotherapista. Tambe di e sistema cu ta wordo usa door di cada hypnotherapista. Hypnosis ta un estado natural di nos mente. Simplemente, hypnosis ta e concentracion enfoca ariba un solo cos. Cu hypnosis bo ta mantene bo selectividad, bo forsa di boluntad y tur bo facultadnan, bo por tende, mira, sinti, hole, smaak y papia. Bo tin mas control di tur bo facultadnan. Den e estado di hypnosis bo ta mas habri pa sugerencia y ta opera den forma harmonioso. Mientras cada persona ta reacciona diferente riba sugerencianan, e estado profundo di relahacion placentero y sugeribelidad ta permiti reaccionnan hopi positivo di e mente consciente y subconsciente, como tambe e sistema nervioso autonomo y ta permiti bo di ta habri pa sugerencianan. Si e sugerencia ta agrada bo y ta parse bo emocionalmente y moralmente rasonabel, lo bo acept’e aunke bou circumstancianan normal lo bo a consider’e un sugerencia imposibel. Esaki por tin resultadonan excelente, cual ta permiti bo hasi e cambionan cu bo tabata desea di hasi pa algun tempo caba. E presentacion lo ta na encargo di Eddy Oduber director di Aruba Hypnosis Center cu tin diferente certificacion incluyendo e “Certified Hypnotherapist - National Guild of Hypnotists” (NGH); “Board Certified Hypnotherapist - International Hypnosis Federation” (IHF); “Certified Medical and Dental Hypnotherapist - Magi Institute of Natural Medicine” y diferente mas. E presentacion lo tuma lugar na Aruba Surfside Marina y e cantidad di stoel ta limita. Carchi di entrada ta obtenibel na Comfort Healthcare na Seroe Blanco y ta costa Afl. 20.00 te cu diamars dia 9 di Maart. Riba dia 10 lo por cumpra e ticket pa Afl. 25.00 na Comfort Healthcare y si resta na porta. Durante e presentacion lo NO TIN SESION di hypnosis. Despues di e presentacion lo tin oportunidad pa haci pregunta. Pa mas informacion por manda e-mail pa hypnosis@arubanet.com.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 8 MAART 2010 OM 10.00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERPEN

Agendapunt:

Rijkswet Personenverkeer (Aangevraagd door de MEP-fraktie)

De Subst Griffier,
mr. lic. J.D. Semeleer

BON DIA Aruba

Ladronnan ta horta turista riba beach

ORANJESTAD—Diaranson atardi 4.30, un turista J.P. di 60 aña, na Grecia a bay landa y a wordo horta. Ora cu polis a yega e turista ta bisa polis cu e tabata den laman y a mira dos homber y un muhe coy su tas. Pa ora cu e kier a Sali for di laman, ya nan disparce.

Homber ta menasa di destrui cas cu bobcat

SAN NICOLAS—Diaranson mainta 8.30 informacion ta drenta na warda di polis na San Nicolas, cu probablemente tin dos choler sinta riba un bobcat den bisindario di Lago Heights. Polis ta bay na e sitio y y ta topa cu e homber I.W.sinta riba e bobcat.

E ta bisa polis cu el a huur e aparato pa e haci limpi na haltura di un supermercado, pero debi cu bobcat a haya flattire,el a bay su cas pa e cambi'e.
Un rato despues e muhe J.R. naci na Aruba di 56 aña, a bisa polis cu I.W. a menase di destrui su cas. El a bisa cu e no kier entrega keho. Polis a hala atencion di I.W.

+++

Cacho pitbull riba beach

NOORD—Diaranson mainta, polisnan ta bay riba strand na haltura di Amsterdam Manner, na unda tin un cacho riba beach. Ora cu polis a yega nan ta topa cu un cacho pitbull ta cana hunga cu tur hende. Polis a logra capture y a hibe Veterinaire Dienst.

+++

Homber ta destrui auto

ORANJESTAD-- Diaranson 3.30 di atardi, polisnan ta bay na un cas den Victor Hugostraat, pa un problema di huur. Ora cu polis a yega a resulta cu esey no ta e caso, pero cu e persona cu ta huur e cas a scop e auto di e doño. Polis a detene e homber H.V.V.y a hibe warda di polis pa mas investigacion.

+++

Mucha ta herida su mes na prikkeldraad

YUCURI—Diaranson cuarto pa ocho, polis a pidi presencia di ambulance cu urgencia, na pa un mucha cu a keda seriamente herida. Segun informacion un habitante a pone prikkeldraad riba su porta di cura y a mucha a pasa y a rasca su cara y a heride. Ambulance a hiba e mucha poli pa tratamento.



Apetitonan

"Si Bo ta Yu di Dios, bisa e piedra ei bira pan!" Lk 4, 3

"Y na final El a haya hamber". E mesun hamber cu a tormenta Israelitanan den desierto, e mesun hamber cu ta tormenta cada curason y cada alma. Un hamber teribel di naturalesa humano cu un hamber skerpi di Dios tabata bruha cu otro. E deseo sublime di cumpli cu boluntad di Tata cu e deseonan carnal y miskiña di su "Curpa" di tur su disipelnan a haci guera cu otro. Soledad di desierto, ayuno y silensio di e anochinan largo a hasi'e sinti e apetitonan di mas scondi di ser humano. Esnan di mi y esnan di bo. Si, El a sinti mi hamber, El a sinti mi anhelonan, El a lucha cu mi apetitonan y a enfrenta mi deseonan. E sa, cu e deseo ta un simia di un obra, di un hecho, cu e deseo ta forma parti esencial di hende, y cu e por troca den un fuente permanente di tentacion, manera den e caso di e muher cu a ripara con bunita e palo tabata y cu su fruta lo a baha bon. El a haya gana di com'e. Gen 3, 6. Aya, den desierto, El a enfrenta mundo cu ta domina pa deseonan pecaminoso, cudishi di wowo y afan di grandesa. A enfrent'e, pasobra nada di loke mundo ta ofrece no ta bini di Tata, esta deseonan pecaminoso, gana di cosnan cu ta atrae bista di hende y cana pronk cu loke bo tin, ma tur ta bini di mundo. 1 Huan 2, 16; a enfrent'e sabiendo cu un hende ta hay'e den tentacion dor di su mes deseonan cu ta seducie y cautive. E mal deseonan ei ta consebí pica, anto unabes cu e pica yega na su punto culminante, e ta pari morto! Hakobo 1, 14-15). Despues den su Evangelio E lo señala curason humano como un fuente venena di deseonan y actonan malo, ora E lo declara bisando: E pueblo aki, Dios ta bisa, ta alaba Mi cu nan boca so, ma den nan curason nan ta leu fo'i Mi. Mt 15, 8s). Nan curason ta leu fo'i Mi, E lo bisa. Anto e tentacion aki tabata pa conkista curason. Esun cu ta conkista curason, ta conkista alma y mente, ta conkista curpa, ta conkista persona completo. E "hamber", e apetitonan ta hala curason serca e obheto di su deseo, ta aleha curason for di locual no ta pertenese na su ansha. En realidad no ta bo "carnet" sino bo deseonan ta revela na kende bo ta pertenese. Por lo tanto: no permiti pa pica domina boso curpa mortal pa boso tin cu obedece su pashonnan pecaminoso. Ni no entrega niun parti di boso curpa na pica como instrumento di maldad. Al contrario, somete boso na Dios, manera hende cu a muri y bolbe biba, y entrega cada parti di boso curpa como instrumento pa haci loke ta husto den bista di Dios.

E ora ei pica lo no domina boso, pasobra boso no ta someti mas na Ley di Moises, pero na gracia. Rm 6,12-14; Pone boso bida di antes un banda, esta e hende cu boso tabata antes, cu tabata putri caba na nada, pasobra e tabata desea
loke ta engañoso. Spiritualmente mester bini un cambio den boso moda di pensa y boso mester biba manera hende nobo, crea segun imagen di Dios, hende cu ta biba un bida recto y husto, inspira pa berdad. Ef 4, 22).(No laga bo pashon domina bo; pasobra e ta bira manera un toro cu ta caba cu bo forsa, cu ta fretu bo blachinan, ranca bo frutanan i laga bo manera un palu pela. Mal pashon ta bira perdishon pa esun cu tin'e y su enemigonan ta tuma gusto di su perdicion. Sirag 6, 2-4; No laga pashon lastra bo bai cune, domina bo deseonan. Si bo keda sin frena bo pashon, bo enemigonan ta hari bo.18, 30 -32; Señor, Tata y Dios di mi bida, libra mi bista di miradanan cudisioso y kita tur mal deseo fo'i mi. No laga deseo carnal of pashon sexual domina mi. No entrega mi na deseonan bergonsoso! 23, 4-6; Nan sa cu Dios ta existi, ma tog nan no ta dun'e e gloria cu E merece, ni nan no ta gradicie. Nan ta pensa cos di loko y scuridad a yena nan cabes bashi. Nan ta pretende di ta sabi, pero nan a para bira asina bobo cu nan a cambia grandesa di e Dios cu ta inmortal pa imagennan den forma di hende mortal, para, bestia cu cuater pata y reptil! P'esei Dios a entrega nan na e porkerianan cu nan curason ta desea, esta na e cosnan bergonsoso cu nan ta haci cu otro. El a entrega nan, pasobra nan ta cambia e berdad tocante ken Dios ta pa un mentira; nan ta adora y sirbi loke ta crea na lugar di e Creador, cu merece alabansa pa semper. Amen! Ya cu hende ta haci e cosnan aki, Dios ta entrega nan na nan pashonnan bergonsoso. Pasobra hasta e muhenan ta practica relacionnan sexual innatural na lugar di loke ta natural. Anto e hombernan tambe ta keda sin tene relacion natural cu hende muhe y ta kima di pashon pa otro homber. Homber ta haci cos bergonsoso cu otro homber y den nan mes curpa nan lo haya e castigo mereci pa nan pervercion. Anto como nan nan no ta haya cu nan tin cu tene cueta cu Dios, E ta entrega nan na nan mes mente corumpi di moda cu nan ta haci cosnan cu no ta nechi. Nan ta yen di tur sorto di maldad, malicia, gana di cos y vicio; nan ta gusta envidia, mata hende, pleita, gaña, cohe hende cabes abou y haci redo. Nan ta hende cu ta calumnia, hende insolente cu Dios ta odia, hende arogante, bromado, tramado di maldad y desobedesido… Rm 1, 21 – 30; P'esey mata tur loke ta di e mundo aki den boso: inmoralidat sexual, indesencia, pashon, deseonan malo y avarisia, cu ta igual na idolatria. Pa motibo di e cosnan asina Dios ta rabia y castiga esnan cu no ta obedes'e. Boso tambe tabata haci asina, tempo boso tampoco no tabata obedece Dios. Pero awor akí boso mester stop di rabia, di bira furioso, di haci maldad, di calumnia, di papia palabra baho y di gaña otro. Pasobra boso a pone boso bida di antes un banda hunto cu e cosnan cu boso tabata haci y boso a cuminsa biba manera hende nobo, cu Dios, e Creador, ta sigui renoba pa asina boso cambia den su imagen y siña conoc'e di berdad. Kol 3,
5-10; Si boso laga Spiritu di Dios dirigi boso bida, boso lo no satisface boso mal deseonan. Pasobra mal deseonan ta bringa Spiritu di Dios y E ta bringa nan! Esun ta bai contra otro, ke men cu boso no por djis haci loke boso ke! Pero si ta su Spiritu ta guia boso, boso lo no ta somete na Ley. Ta bon cla kico esnan cu ta sigui nan mal deseonan ta haci. Nan ta comete actonan di inmoralidad, nan ta haci cosnan impuro y ta biba un bida parotin; nan ta adora diosnan falso y practica bruheria; nan tin un actitud hostil, nan ta trece pleito y ta envidia otro hende. Nan ta cla pa rabia, nan ta busca nan mes probecho y ta trece desunion y partidismo. Nan ta hende yalurs, burache, parandero y otro cosnan semehante. Mi ta adverti boso manera mi a haci un via caba: esnan cu comporta nan asina lo no tin parti den reino di Dios.

Gal 5, 16-21; No gaña boso mes! Dios no ta laga niun hende haci bofon di djE. Loke un hende sembra, e ta cosecha! Esun cu sembra den cunucu di su mal deseonan, lo cosecha destruccion, ma es cu sembra den loke ta di Spiritu Santo, lo cosecha bida eterna. 6, 7-8; Ya cu Cristo a sufri fisicamente, boso tambe mester cana cu e penamento, cu esun cu a sufri fisicamente no ta enbolbi den pica mas: resto di su bida, e mester biba conforme boluntad di Dios y no conforme deseonan humano. 1Pe 4, 1-2.

Deseonan desordena pues, ta un strobamento grandi pa por sintonisa cu boluntad di Dios, p'esei tan pronto bo ta bira consiente di algun di nan, bo tin cu buta tur bo energia aden, pa kit'e, pa enfrent'e pa lucha contra dje cu e mesun forsa di Cristo den desierto, pa no tende for di boca di bo Maestro cu: Diabel ta boso tata y boso ke pone e deseonan di boso tata den practica. Huan 8, 44)

Sigui lesa pagina 21

Continuacion di pagina 21

"Hende no ta keda na bida di pan so", Hesus a contesta na satanas. Mi alma ta muri di anhelo pa plenchinan di tempel di Señor; mi curason, si, tur mi ser ta grita di deseo pa Dios bibo. Sal 84, 2; El a bis'é. Anto halsando su wowonan na shelo El a habri su alma suspirando: Manera un bina ta anhela coriente di awa, asina mi alma ta anhela Bo, Abo, mi Dios! Mi alma tin set di Dios, di Dios bibo. Ki dia mi por bai y lo mira cara di Dios? 42, 1-2; Den anochi mi ta anhela Bo di henter mi curason, si, ansiosamente mi ta busca Bo den profundidad di mi ser. Is 26, 9; Rechasando e "hamber" El a keda sacia, nengando e apetitonan El a keda satisface.

Awor E ta invita bo gritando na bos halto: Es cu bebe for di e awa cu Ami dun'e, lo no haya set nunca mas. E awa cu Ami ta dun'e lo bira manera un bron di awa cu ta brota y core pa duna bida eterno. Huan 4 1,14 (4, 1- 54.) bBida cristian, tambe ta manera un sorto di "desierto" riba cual Spiritu Santo a guia nos. Ta claro, cu El a guia nos aya pa namora nos, pa entrega su mes na nos y pa nos entrega n'e den un amor apasionado y total. Pero e "desierto" aki di bida puro por lanta tambe e hamber di sexo. Di ripiente e sexo por presenta manera "pan pa come". Tentacion di satanas bou di formanan sutil (sexo ta bon pa desaroyo di persona) y moderno (internet) ta intenta di conkista nos curason. Pa mengua su forsa bo tin cu laga Palabra di Dios resona tambe. Por ehempel esun aki: Dos tipo di hende ta montona pica riba pica y special un di tres ta lanta Dios su ira: esun cu ta entrega na pashon sexual cu ta kima manera candela; e no paga te ora e caba cu su mes; esun cu ta comete insesto; ta te ora e candela paga e ta stop; esun cu ta kibra matrimonio, pa ken tur pan ta dushi; e no ta cansa te ora e ta morto. Sir 23, 16-17. Laga bo Maestro siñabo cu kende cu fiha su bista riba un muhe cu deseo, ya a comete adulterio den su curason caba. Si bo wowo drechi pone bo cai den pica, sak'e tira afo. Pasobra miho bo perde un parti di bo curpa, cu henter bo curpa bai tira den fierno. Mt 5, 28-29. Laga Palabra di Dios recorda bo cu Tin diferente motibo pa cual hende no ta casa; tin no por casa, pasobra nan a nace asina; otro hende no por casa pasobra hende a haci nan asina ei; y otro no ta casa pa motibo di reino di Dios. Esun cu por hacie, hacie numa! Mt 19, 12; Of esun aki cu ta bisa: E homber cu no ta casa, ta okup'é cu trabou di Señor y con complase Señor. Ma esun casa, ta preocup'e pa asuntonan di e mundo aki y con complace su casá. Asin'ei e ta hay'e di trek den dos diferente direccion. 1Kor 7, 32-34;

Pensa riba e "hamber" di bo curason, riba e deseonan di bo alma, riba e apetitonan di bo curpa. Laga nan sali na lus di dia, descubri nan, kita e "camuflahe" fo'i nan cara. Miho enfrenta nan cara cara, cu hui fo'i nan y laga nan keda scondi, mitar na soño, pero cada rato lantando cabes. Baha te abou, te na e luga unda e deseo di mas meskino, di mas impuro of di mas cruel a traha su neshi. No traha puentenan, cana bahando te den fondo di laman, manera Israelitanan.

Ata algun pensamento di Padernan santo di Iglesia riba e "lectio" aki:

Piedad ta keda mancha y ta perde su calor ora curpa ta keda contamina cu impuresa. Ora berdad ta habita den alma y santidad den curpa, e hende ta haya su berdadero bunitesa. S. Ireneo di Lyon (Lyon 202)

Esta duro ta e bataya den interior di hende, ta bringa e tin cu bringa contra su mes, ta combati e tin cu combati su pashonnan. Te hasta e apostel ta manifesta cu ley di pica ta tin'e gara completamente, bisando: "aunke mi ke haci bon, ta maldad so mi ta haya mi ta haci…mi ta mira un otro ley den henter mi curpa, cu ta contra Ley di Dios." (Rm 7, 21-23) Y cu e no por a haci nada si e lo no a keda libera dor di gracia di Cristo. Di e manera aki dor cu tin hopi persecushon, tin hopi martirio tambe. Tur dia bo ta testigo di Cristo.

Bo ta martir di Cristo si bo a sufri tentacion impuro di luhuria, pero cu temor di huicio di Cristo, bo no risca profana e puresa di alma y di curpa. Bo ta martir di Cristo si bo tabata tenta dor di spiritu di kudishi pa podera di e biennan cu no ta di bo, pero bo a haya cu ta miha di alcansa e rikesanan pa medio di contemplasion di preceptonan dibino en bes di comete inhusticia… Bo ta martir di Cristo si spiritu di soberbia a tenta bo, pero ora bo a mira otro su debilidad y caida bo a sinti compashon y piedad y bo a stima humildad mas cu arogancia. Cuanto tin, cu tur dia ta martirnan di Cristu den skondi y cu ta confesa Señor Hesus cu su obranan!…Unda diabel ta combati, aya Cristo ta presente; unda diabel ta ataca, aya Cristo ta sera tras di muraya pa defende e forti spiritual. Asina ta pues, cu esun cu ta hala atras dilanti di e enemigo, ta expulsa tambe esun cu ta defend'e. S. Ambrosio (Milán 397)

En conexion cu su actividadnan di 20 aniversario

Fundacion C.A.S. ta presenta un programa tocante nos Papiamento

Nos enseñansa ta di nos?

ORANJESTAD – En conexión cu celebración di su 20 aniversario Fundacion Consumidor Arubano Solidario, C.A.S., lo bin cu un serie di programa informativo, educativo y interactivo, pa asina mantene nos tanto nos consumidornan como e pueblo di Aruba informa di e desaroyonan c uta tumando lugar riba nos isla.

Den su programa di Diasabra awor, 6 di Maart, lo trata e tópico "Papiamento" y pa esaki Fundacion C.A.S. tin como invitado Sr. Ramon Todd Dandare.

Na aña 1960 a tene un Censo na Aruba, cu na e momento ey tabata forma parti di Antia Hulandes. E poblacion di Aruba tabata di 53.199 persona, di cual 79,6% tabata Antiano Hulandes; di e 79,6% aki 86,9% tabata hende naci na Aruba (69,3% di e poblacion total).

E parti di e rapport cu ta duna resultado tocante Enseñansa ta consisti di tres pagina y entre e resultadonan nos ta haya e siguientenan:

1.E porcentahe di mucha Antiano Hulandes den edad escolar (entre 5 y 16 aña) cu tabata bayendo scol ta di 74,6%, e tabata mas halto entre e edadnan di 8 y 12 aña, cu tabata 94%. Di entre 5 y 7 aña e tabata 58% y di entre 13 y 16 e tabata 63%.

2.Den e poblacion di 16 aña bay ariba e porcentahe di hende cu tabatin 13 aña of mas di scol completa, esta MULO y/of algo mas tabata di 11%. Interesante pa remarca akinan ta cu di e poblacion total di Antiano Hulandes solamente 4,5 % ta yega e nivel ey, mientras cu den e kolom 'Otro Hulandes', cu nos por considera ta Hulandes Europeo, esaki ta 25,2%. Den tur e gruponan menciona esun mas abou ta esun di Antiano Hulandes y esun mas halto ta esun di 'Otro Hulandes'.

Den e publicacion di Oficina Central di Stadistica "Onderwijs op Aruba – Context en Output", basa riba e resultadonan di e Censo di aña 2000, nos por saca e siguiente datonan:

1.E porcentahe di mucha naci na Aruba den edad escolar (den e caso aki entre 6 y 16 aña) cu tabata bayendo scol ta di 98,3%, e ta mas halto entre e edadnan di 6-12 aña, cu ta 99%. Di 14-16 e ta 97%.

2.Den e poblacion di 15 aña bay ariba e porcentahe di hende cu enseñansa completa, ta manera ta sigui: scol basico of menos 39%; enseñansa secundario general (avo) 44%; enseñansa profesional intermedio (mbo) 9%; enseñansa profesional superior (hbo) y enseñansa universitario (wo) 8%.

Den un siguiente tabel nos ta haya como resultado di e poblacion naci na Aruba pa loke ta enseñansa profesional superior 5,5% y enseñansa universitario 1,5%. Den e Censo di 1991 esaki tabata respectivamente 4,2% y 1,0%.

Ora compara e nivel di enseñansa di esnan naci na Aruba cu e otro dos gruponan, nos ta ripara cu esnan naci na Aruba tin un nivel menos halto cu esnan naci pafo di Aruba den un pais desaroya den tur categoria di edad.

E publicacion di O.C.S. ta mustra cu 'e diferencia constata ta demostra cu mercado Arubiano te awe no ta suficientemente capas pa cubri cu hende propio su necesidad di hende capacita na nivel halto.' (…) "Den resumen por determina cu aki tin un tereno grandi den cual por gana na mas capacitacion. Aunke comparacion internacional hopi biaha ta cana mancaron, nan ta duna un cierto cuadra di referencia, sigur ora e diferencianan ta grandi. Pa compara: pa hopi pais Europeo e porcentahe di e poblacion total cu, por lo menos, a termina enseñansa secundario superior (HAVO/VWO/MBO) den e grupo di edad di 25-34 aña ta entre 75% y 85% y e porcentahe cu enseñansa superior (HBO) y universitario (WO) ta rond di 35%. Den tur dos caso esey ta 3 biaha mas halto cu bou di e parti respectivo ey di e poblacion Arubiano."

E publicacion di O.C.S. ta conclui: "Loke ta remarcabel ta cu e parti autoctono (esta, esnan naci na Aruba, R.T.D) di e poblacion di alumno cu a test ta presta mas malo den e score final cu cualke grupo aloctono (esnan naci na cualke otro luga, R.T.D.). (…) Esaki ta resulta door di e score relativamente abou den e testnan di aritmetica (rekenen). E inmigrantenan di paisnan cerca di nos ta score berdad mas abou pa e testnan di idioma, pero nan ta compensa e score abou ey pa idioma cu un score claramente mas halto pa aritmetica cu e alumnonan Arubiano."

"Si mira e origen linguistico (di e alumnonan, R.T.D.) e score di e testnan ta manera ta sigui (…)": E muchanan cu ta papia Papiamento na cas ta score pa Aritmetica (Rekenen) 5,5 y pa Lenga (Taal) 5,4, esnan cu Hulandes na cas ta score respectivamente 6,2 y 6,5; Spaño 5,9 y 5,5; Ingles 5,3 y 5,7 y esnan cu otro idioma 6,9 y 6,2.

Conclusion 13 di e rapport (pagina 28) ta bisa:

"E parti autoctono (naci na Aruba y di habla Papiamento, R.T.D.) di e poblacion di alumno ta score pa e score final di e prueba final nacional di enseñansa basico den promedio mas abou cu cualke parti aloctono (di otro pais y di otro habla, R.T.D.). Ta haya e diferencianan mas grandi entre alumno di diferente pais di nacemento of cu diferente origen linguistico den e testnan di aritmetica (rekenen). Remarcabel ta cu esnan di habla Papiamento ta presta mas malo pa e testnan di idioma cu, por ehempel, esnan di habla Spaño y -mescos cu 2007- e score extraordinariamente halto di e grupo cu otro idioma."

Conclusion 14 di e rapport (pagina 29) ta bisa:

"Kedamento sinta y score promedio di e testnan pa tanto idioma como aritmetica relativamente ta fuertemente relaciona cu otro. Alumnonan cu a keda sinta ta presta mas abou cu e condiscipulonan cu no a keda sinta. Mas tanto un alumno keda sinta, mas abou su score promedio di test ta."

Pa haya sa mas tocante e tópico aki, sintonisa Hit 94, Diasabra dia 6 di Maart pa 11or di mainta.



Auspicia pa Fundacion Lets Talk

Expertonan Di Carlo y Enahoro, riba tereno di atende abuso sexual di mucha ta tene tayer di dos dia

Esaki ta cuminsa awe tardi den Cas di Cultura

ORANJESTAD – Awe tardi ta inicia otro tayer auspicia pa fundacion Lets Talk dirigi riba tratamento di abuso sexual di specificamente mucha.

E ta dirigi pa maestronan di Aruba cu ta esnan cu mas hopi ta deal cu muchanan durante gran parti di dia. Lets Talk ta 'back in the picture' despues di algun aña den background pa asina mira kico e desaroyonan di Aruba ta rond di nos hubentud. Mirando e situacion cu tin aworaki, ta necesario pa bin bek aworaki.

Falta di fondo a pone cu e asina yama dart camp no por a sigui aña pasa debi pero e aña aki ta sigui full force cu e proyectonan di cual e prome e aña aki ta basa riba e informacion di abuso sexual di mucha.

E ta un problema di hobennan den gang, hobennan activo cu tin problema emocional psicologico a cuminsa tin biaha door di un of otro tipo di abuso sexual, fisico, emocional, verbal y negligencia.

Esaki tabata e motibo pa cual basicamente hobennan ta haya nan mes obliga forza di busca amigonan y otro hende pa por duna nan e atencion y apoyo cu nan ta carece na cas.

Ora cu Fundacion Lets Talk a keda acerca pa dr Jeffrey di Carlo y Rita Enahoro cu ta psikiatra di mucha na Aruba pa haci algo riba e tereno aki, e fundacion mesora a duna su apoyo y duna tur sosten necesario. A dicidi pa haci esaki mediante un tayer pasobra e ta un fundacion cu no ta solamente papia, pero kier tin mas actividad interactivo.

E tayer aki ta bay ta uno 'hands on' unda cu e expertonan riba nan tereno lo atende cu esnan presente y percura pa un participacion di e maestronan pa asina nan por incorpora y siña e metodonan. E tayer di awe diabierna cuminsa pa 7'or na Cas di Cultura ta bay ta uno unda cu Jeffrey di Carlo lo splica su proceso di color test y tambe Rita Enahoro lo presenta su parti.



Trudy Hassell di Let's Talk, y dr Jeffrey di Carlo.

E tayer di diasabra lo ta bay ta uno hands on atrobe tratando e temanan relevante. Tur esnan presente lo haya e toolsnan nevcesario pa detecta si muchanan acaso tin indicacion di a wordo abusa sexualmente door di otro persona.

E diferencia pues di e dianan di tayer ta di e oradonan cu ta presenta. Diabierna ta cuminsa cu e hefe di Jeugd & Zeden politie Eric Lake cu lo papia di e efectonan real cu ta pasa na Aruba. Hopi hende ta kere cu nada no ta pasando pero behind closed doors tin hopi ta pasa.

Lake lo splica esaki. Banda di esaki e prome presentacion di Jeffrey di Carlo lo tuma lugar. E di dos dia tin Rita Enahoro como kinder psikiater cu lo presenta su puntonan importante. E gruponan lo bay traha durante e workshop den grupo, segun casonan hipotetico lo bay atende e aspectonan aki y con por mira na un mucha cu probablemente e mucha ey a wordo sexualmente abusa.

E evento ta awe nochi 7'or te 10'or y registracion ta 6pm. Diasabra e ta cuminsa 9'or y ta termina 2'or. E prijs ta 85 florin pa carchi y ta encera un almuerzo riba diasabra y tambe cuminda diabierna.

Pasobra su metodonan no ta wordo adapta na Aruba

Na Aruba hopi ta considera practica di dr. Jeffrey di Carlo como uno controversial

Pero no tin nada malo cu e practica di e psicoanalista pa mucha

ORANJESTAD – Practica di e uso di metodo di color pa identifica patronchi di mucha ta algo universal. Conocido psicoanalista Jeffrey di Carlo ta mustra cu tur caminda di mundo e ta aplica e mesun metodo no obstante e diferencia di cultura cu e ta aden. Siendo cu e ta na Europa of na Aruba, e mesun metodo ta funciona pasobra tur mucha ta mescos y ta solamente e cultura ta diferente aunke tur caminda ta uza color.

Indianan den e region aki tabata y ta uza color pa demostra nan calidad y status di tribu den sociedad, y como tal tur caminda uso di color ta normal y obhetivo. Tin sinembargo e tendencia cu na Aruba cosnan cu ta normal na otro paisnan, no ta normal. Esaki sinembargo no ta stroba di Carlo pa haci su trabou. E no tin necesidad pa defacto 'switch off' su forma europeo y cambie pa uno di Aruba.

E cultura so ta diferente y esey ta pone cu hopi biaha di Carlo ta haye confronta cu un tipo di resistencia pa cu su practica. Na Europa sexualidad ta asina habri cu ora cu un mucha mira un potret di un hende sunu, e ta algo normal. Pero na Aruba door cu mayornan no ta papia cu nan yiunan na cas riba sexualidad y kier pa esaki sosode na scol, e ta bira un asunto taboo segun di Carlo. E no ta dificil pa di Carlo y ta haci su trabou manera cu e mester wordo haci.

E problema cu di Carlo tin ta cu e ta wordo considera como un figura straño, loco y hopi controversial. "Hopi controversial, pero mi tin cu live with it" di Carlo ta bisa. Esun cu no gusta su metodo tin cu deal cune. "Mi ta haya situacionnan asina pero e ta hacimi tambe mas fuerte y mas profesional" di Carlo ta sigui bisa Bon Dia Aruba.

Na final di e seminario di e fin di siman aki, cu ta tuma lugar diabierna y diasabra na Cas di Cultura, lo tin varios lector aparte di señor di Carlo unda cu e registracion ta cuminsa pa 6'or na Cas di Cultura diabierna awor.

Na final di e seminario, e maestro cu a atende esaki, lo por haya sa e tecnica con pa reconoce e señal di abuso sexual cerca un mucha, y tambe con pa haci un intervencion di crisis. Berdad cu e tempo ta algo cortico pero e ta suficiente pa e maestro por haya un base pa wak kico nan por haci, si tin un caso asina. Nan ta haya un lista di cierto señal y como tal nan por detecta esaki y acudi na autoridad competente sea polis, of un fundacion cu ta atende cu e asuntonan aki. Cada maestro ta haya den un forma structural, e toolsnan pa atende e problemanan aki.

KLIP KLAP
BON DIA Aruba

News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community

Datapanik ta lanza 'Grand Cylinder' durante apertura oficial di Seven West



B/8

Oscar, e homber oro y misterioso di Hollywood



B/23

DJ Yeimy ta bek!!!

'RITMO' TA CUMINZA AWETARDI NA MAGIC 96.5 FM

B/21

Oscar, e homber oro y misterioso di Hollywood







HOLLYWOOD – E guy di oro conoci pa mundo henter como Oscar, e strea berdadero pa e presentacion di e premionan Academico di diadomingo awo, a bira e icono mas grandi di Hollywood durante di e ultimo 82 añanan, pero e origen di su nomber a perde durante di e añanan.

E estatua tan respeta, oficialmente yama 'Academy Award of Merit' (Premio Academico di Merito), ta e yiu di e Academia di Arte di Pelicula y Ciencia, cual a wordo crea na 1927 manera un comision industrial chikito pa promove pelicula.

Inicialmente lanta cu unicamente 36 miembro cu actor Douglas Fairbanks como su prome presidente, e comision nobo aki a crea un trofeo di oro pa honra e presentacion di e industria su actor, actriz y directornan principal.

Un di e directornan di arte Metro-Goldwyn-Mayer studios, Cedric Gibbons, a wordo eligi pa diseña e estatua, e figura di un ridder para cu un rol di pelicula den su ma teniendo un spada.

For di e comienzo humilde aki a nace un premio cu lo a bira un simbolo global di excelencia.

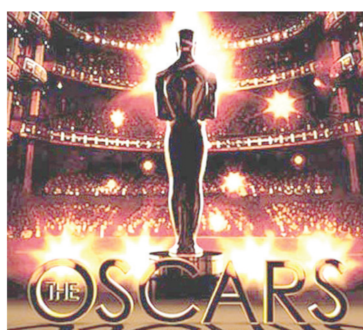
E prome Premio Academico a wordo tene dia 16 di Mey 1929 na Roosevelt Hotel na Hollywood. E tabata consisti di un simpel cena atende pa mas o menos 270 invitado. Fairbanks tabata entrega e 15 estatuanan den mas o menos 15 minuut.

Ironicamente, e lugar di nacemento di Oscar ta djis un cana chikito te na Kodak Theatre, na unda mas di 3300 strea di Hollywood cu masha hopi poder lo reuni diadomingo awo pa ceremonia e di 82 entrega anual di e premionan aki.



Mas o menos 50 Oscars lo wordo entrega durante di un show di tres ora yena I brio, cual durante di e añanan a expande su mes den un espectaculo pa mundo henter cu e yegada riba e tapijt cora cu a bira e mundo su show di moda mas glamuroso.

For di e prome ceremonia di entrega di premio, mas di 2500 di e trofeonan a wordo entrega den un ceremonia di premio cu a bira mucho mas grandi y mas glamuroso durante di e añanan, cu excepcion durante di e temporada di guera.



E prome edicionnan di e estatua tabata color brons, pero durante di Segunda Guera Mundial pa motibo di scarcedad di metal, e trofeonan a wordo traha di plaster. Despues di tempo esaki nan a wordo cambia pa estatuanan cubri cu oro.

E trofeo ta midi 34 centimeter halto y ta pisa 3,85 kilo, y no ta semper su nombre tabata Oscar, pero su forma si nunca a cambia for di dia cu el a nace, cu excepcion di e pedestal cu el a wordo pone riba dje na 1945.

Di unda el a haya su apodo si no ta conoci.

Un storia hopi conta ta bisa cu e bibliotecario y despues directora ehecutivo di e Academia Margaret Herrick a pensa cu e ta parce su tio cu yama Oscar y asina el a pasa. Su staff a cuminsa yama e estatua Oscar. Ganador di Oscar Bette Davis a bisa cu el a pensa riba e nomber ey paso e estatua ta sunu y tabata tin un parti patras cu ta haci e corda esun di su casa Harmon Oscar Nelson.

Culomnista di Hollywood Sidney Skolsky a haci uso di e nomber na 1934 den su columna refiriendo na Katharine Hepburn e prome ganador di e premio pa miho actriz, pero e Academia mes no a uza e apodo aki oficialmente te na 1939.

Carga inicialmente pa radionan, Premio Academico a wordo pasa na television pa prome biaha na 1953 den preto cu blanco haciendo e cambio pa color na 1966.

Den e prome dianan, tabata tin masha poco suspenso, ya cu e resultado nan tabata wordo duna na corant di adelanta pa publicacion inmediato despues di e ceremonia.

E ceremonia di premio cu tabata unicamente pa invitado, cual awo ta wordo mira pa mas di un biyon di televidente na mas di 150 diferente pais, nunca a wordo cancel, maske cu na ocasionnan dificil el a yega di wordo pospone.

Ceremonianan a wordo pospone na 1938 pa motibo di inundacion grandi na Los Angeles, na 1968 despues di e asesinacion di e lider di derecho civil Martin Luther King y na 1981 despues di e atentado riba bida di e antes actor y despues presidente Ronald Regan.

Pero djis cuater dia despues cu e guera guia pa merca na Iraq a cuminsa na 2003, e show celebrando e di 75 aniversario I e entrega di premio aki a sigui manera planea, cu unicamente un cambio chikito, cual tabata un show menos grandi riba e tapijt cora pafo.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Faltando dos dia so pa e anochi grandi

Productornan di Oscars a move pa 'biba' algun dia den Kodak Theater







LOS ANGELES – Productornan di Oscars Adam Shankman y Bil Mechanic ta conectando stage y pantaya cu un forma avanza automatizando e set na Kodak Theatre hunto cu un programa pa television sumamente high tech pa e televidentenan.

Despues dianan di test tecnico e stage a wordo hinca den otro, Shankman y Mechanic a muda pa Kodak Theatre diarazon ultimo na unda cu nan a wak henter e show cu nan a soño haya bida en persona como tambe riba pantaya.

'Awe ta e prome dia cu nos a logra haci tur cos move' Mechanic a bisa. 'Nos tabata tin tres di tecnica y awo nos ta cla pa camera' 'Camera, script, transicion di escena na unda cu camaranan tabata blokia algun cos' Shankman a bisa pa caba e frase di su partner den produccion. 'E ta e show tecnologio mas avanza cu nos a yega di presenta y cu lo wordo mira tambe via television', Mechanic sigui splica. 'Pero loke cu mi gusta mas hopi di dje, y si ta berdad, ta cu riba camera e ta mustra mucho mas simpel cu e trabounan mes tabata ta. Esey ta un poco raro pero e ta mustra hopi elegante y avanza apesar cu loke cu nos a enfoca riba dje ta simplisidad.', Shankman a sigui splica.

Mechanic a bisa cu Maart 7 Oscar su show probablemente lo ta mucho mas miho na television compara cu esnan cu a bay prome. Despues el a mustra un reportero un pida masha chikito di loke cu e televidentenan lo wak cual probablemente esnan cu ta den Kodak lo no wak e biaha aki.

E dos hombernan aki, Mechanic un chide di studio, Shankman un productor, director y coreografo, a conoce otro door di a traha hunto riba Oscars y e show cu nan ta planeando ta un mezcla di nan talentonan.

Otro secretonan cu lo por wordo menciona? No tin nada special planea pa reconoce e victimanan di e reciente temblornan na Haiti of Chile. Haciendo un chiste Shankman a bisa 'Ni Chile ni Haiti no ta nomina den e show aki y si problemanan politico wordo menciona kere mi cu no ta pa via di nos'.

Y apesar cu nan a elimina e presentacion di e cancionnan nomina, e productornan a bisa cu nan ta planea pa destina mas tempo na presenta e contendornan pa e miho cancion.



Finalmente lo tin un grupo di baile di mas o menos 70 bailado, pero anfitrionnan di Oscars Alec Baldwin y Steve Martin no lo ta entre nan.



Derick Martina, presentador di "Stars of Tomorrow" pasando na ATV

ORANJESTAD - "Mi ta sinti mi super den cielo pa ta parti di e proyecto "Stars of Tomorrow", pero tambe mi ta ansioso pa sa y mira di cerca con e participantenan lo desaroya nan mes y bira miho como actor o director, igual pa mira e persona transforma cu nan lo ta, comenta pa Derick Martina"

E programa aki pa television na ATV ta core hunto cu e workshop di actuacion pa pelicula y television y tambe pa su direccion, duna na Ateliers '89, ta e prome workshop den su genero, cu ta wordo duna aki na Aruba. E ta enfoca primordialmente ariba e sensibilidad di actua dilanti un camera, y dirigi actornan pa actua dilanti e camera pa peliculanan o television.

Un otro aspecto unico ta cu e participantenan prome ta siña e tecnicanan y despues inmediatamente ta pone esaki den practica ariba set di television den un ambiente completamente profesional.

Aña pasa despues di cu e la gana e premio maximo como e mihor maestro di ceremonia durante gang di arte, Derick Martina a bin den practica intensivo na Ateliers '89 durante e workshop di " Summer Acting Boot camp", na unda e la bin topa e actor Australiano Ben Steel.

Mas laat den 2009 Derick a presenta e evento maximo y sumamente exitoso "Inspire 2009". Atravez di e añanan Derick a sa di cosecha hopi exito durante diferente di su presentacionnan na television y radionan local na varios ocasiona rond y nos isla. Pa agencianan manera Chaz Models y diferente comercialnan na radio y television.

E actor Australiano Ben Steel a regresa su dushi Aruba un bez mas pa supervisa y produci e show aki pa television y lo conduci tur dos workshop simultaneamente. E tecnicanan rekeri pa haci pelicula ta hopi diferente cu esnan cu ta wordo usa pa teatro bibo, unda cu e actor tin cu comunica te cu e ultimo asiento den e teatro, comenta pa Ben. Actuacion pa pelicula ta hopi mas suave , e camera ta coi cada expresion, esnan di mas chikito, inflexion y pensamento, e actornan tin cu ta hopi mas controla. Directornan tin cu mester sa visualiza con e actuacion ta wordo traduci pa e camera, produci e tecnicanan esencial pa saca afo e presentacion den e actor pa television y haci casting di e actor corecto pa cada rol separa. Actua pa pelicula o actua pa teatro ta cada uno un arte ariba nan mes.



Mi a wordo acerca pa Ben como un luna pasa pa ta e maestro di ceremonia pa "Stars of Tomorrow" y e la sona manera un proyecto sumamente ambicioso y emocionante cu mi no a pensa mes dos biaha pa ta envolvi segun Derick.

Inscripcion pa e show televisivo y workshop ta den su fase final ! E lo ta un proyecto di dos luna y lo cuminsa Dialuna awor 1 di Maart 2010. E dianan di les ta pa actuacion, Dialuna, Diaranzon y Diahuebs di 6.30 pa 9.30 PM. Pa direccion riba mesun ora y e dianan ta Dialuna, Diamars y Diahuebs y e workshop ta dura te cu 30 di April. "Stars of Tomorrow lo pas di forma exclusivo den premiere na ATV durante luna di Mei.

Pa mas informacion y inscripcion tuma contacto su Director Elvis López yamando e number di celular 565 46 13 o bishita nos na www.ateleirs89.com o email elvis@ateliers89.com.

Programa 'Uni-Q Jam's' a cuminza na Mi FM 107.5 cu Jimmy

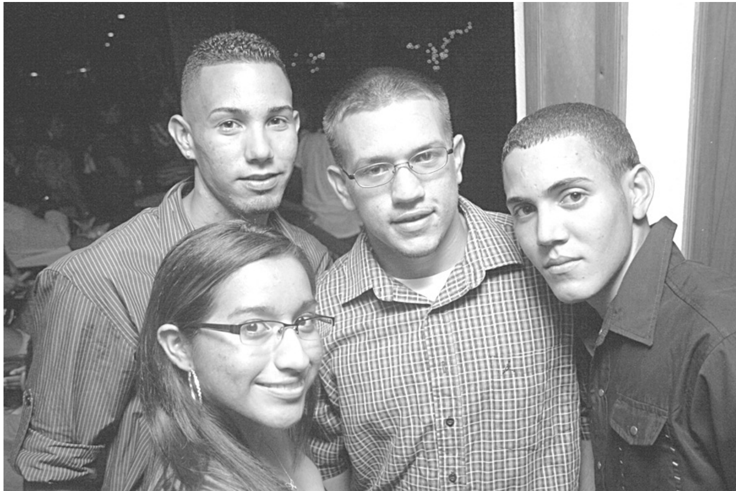
SAN NICOLAS - Mi FM 107.5 ta presenta di 4'or pa 6'or atardi un programa nobo cu ta hiba como nomber di 'Uni-Q Jam's' cu ta wordo presenta pa Jimmy cu un variacion musical unico y diferente pa tur e audiencia radial. Ta un momento asina especial pa Jimmy, ya cu for di chikito su vision ta, pa por bira un locutor cu clase y diferente.

"Ami, Jimmy lo bay trece tur sorto di musica pa tur edad, y especialmente pa nos hubentud. Mi kier a gradici na Tata todopoderoso cu a duna mi e don y especialmente na mi entrenadornan Cecilito Lopes cu a guia mi e siman nan cu nos tabata train na e banda am 1270, masha danki bo ta un genio, danki na Richi Velasquez cu a duna mi splicacion ki un radio su funcion ta encera. Na su director Frank Leañez, masha danki pa e bon palabranan cu mi lo siña hopi di su persona. Na nos manager Frans Solognier cu a sa di habri e portanan pa mi por a drenta y mustra con liher mi persona por a siña den e locual ta locucion. Danki na tur mi otro coleganan pa e gran aceptacion. Na mi mayornan y rumannan y tur mi famianan cu a keda tur emociona y ta yudando mi persona cu mi a tuma e reto nobo aki den mi bida. Un invitacion super especial ta bay na mi oyentenan pa scucha un bes mas tur dia di dialuna pa diabierna di 4'or te cu 6'or di atardi 'Uni-Q Jam's' cu boso amigo Jimmy y boso lo sinti un diferencia nobo pa un y tur. Por scucha nos via www.mifmaruba.com of via boso blackberrywww.mifmaruba.com/bb y por yama pa boso peticion na 585-1075. Corda, e diferencia ta na bo radio 107.5 Mi FM cu Uni-Q Jam's cu Jimmy.





Jona a celebra su cumpleaños den Mr. Jazz cu masha hopi ambiente











PALM BEACH - Den Mr. Jazz e conocido DJ Jona di Real FM a celebra su compleaños cu masha hopi ambiente cu tur su fanaticonan.
Musica no a falta mirando cu tabata tin presentacion di NextLevel y Prive cu tabata sa tur loke cu esnan presente tabata buscando pa asina nan por a balia y disfruta henter anochi. E ambiente tabata grandi hendenan a yena e pista di Mr. jazz por completo pa asina nan celebra e cumpleaños di Jona cu masha hopi ambiente. Un biaha mas pabien na Jona y wak pa bo mes e tremendo ambiente cu tabata tin den Mr. Jazz.















Padu Lampe, Maybelline Arends-Croes y Lio Booi…

Pilarnan di cultura Arubano presente na "Cantando su pueblo"





ORANJESTAD - E gran actornan tras di e realizacion di nos simbolonan nacional manera nos himno y bandera, pero tambe promotornan incansable di nos cultura y folklore, tambe lo tey presente durante e gran concierto "Cantando pa su pueblo", pa demostra apoyo y aprecio total na un hoben cu ta hasiendo un trabao impresionante di mantene nos herencia cultural y identidad bibo.

Juan Chabaya "Padu" Lampe, Maybelline Arends-Croes y Hubert "Lio" Booi, ta ehempelnan bibo di e manera ta con mester duna contenido y consistencia di loke ta arte en general pero tambe di loke nos antepasadonan a laga pa nos sigui conserva y preserva.

E personanan aki, cada un, un tesoro cu un balor grandisimo pa nos pais, semper tabata tey den prome fila pa apoya Edjean Semeleer den tur proyecto cu e presenta, hunto cu nan famia. Specialmente den tur su conciertonan.

Danki, gran parti na nan, nos historia literario y musical ta asina rico, y danki na nan tambe cu dia 19 di Maart proximo, Edjean por presenta un repertorio cu bunita piesanan na Papiamento.

Bin demostra bo apoyo mescos cu e 3 baluartenan aki ta hasi, na un hoben Arubiano cu ta mantene nos identidad bibo.

No ta importa bo rasa, color, religion, di ki barrio bo ta y ki nacionalidad bo tin, ta den un gran union nos lo celebra e culminacion di e gran celebracion di nos himno y bandera durante e concierto di gala "Cantando pa su pueblo" den e prestigioso Crystal Theatre.

Bin disfruta di bo herencia cultural y sinti bo orguyoso di ta yiu di e baranca aki.

"Cantando pa su pueblo", un concierto netamente Arubano, den cua e talento local lo wordo expone un bes mas den su miho forma. Percura pa bo tey!
5genedjean







Comediante Howard Komproe a sacudi publico di Aruba cu "Doe je Ding"





ORANJESTAD - Mientras e exitoso comediante Howard Komproe ya a yega di presenta varios biaha caba na Corsow, awor pa prome biaha el a bishita Aruba riba invitacion di 4Sure Entertainment bou patrocinio di New India Assurance cu semper ta involve y dedica na desaroyo di un gran variacion di tur tipo di arte riba nos isla.

Mirando cu ta trata di un artista cu no tabata conoci previamente na Aruba, 4Sure Entertainment toch a logra atrae un bon cantidad di publico cu tabata sumamente entusiasma pa practica the art of being smartTM hunto cu Howard Komproe y hari barica yen pa baña mente y curpa cu alegria pa kibra siman. Howard Komproe kende actualmente ta biba na Amsterdam, ta di descendencia Surnameo y a nace y biba henter su bida na Hulanda caminda ya for di edad di ocho aña el a subi escenario pa cuminsa desaroya su arte di entretene publico. Actualmente e ta biba mayoritariamente di su trabou como comediante, mientras den tempo parti e ta duna les na Hogeschool Inholland y workshops riba peticion di entidadnan comercial y social.

Cu un sonrisa di orea pa orea Komproe a comparti cu publico con durante su infancia su tata tabata rabia masha hopi y bise cu e lo mester stop di haci tanto wega ya cu "van grappen kun je niet leven!" Durante di su dos presentacionnan den Cas di Cultura Komproe a mustra di un banda di ta un hende educa y transparente cu respet y aprecio berdadero pa bida y humanidad, mientras di otro banda e ta tuma libertad total pa shock su publico cu detayenan di conotacion sexual di tal indole cu esaki ta disminui e nivel humoristico intelectual y incluso educativo di su repertorio. Komproe su pasion pa wega di palabra ta un baño di creatividad inspirativo y mientras tur hende a sali ta hari for di e presentacion, Komproe ademas a sa di ofrece e balor añadi di a spierta bista riba aspectonan mas profundo di bida. Aspectonan cotidiano cu ta rekeri un tiki mas atencion pa bo por dirigi bo existencia cu e concientizacion necesario pa por ta mas feliz.

"Doe je ding", e nomber di su obra pues, ta referi na e echo cu tur hende tin nan propio soño, necesidad y deseo y cu ta un derecho inherente na cada ser humano pa bo realiza bo mes segun loke bo mes kier na lugar di ta tene cuenta pa biba pa ta complace expectativa di otro. Den conotacion hopi mas serio, Komproe tabata lo suficientemente baliente pa comparti cu publico presente con den pasado durante di un discusion el a comete e gran eror di a dal su pareha di e tempo ey un sla riba su boca. Komproe a elabora riba con el a bai sera y con el a experiencia situacionnan denigrante mientras e mes ta referi na e suceso como su momento di mas scur den bida.

Di forma honesto Komproe a disculpa tambe na tur hende muhe den sala bisando cu no tin nada pa hustifica e tipo di comportacion ey. Su dos yiu muhenan ta enfoke total di su bida y gran parti di su show, durante cual un pantaya enorme ta sirbi como décor y dimension adicional pa duna aporte na Komproe su presentacion Live.

E obra ta cuminza cu canto di Big Boy Caprice kende ademas ta acompaña Komproe den algun piesa mey mey di e presentacion.

Entrevistanan cu un variedad di hende for di publico presente riba e dos anochinan ta mustra cu Howard su abilidad artistico ta mas avansa cu loke e cantante ta logra alcanza den su expresion musical.





Finalmente, Komproe a sa di trece un totalidad agradablemente varia y deliciosamente dramatiza pa bo sinti cu realmente bo a haya balor pa bo placa y e tempo cu bo a inverti den sali bo cas pa bay Cas di Cultura. Durante su estancia na nos isla ademas Komproe a duna dos seminario di Public Speaking durante dos mainta na gruponan selecta di mas o menos trinta hende.

Di forma sumamente interactivo participantenan a experiencia ehercicionan continuo pa yuda desaroya e abilidad di por para dilanti un publico y dirigi palabra cu e confianza y actitud necesario pa por cautiva atencion y entretene di forma agradabel. Na final di e curso participantenan a ricibi un certificado bou di e promesa cu Komproe lo bolbe Aruba bek na juni benidero. 4Sure Entertainment y New India Assurance lo tene Pueblo di Aruba na haltura pa tur hende tin oportunidad di goza di tur loke e artista Surnameo tin pa ofrece na relahamento y entretenimento y tambe desaroyo personal di habilidadnan comunicativo.



Datapanik ta lanza 'Grand Cylinder' durante apertura oficial di Seven West

ORANJESTAD – E agrupacion musica local lidera pa Michael Lampe ta priminti di lo bolbe causa impacto su produccion di mas nobo. E CD yama 'Grand Cylinder' ta trece temanan nobo cu lo wordo presenta awenochi, durante e lanzamento den combinacion cu e apertura oficial di e club nocturno Seven West.

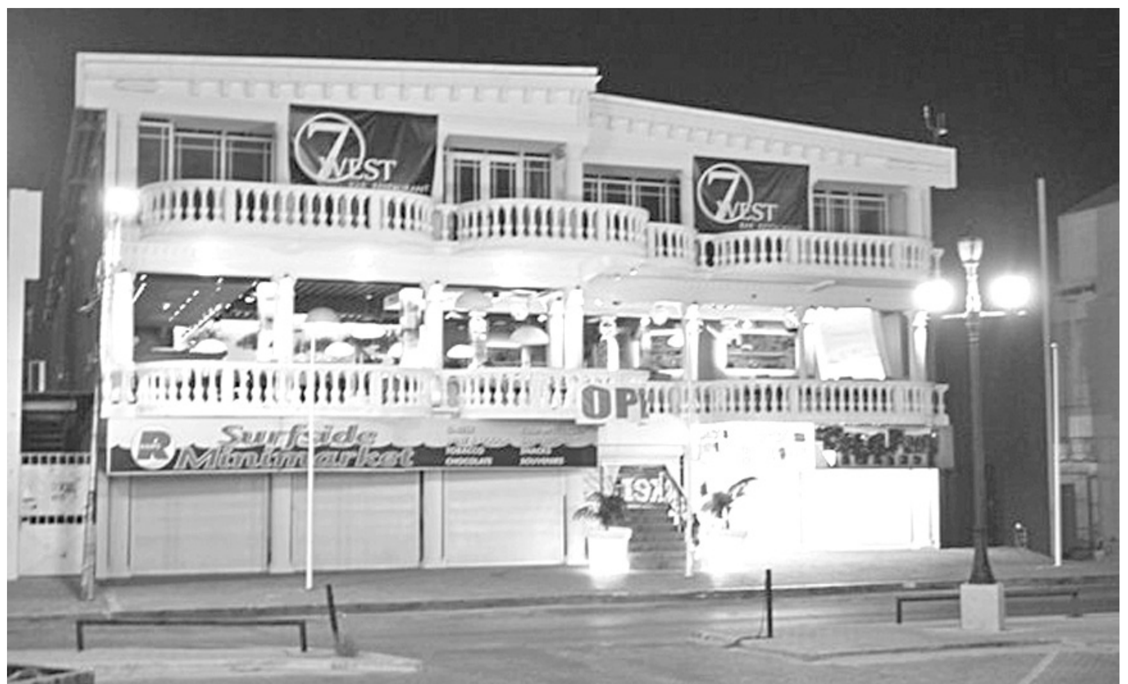
Conoci anteriormente como Café Bahia, e espacio caminda Seven West ta situa a conoce un cambio di 360 grado y subi no un, pero varios nivel pa loke ta trata decoracion y ambiente. No por keda sin menciona con 'cool' e nomber riba su mes ta; cortico, simpel pero cu hopi estilo.

Awenochi esnan den Seven West lo disfruta di un presentacion tipo mini concierto di Datapanik. Y aunke nan ta presentando e produccion nobo, no ta descarta cu lo tin tambe exitonan clasico den e repertorio.

Lo tin apoyo di Sonido Intifada tanto riba teras prome, y durante e after party paden di e club. Tambe lo tin un set special di parti di Fellow y Basic One, dus no ta cos di perde. Si tur esaki no tabata suficiente, e atraccion principal di e after party lo ta e productor y DJ ganador di Grammy, DIPLO. Carchinan ta obtenibel na Bula Surf Shop, Heineken Shop situa net bao di Seven West of yamando 742-2603. Porta lo habri pa 10'or di anochi.



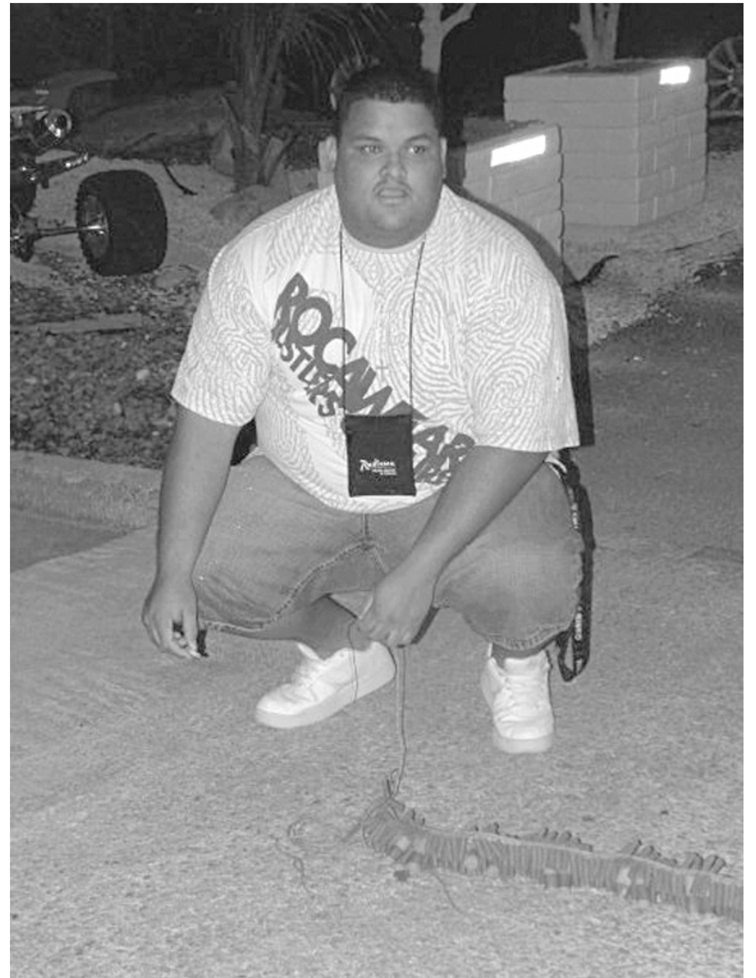






DJ Vibes ta celebra prome aña den prime time!!!







ORANJESTAD – Manera cu e ta conoci pe, ta ya caba un aña a pasa cu DJ Vibes tin ta 'block caya' via di Magic 96.5 FM anto tur esaki den prime time!
Dj Vibes semper a disfruta di un popularidad grandi pero despues di a tuma e ora di prime time un aña pasa, su popularidad a crece ainda mas.
Y pa haci e celebracion di e prome aña aki di hopi exito ambiente y block mento di caya, DJ Vibes hunto cu Magic FM a presenta dos CD sumamente bon cu tur e cancionnan presenta durante di e gran aña aki cu ambiente.

'Dance and Reggae Vibes' dos CD cu e hitnan mas grandi di dance and reggae music presenta pa DJ Vibes durante di su oranan na radio.

Ta recomendable pa bo pasa busca bo CD mas pronto cu ta posible mirando cu esnan cu cumpra esaki mas tempran ta haya nan un ticket pa Cinema tambe.

Pabien na Dj Vibes y hopi exito pa sigui block caya mes cos cu henter e aña cu a pasa!

E lugar mas nobo di hopi ambiente 7West

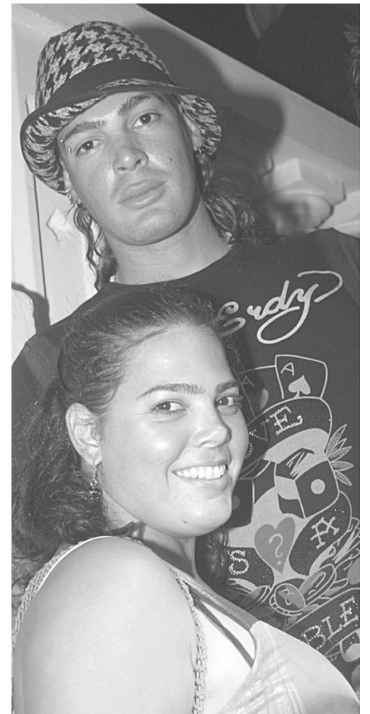


ORANJESTAD – Den centro di ciudad, 7West ta e lugar mas nobo di ambiente. Unda cu prome tabata tin otro nightclub nan, 7West a habri su portanan cu un estilo totalmente diferente. Cu un interior completamente renoba y cu ta mustra sumamente chic, 7West a habri su portanan pa asina ofrece Aruba un ambiente nan unda cu den e oranan tempran nan por disfruta di platonan dushi y mas laat den oranan di anochi por disfruta di e bon ambiente cu musica y cocktailnan special. asa pa bo mes y disfruta na 7West mirando cu e fin di siman aki lo ta un fin di siman grandi yena di masha hopi ambiente!























BON DIA Aruba

Musica y mas musica na Sundaze



















PALM BEACH – Diadomingo for di ultimo oranan di atardi e temperatura na lugar di baha a sigui subi y esey tabata danki na e tremendo musica cu nos DJnan local a sa di pone pa sende e ambiente di Sundaze. Esaki ta un evento organiza pa celebra e cumpleaños di DJ Theo Sanders y pesey mes, tur su amigonan tabatey. The House Mob a haci un tremendo trabao cu a habri e caminda pa e DJ internacional cu a bin mas anochi y a pone tur hende bula riba e dushi santo blanco aya na Moomba.

Señor Frog's a celebra di dos aniversario ta 'Glow'













ORANJESTAD – Diasabra anochi Señor Frog's a bolbe lanza un di su tremendo fiestanan tematico.

E ocasion tabata e di dos aniversario di e club nocturno den Weststraat.

Gerencia y empleadonan di Señor Frog's a prepara e lugar completo cu hopi verf y tela cu ta briya den scuridad. Invitadonan tambe a wordo encurasha pa bin bisti cu pañanan cu ta briya den luz neon. E anochi tabata uno fenomenal caminda musicalmente, a conta cu I Love Muzika y The House Mob. Tambe a sorprende tur hende cu presentacion di un brassband y tambe tabatin premio manera un skydiving certificate.

KLIP KLAP ta desea Señor Frog's hopi exito y hopi mas aniversario na Aruba.

Festival Himno y Bandera dedica na Sra. Ailene Tromp Croes



ORANJESTAD - E di 15 festival "Un Canto Pa Aruba y Su Himno y Bandera" lo tuma lugar diadomingo 7 di maart na Centro di Bario Tanki Lender y lo ser dedica na un gran dama den nos folklore y cultura Arubano cu ta Sra. Ailene Tromp-Croes.

Sra. Ailene ta sali di un famia musical y na edad di 8 aña el a cuminsa canta cu grupo di Aguinaldo den diferente show tanto den club, Seri Noka y na varios establecimento renombra y sin kita afo na Hotel.

Durante su infancia el a canta na hopi fiesta di casamento hunto cu su ruman Bertha cu e trio guitarista cu ta consisti di Edwin Kock, Edwin Tromp y Jani Maduro pa diferente bruid na misa.

Ailene mes tabata domina guitara y cuarta, danki na su ruman Lindo (d.f.m.) y den canto na su rumannan Aida y Lucia como inolvidable Duo. Tambe Ailene den e mesun periodo a canta diferente tipo di musica complaciendo cu otro hobennan.

Su arte a sigui den canto cu Mariachi y a gana Festival di Antiyas y Aruba, y su composicion nan propio a sa di gana diferente Festival Mexicano, y tambe el a graba cu Mariachi Internacional y cu Mariachi Mixto cu musiconan local cu areglo di su ruman Chinto y composicion nan di dje mes y di su ruman Chaly Croes (d.f.m.) den voz duo cu Bertha Wolff, CD titular "Mi Guitara y Serenata", cual tabata un exito total tanto na aruba, Antiyas y Hulanda y a ser registra na Camara di Comercio na Mexico.

- ***Su deseo pa graba mas variacion a sigui cu "Clase Aparte" produci pa Martin Quandus y tabata acompaña pa nos mesun musiconan renombra y tabata un exito grandi y hopi gusta na Aruba. Tambe el a participa den Sabado Sensacional na 1990 y e tema promocional a sa di hit na Colombia, Venezuela, Puerto Rico y Republica Dominicana.***

Ailene tabata forma parti di Latin Four na Manchebo y despues cu Aruban Band, Melomania. Na aña 1990 Ailene a gana e premio di Cantante mas Popular di Aruba.

E cancion "Aruba Noble Patria" ta propio composicion y areglo ta di Chinto Croes y musica di Ola Tropical y a gana e 3 miho premionan pa e prome festival "Un Canto pa Aruba", organiza pa Joonchi Bislik (d.f.m.) cual cancion hunto cu tur su produccion nan anterior y pa su esfuerzo y sacrificio a engrandece nos cultura y a gana e Premio Mo Tito.

Desde e tempo ey School Sta. Anna na Noord tur aña dia 18 de maart ta toca e tema Aruba Noble Patria como segundo Himno durante e celebracion na dicho school.

Aruba Noble Patria a gana como e mihor cancion local den Top 100 di Radio Carina.

Tambe Ailene a produci temanan na Papiamento dedica na Mama y Tata cu tabata su propio composicion y tambe di Martin Quandus y Eric Tchong cu a keda graba pa semper ariba produccion di Watapana Recording Studio di Emile Kelkboom. E temanan tabata walz, danza, tumba, bolero y bachata.

Grandi tabata na aña 1992 cu Ailene mester a representa Aruba na Hulanda den sitionan prestigioso cu Trio Huasteca pa nos Rubianonan disfruta di nos Cultura y tambe otro Cultura internacional.

Den su trayectoria musical Ailene a sigui produci su mesun composicisionnan ariba un CD di gaita cu areglo di Dennis Werleman (d.f.m.) y esaki tabata un produccion pa no lubida.

Mescos cu Tipico, el a produci su cancionnan, wals, tumba y danza dedica na nos dushi ARUBA ariba un CD dunando realse na nos hendenan, nos naturaleza, nos amabilidad y cordialidad y esaki ta tur loke nos arubianonan tin mester pa mantene nos cultura.

Dande ta su preferencia ariba otro cancionnan pa motibo den e canto di Dande ta sali bendicion y e bon deseonan di mas bunita pa paz y bendicion pa Aruba y henter mundo.

Ailene a sigui participa den diferente festival di "Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera" di Harry Croes unda el a gana tambe cu cancion di Casin Giel y Martin Quandus. Su propio composicion nan tambe a cay den puesto halto den e festival aki.

Ailene a participa 3 biaha den Festival di Tumba como solista y tambe como corista mescos pa Calypso contest.

Su ruman Bertha Wolff semper a canta mayoria di su tema nobo y Jelitza Croes a gana cu u composicion kedando na di 3 lugar mescos cu den e ultimo festival di Dande y Joanne Werleman tambe a sali di 3 lugar. Actualmente Ailene ta preparando pa su siguiente produccion pa nos fiel amantenan di nos musica cultural.

Ailene ta felicita sr. Harry Croes hunto cu su comision y tur cu ta traha pa nos cultura y na prensa en general, specialmente na e emisoranan di tradicion, tur musico, tur tipico pa e bendicion aki pa duna compositornan mas oportunidad pa participa hunto pa sigui mantene nos creacion y inspiracion pa nos musica y nos folklore cu ta nos herencia musical y lo keda semper den nos curazon y pa mantene na promer lugar.

Danki Papa Dios pa e regalo di duna nos hendenan e meta fiho pa nos Cultura florece. Ailene su deseo maximo ta pa e maestronan, tur gobierno , musiconan, emisoranan keda duna realse na nos Himno y Bandera y pa hunto nos sostene loke ta di nos y cu nos a lucha p'e.

Nos musica, nos cuminda crioyo, nos custumber, nos nobleza, charisma y respet ta loke nos grandinan a siña nos pa continua y proyecta tur esaki semper bay den nos generacion.

Danki Harry, danki na tur cu awe nochi ta un anochi grandi y cu bendicion pa nos Festival dedica na nos Himno y Bandera 2010 recordando 21 aña pasa e prome cancion ganador di e Festival "Un Canto pa Aruba" – "Aruba Noble Patria".

Fin di e luna aki ta bo oportunidad!

Tur cos ta cla pa habri inscripcion pa Miss Teen Aruba International 2010

Interes ta grandi pa eleccion di Miss Teen Aruba International 2010

ORANJESTAD - For di GLW Foundation nos a ricibi informacion cu ya caba tur e preparativonan ta tumando lugar pa asina prepara pa e proximo temporada di Miss Teen Aruba International 2010.

For di Sr. George Winterdaal nos a haya e informacion cu ya caba e comision tabata tin varios encuentro y ya caba fecha y tur cos ta stipula pa e aña aki.

Por bisa cu e aña pasa Sr. Winterdaal a funda su mesun organisacion pa organiza su propio certamen di beyeza hubenil y esaki a cai den masha bon tera mes , e bon forma di traha organiza y brinda Aruba un nivel halto den no solamente show pero tambe bon nivel di candidata. Mester menciona cu e seriedad y e dedicacion cu e comision hoben aki tin ta determina den nan trabou y esey bo ta mire tambe na e patrosinadornan cu ta duna nan sosten na e fundacion y e interes di e candidatanan y nan preparadornan pa cu e eleccion.

Mester menciona cu pa loke ta e aña aki e interes ta grandi atrobe y nos por menciona cu ya caba tin inscripcionnan cu a drenta pa Miss Teen Aruba International cual ta tuma lugar den e luna di Juni 2010, E anochi di instalacion lo ta dia 10 di April 2010.

Si ta interesa pa participa por yama: 5616151 y por pidi pa mas informacion despues di 5or atardi.

GLW Foundation kier a tuma e oportunidad aki pa gradici tur persona cu a coopera cu e exito di Miss Teen Aruba International, na e comision y nan famia , na e candidatanan , na prensa, Nos patrosinadornan y TUR colaboradornan .. UN

MIYON DI DANKI DI CURASON

Aruba keda pendiente pasobra Miss Teen Aruba International ta bin mas duro cu nunca!





Version na spaño di "We Are The World" tambe lo yuda Chile





E comunidad hispano tabata sinta dilanti di televisión dialuna anochi p'a scucha y wak e tema "Somos el mundo", e version latino / hispano di e cancion benefico "We are the World" compone originalmente na 1985 pa Michael Jackson y Lionel Richie bao di e produccion di e maestro Quincy Jones pa combati hamber na Africa.





Segun fuentenan hopi confiabel ta señala cu e produccion di e version na spaño bao direccion di Emilio Estefan ta wordo considera pa yuda esnan na Chile tambe cu e fondonan recauda.

E productor Cubano, hunto cu Quincy Jones y e cadena Univision, tabatin den nan man pa graba e version aki ya cu originalmente tabata di bay pa brinda yudansa na Haiti via di e fundacion "We are The World".

E estreno mundial na Merca di e video plus loke a pasa tras di camera a wordo pasa den forma di primicia den "El Show de Cristina" via di e canal Univision.

Sigui lesa pagina 17

SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba

Continuacion di pagina 16





Emilio Estefan y Quincy Jones, kendenan a realisa algun expresion di grabacion aki den un programa di television na Los Angeles bisando cu nan a certifica mas di 80 artista di origen latino cu a apoya e bon causa aki.

E reunion musical aki a tuma luga na Miami, Florida, pa dos siman y e dia despues di Premio Lo Nuestro tur cos a pasa.

Ta prome biaha den historia cu "We are The World", ta wordo adapta na spaño p'e pareha Emilio y Gloria Estefan, y cu e tema ta wordo traduci den otro idioma cu e aprobacion y cu e consentimento di Lionel Richie y esnan cu tin e patrimonio di Michael Jackson.

Di djies menciona artistanan manera Ricky Martin, Luis Fonsi, Chayanne, Olga Tañón, Kany García, Daddy Yankee, Melina León, José Feliciano, Ednita Nazario, Gilberto Santa Rosa, Tito "El Bambino", Shakira, Andy García, Carlos Santana, Juanes, Gloria Estefan, Gloria Trevi, Juan Luis Guerra, Luis Miguel, Belinda, Paulina Rubio, Christian Castro, Andy Garcia, Carlos Santana, Christian Chavez, Fonseca, Jose Feliciano, Natalia Jimenez, Ricardo Montaner, Patricia Manterola, Jose Luis "El Puma" Rodriquez y Vicente Fernandez ta algun di esnan cu ta riba e lista estelar di streyanan cu a graba e historico version na spaño di "We are The World / Somos el Mundo".









SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



The Pussycat Dolls ta perde dos di su integrantenan





E cantante Ashley Roberts y Kimberley Wyatt, dos di e seis (6) integrantenan di The Pussycat Dolls a bandona e grupo musical. Esaki a wordo confirma p'e propio Ashley Roberts den un comunicado.
E cantante a anuncia den un "micro blog" publica riba e red social Twitter cu durante su etapa den e banda el a biba un "epoca increibel" di cual el a "siña masha hopi mes".
"Semper mi lo sigui stima e otronan, nan ta mi rumannan pa semper", asina aki Roberts a duna di conoce, den e mesun rosea el a señala cu e tin proyectonan nobo den horizonte.
Den su nota cu el a skirbi e artista ta bisa cu tin hamber pa purba den e mundo musical como solista.
"Mi a manera haya un virus pa canta como solista y mi ta gustando plus enamorando di esaki. Mi tin un par di proyecto mas pendiente pero asina cu esaki ta cla pa wordo lansa e lo anuncia aki cu detaye", asina aki e cantante a duna di conoce.
Pa loke t'e parti musical, Roberts a bisa cu actualmente e ta "grabando musica di su mes". Di su parti Kimberley Wyatt, cu ta e otro cantante cu tambe a bandona e grupo y cu recientemente tabatin e rol di huez den e programa di television di e cadena Britanica Sky "Ones got to Dance", el a bisa cu "placa y fama no por cumpra felicidad".
Tanto e salida di Roberts como esun di Wyatt ta bin despues di cu nan colega Carmit Bachar tambe a sali di e grupo na 2008.
Medionan Britanico ya caba a cuminsa specula e motibonan riba e salida y ta baraha e posibilidad cu e damitanan aki di The Pussycat Dolls no a gusta cu Nicole Scherzinger, cu ta chick di e piloto Britanico di Formula Uno Lewis Hamilton, a pasa tur hende y ocupa e posicion di vocalista den e grupo.
E nomber di Sherzinger a caba di aparece riba e lista di concursantenan di e programa di television "Dancing with The Stars".
The Pussycat Dolls a wordo forma na 1995 como un grupo residencia na Los Angeles, aunke cu e continuo cambio di e miembronan di e banda a deriva finalmente na seis (6) miembro fiho cu a cuminsa graba na 2003.
Nan sensiyo "Don't Cha" a bira number #1 riba e lista Britanico na 2005 y un aña despues nan a lansa nan album debutante PCD, cu a bira un gran exito pa nan.







Diego Torres ta reinventa su mes cu disco nobo despues di 4 aña sin graba



Despues di 4 aña sin graba un disco, e cantante di Argentina Diego Torres ta lansa su propuesta musical yama “Distinto tal” mescos cu e ta proyecta su mes artisticamente bisando cu e produccion aki ta un fusion di ritmonan latino.

E cantautor, a hinca su mes masha profundamente cu su composicionnan cu ta aparece den su album pa cual el a lansa su tema promocional un par di siman pasa y mester menciona cu el a bula cura ya cu el a sali for di e multinacional Sony-BMG pa Universal Music, señalando cu su estilo musical cu el a graba e ocho (8) disconan no a cambia, y su estilo ta keda fuerte incluyendo esaki.

Relaciona cu su discompacto Diego a bisa: “es un poco rockero porque tiene guitarras acústicas y eléctricas alejadas de la fusión de ritmos latinos como percusiones y piano. Mi horizonte siempre ha sido muy amplio y este disco tiene una nueva dirección artística al reinventarme a mí mismo, innovar y seguir teniendo mi sello, mi manera de escribir y componer”.

E proyecto musical ta programa pa sali den luna di april y pa cual su tema promocional ta e tema “Guapa”, tema cu e ta describi como “muy movido, con mucho power hasta en las baladas”.

Guapa ta un composicion di dje mes banda di su compatriota Noel Schajris, cu ta ex integrante di e duo “Sin Bandera”, cu el a skirbi un atardi na Buenos Aires manera cu e tabata skirbiendo un ‘text message dushi’.

E sensiyo aki ta papia “di e angelnan cu ta cuida’bo cu ta den bo y cu den cualkier momento bo kier p’e ta bandi’bo cu e por bula cu bo. E por ta trata aki hasta di un mascota of cacho, manera den su caso e ta amante di cacho, cu nan ta compañeronan fiel di e ser humano. E ta e voz interno cu ta mantene’bo cerca di bo conciencia y ta yuda’bo organisa bo bida ora cu bo ta den momentonan dificil”.



E voz di e super exito “Color esperanza y Penélope” ta bisa cu e tema “Guapa” ta un homenage “na un tefi (cacho) cu e tabatin y cu el a stima masha hopi mes”.

E artista a bisa tambe cu e ta sinti cu e tin angelnan guardian den su vida, manera cu ta su mama cu ta e actriz y cantante Lolita Torres, cu a fayece di cancer na 2001. P’e porcierto, e hende muhenan ta un simbolo di proteccion.

Na su edad actual cu ta 38 aña, Diego Torres ta sinti cu su esencia como persona ta mescos asina mes cu añanan a pasa, Diego a bisa: “te va dando experiencias y un aprendizaje para aprender a escuchar. Hay quienes te ayudan a no perder la objetividad y el equilibrio. Siempre he tenido mi dosis de espiritualidad combinado con otros condimentos en la vida y los años significan ese aprendizaje y vivencias”, asina aki el a accentua.

Y door cu e ta un hende homber hopi familiar, ta conta cu durante e tabata leu di escenario musical e ultimo 4 añanan aki el a dicidi di ta cerca di su famia.



E ta sigui bisa cu su tata Julio César Caccia, a sufri “un obstruccion na un ader cu ta comunica su nek y cabes, nan mester a opera esaki y tabata uno sumamente complica. Mi kier tabata cune eynan hunto cu su rumannan y famia”.

Festival Himno y Bandera ta honra e hobencito Denny Loefstop



ORANJESTAD- Ta un tradicion cu Fundacion Un canto Pa Aruba y Su Himno y Bandera ta reconoci un joven cu e premio stimulacion. Cu tur respet pa musiconan aki na Aruba, Fundacion a tuma e decision pa reconoce honencito bahista Denny Loefstop.

Denny a cuminsa di hopi chikito cu interes pa musica y tabata compaña su tata, ora cu por, bay toca. Na edad di 4 aña e a cuminsa experimenta cu diferente instrument manera piano, guitara y baho. Cu su 5 aña Denny a cuminsa toca, bao guia di su tata, canticanan simpel ariba baho. Na edad di 8 aña e a cuminsa bay les na Arubaanse Muziek School bao guia di Sr. Federico Martis. Akinan e a bay varios aña les y a toca varios biaha den concierto den Cas di Cultura y na Plaza Betico Croes. Actualmente Denny ta hayando les di baho for di Sr. Frankie Yanga.

Banda di ta toca musica moderno, Denny semper a y ta participa den e musica tipico di Aruba. For di edad hopi jong, e a participa den festivalnan di musica tipico na Tanki Leendert no solamente como bahista pero tambe como cantante.
Denny a participa tambe dos biaha como bahista na festival Un Canto pa nos Himno y Bandera acompañando Sr. Frenk Kock. E aña aki tambe Denny ta participa como bahista den e festival grandi y esun di mucha.
Tambe Denny a toca dos biaha den festival di dande y musica tipico hunto cu e grupo Tico y sus Estrellas, y den e festival di dande y musica tipico di mucha cu Los Sobrinitos.
Den e temporada di fin di aña Denny ta toca cu Los Sobrinitos bao guia di Milly y Uka Hernandez. Tambe Denny ta toca den koor "Dios cu Nos" na misa di Paradera. Ora cu e horario y e lesnan di scol permiti, Denny ta toca tambe cu Reflexion Band.
Denny su amor y dedicacion na musica ta grandi y e ta pasa hopi ora, despues di huiswerk, ta train y ta experimenta cu su instrument preferi esta e baho. Tras di Denny tin hopi personanan cu a y ta dune guia y sosten.
Diadomingo shete di Maart durante e festival na Centro di Bario Tanki Lender lo honra e hobencito Denny Loefstop den un ceremonia special.



DJ Yeimy ta bek!!!

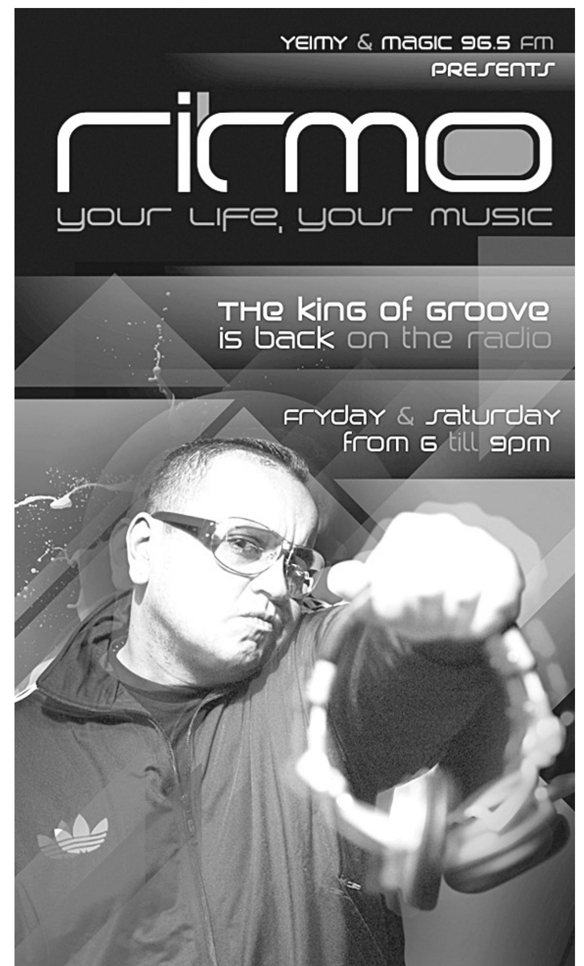
'Ritmo' ta cuminza awetardi na Magic 96.5 FM



ORANJESTAD – Awe 5 di Maart 2010 lo cuminza un era nobo den radio na Magic FM, cu e obhetivo principal di entretene y informa riba tur actividad y eventonan nocturno na bar, restaurant, y clubnan riba e isla di Aruba. E programa aki lo ta transmiti diabierna y diasabra di 6'or di atardi pa 9'or di anochi caminda e atraccionnan principal lo ta e mihor DJnan nacional e internacional y e mihor exitonan, sin laga afo e clasiconan di mes!

E programa lo ta produci y presenta pa DJ Yeimy kende ya caba tin experiencia di radio y ta reconoce como un di e mihor DJnan riba e isla!

Un di e obhetivonan principal di e programa aki ta pa promove tur actividad, evento special y entretene e hendenan cu ta gusta musica.
'Ritmo' ya caba tin su fan page riba Faebook. Bira miembro y gana premionan exclusivo, manera entrada VIP na concierto, CD di DJnan local e internacional, pasashi pa e WMC 2010 y hopi mas. Djis bay na Facebook y busca Ritmo 96.
KLIP KLAP ta desea DJ Yeimy y Magic 96.5 FM hopi exito cu e programa nobo aki, 'Ritmo'.



BON DIA Aruba



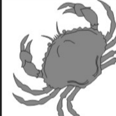
Aries
Renoba un romance bieu lo no por crea e futuro cu bo kier na e momento ey. Tuma cos trankilo.



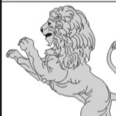
Tauro
Bo beis lo ta na e banda bon di e balansa, bo lo ta masha feliz y lo bria mey mey di tur otro hende.



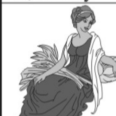
Gemini
Bo manera cla di wak loke cu ta pasa bo dilanti lo haci e posible pa bo resolve cualkier problema.



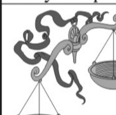
Cancer
Si bo tin algo ta confundi bo, evita di purba saca fo kico e ta. Bo lo perde bo tempo!



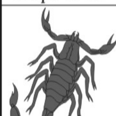
Leo
Busca pa haya sa si tin hende trahando algo di sorpresa. Informa bo mes y yuda den grandi.



Virgo
Bo a test e awanan pa basta tempo caba, ta momento pa bo busca e banda profundo y landa bay.



Libra
Combersacionnan superficial ta e unico cos cu tur hende ta spera. Pero si bo bay poco mas profundo co lo por haci un conexion.



Scorpio
Traha riba bo forza a tuma hopi tempo pero awo cu tur cos ta cla no tin nada pa para bo.



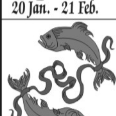
Sagitario
Bo ta moviendo den un otro fase di ta social, e soledad aki mes lo haci bo yega na cosnan grandi.



Capricornio
Bo decision mester yega na un final awe, haci un escogencia awe ningun lo ta robes.



Acuario
Privacidad ta importante, bo tin mester di e tempo aki pa haya control bek riba bo mesun bida.



Piscis
Busca e sentimento caluroso y dushi, esaki lo mester ta e señal cu bo ta riba e bon caminda.

WordSearch

FILL-IT-IN 14

3 NUMBERS
132
139
141
208
210
230
262
312
332
394
458
579
656
703
801
925

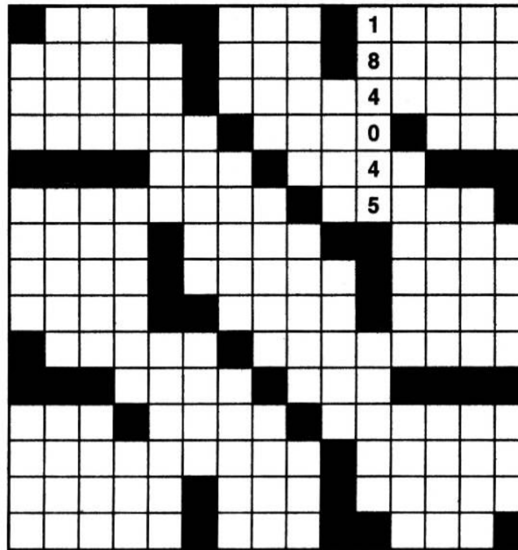
4 NUMBERS
0023
0293
0381
0892
0938
1079
1505
1856
1858
2543
3306
3478
3989
4712
4914
5099
5183
5563
5775
6547
6770
6994
7789
7907
8052
8080
8531
9155
9321
9564

5 NUMBERS
05931
07578
09558
12007
19524
20785
21206
28133
34214
38572
48405
50075
53043
57596
62120
65205
75518
77692
81307
81550
86100
93754
93879
94289

6 NUMBERS
125609
~~184045~~
425120
551854
720123
903419

8 NUMBERS
51483831
52140852

9 NUMBERS
272140828
957264531



SUDOKU
PUZZLES

	2				1			7
8		5	7	2				
	7	4		6			3	
2	1			3	5	9		
		7	1		6	8		
		3	2	4			5	6
	9			5		3	6	
				7	2	4		9
4			9				8	

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

6	2	9	3	8	1	5	4	7
8	3	5	7	2	4	6	9	1
1	7	4	5	6	9	2	3	8
2	1	6	8	3	5	9	7	4
5	4	7	1	9	6	8	2	3
9	8	3	2	4	7	1	5	6
7	9	1	4	5	8	3	6	2
3	5	8	6	7	2	4	1	9
4	6	2	9	1	3	7	8	5

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Tromp

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Fergusonstraat
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



6 Zuiderdam
8 Ocean Dream
8 Maasdam
9 Adventure of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

"Aruba su Secretonan Natural" produccion balora den riba 60 mil Florin





ORANJESTAD - Ayera durante e conferencia di prensa teni na Cas di Cultura director di e produccion aki sr. Aldrich Croes a presenta e pelicula documentario como un homenahe na nos naturaleza y alaves concientiza nos comunidad di e bunitesa y balor di naturaleza di nos pais.

Sr. Aldrich Croes a conta cu el a conoce sr. Coffy na su cas den seronan na Rooi Taki y for di e promer encuentro aki a nace un amistad cu te awe ta masha fraternal. Sr. Coffy a sera Aldrich conoci algun di e fenomenonan di naturaleza di nos isla manera: e amanece den e seronan, e concierto di nos parhanan y tambe e beyeza di Aruba despues cu nos isla ricibi un bon palo di awacero.
E documentario ta colma cu paisahenan precioso di nos flora y nos fauna. Aldrich no kier a revela mas pero mas bien a limita na invita e pueblo di Aruba pa bin presencia e revelador documentario aki cu ta cuadra cu su nomber, den cas di cultura durante e siman di celebracion di dia di Aruba. E pelicula a ser produci pa "Fundacion E Brug" y e team di produccion di ECA Production studio tabata encarga cu e filmacion y edicion. E pelicula a dura varios aña pa filma pero porfin e obra a cual ta un homenahe na nos naturaleza a keda cla.
Croes a splica cu loke a cuminza como un interes personal pa documenta e naturaleza di Aruba, pronto a comberti den un hobby y finalmente den un proyecto completo. Ta calcula cu e balor di e trabao haci pa loke ta trata oranan di grabacion y edicion, ta pone e prijs di e pelicula aki den minimo 60 mil Florin.
E fondonan di e produccion ta bay pa Fundacion E Brug cual ta e fundacion cu Aldrich Croes a lanta algun aña pasa pa publica su buki "E brug" e buki te cu awe ta ser masha hopi lesa pa nos hobennan.
Sr. Croes a splica cu entrada pa mira e documentario ta solamente Afl.15,- pa asina duna oportunidad pa mas tanto hende den compania di nan yiunan y famia por bin mira e produccion aki cual lo ta algo cu tur hende lo keda corda pa semper. No ta descarta cu den futuro lo por organiza un serie di presentacion specialmente pa scolnan local.
E pelicula lo pasa dianan 15 pa 18 di Maart na Cas di Cultura y carchinan ta obtenibel na boekhandel De Wit y Botica Santa Anna, entre otro.









Libby's tomato ketchup!

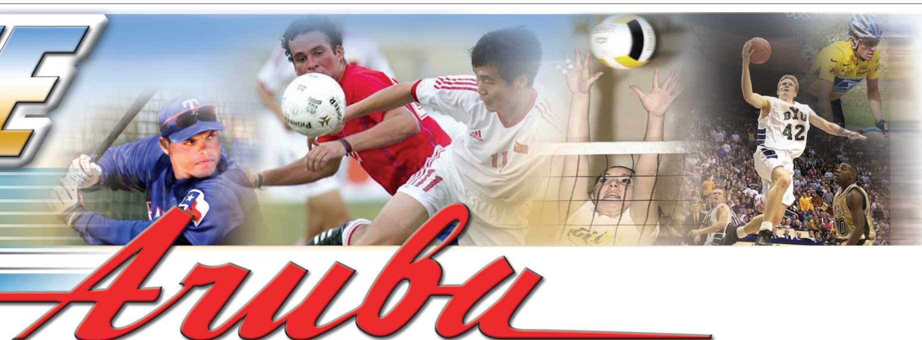
Available in plastic squeeze bottles, is made from the freshest tomatoes for outstanding quality and taste.

Bring great taste and simple tomato goodness to family favorite meals





EXPERIENCE @ YOUR SERVICE MARTIJN TRADING



DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

YMCA derota den un thriller

JC Tanki Leendert ta titula campeon den volleyball B-klas

Pagina 6

LATINO

Perú:

Nuevo desborde de río en Cusco mata a siete

Pagina 9

INTERNACIONAL

Hamas: Abbas mester renuncia



Pagina 14

Jermeen 'Yuwana' Robert "Gone too soon..........."





Ta un momento tristo den bida di su famianan, di su amigonan, di su coleganan den futbol. Den nos edicion di awe, un homenahe na memoria di un hoben kende simplemente a spera mas di dje den su bida, pa hopi aña mas cu ta bin.

Sinembargo destino ta dicidi otro y awe e hoben aki ya no ta cu nos mas y ta keda nos e conformacion di a conoce y di por a forma parti di su bida.

Manera e cancion di Michael Jackson ta bisaL "Gone too soon…" y en realidad Yuwana a bai demasiado lihe for di nos.

Na su famianan y conocirnan, forza di Dios compaña boso den e momentonan aki y paz na su restonan.

Riba pagina 11, 12 y 13 un seccion special dedica na su persona.

BON DIA Aruba

Recordando Jermeen "Yuwana" Robert den su tempo di RCA(1995 - 2006)









ORANJESTAD- Den nomber di Directiva, Staff Technico y Commision RCA LIFIDA di es periodo di 1995 pa 2006 nos ta trece dilanti Jermeen Robert su trayectoria den SV RCA. Jo...un hungador excepcional,.. Jo a bira miembro di SV RCA na edad di 9 aña (LIFIDA A) y asina bao guia di varios entrenador e.o. Kencho Croes, Jonathan Lake pero especialmente Joy Rosa y Veron Albertsz a forma y desaroya pa scirbi pa asina tmb drenta RCA su Division di Honor,... un trayectoria di 11 anja cu Jo a milita den SV RCA. Un hungador veloz, conoci pa su schijnbeweging- y tironan ariba goal! Jo a sa di debuta den Divicion Di Honor den un partido contra SV Caravel den e Pre-Campeonato Copa Richmond 2004, bao guia di Veron Albertsz, y aki na inicio di su promer partido Jo a bin score den e promer minuutnan di wega..... confirmando asina di ta un gran prospecto pa nos mundo di futbol Arubano.

Pero e anecdota di su temporada den SV RCA cual nos tur como Directiva, Staff Technico, fanaticonan y fiel siguidornan di futbol di e temporada ey ta corda y lo keda recorda pa semper di Juwana.....ta su HATTRIX contra di Dep.Nacional na aña 2005 den un partido di suma importancia di clacificacion pa SV RCA.

Jo di chiquito travieso, aventurero y semper cu su smile y wowonan spierto, semper cu un bon humor hasiendo joke di tur situacion con serio cu e por ta. Jo semper a duna 100% den su partidonan pa RCA...Jo semper a "REPRESENTZZZ" ... y apesar di a bai otro equipo , di Jo tmb nos por bisa....Un biaha RCA...pa semper RCA! Por ultimo nos no por keda sin menciona esaki....apesar di tur su amor y dedicacion pa su Club y pa su Pais Aruba den e Deporte Rey aki...nos twt sa cu deep down su Passion Real twt...... "Motor/Biker" Jermeen, Juwana, Jo........ Fiel hungador y amigo.....bo lo keda pa semper bibo graba den nos mente y curason. Na Shanny, Shane, amigo- y famianan hopi forsa den e dianan dificil aki. Cu Jo drumi dushi den brasa di señor!

Juan Ady Thijsen, Veron Albertsz y Jeanine Jansen.

Awe ta dia di un pa tera, e otro pa lama

Gazelles ta empata e serie final den volleyball U-21





STA CRUZ- Diaranzon anochi noa a mira un tremendo thriller, un biaha mas den e final di volleyball U - 21. Si diabierna siman pasa La Fama tabatin e rosea mas largo, awenochi Gazelles a dicidi otro y ta gana e wega 3 - 1.

Mester bisa cu e prome set cosnan a bai preta, Gazellesa ta gana esaki cu e score di 25 - 23, den e di segundo set, un muchanan di Gazellesa ta pone presion enorme y ta gana facilmente cu e score di 25 - 16, pero den set number tres, e muchanan di Irald Phelipa esta La Fama ta lanta for di sonjo y ta gana esaki 15 - 25.

Den e di cuater set, e equiponan a bataya hopi fuerte contra di otro na unda referee Octavio Woodley ta saca algun carchi gel na e hungadornan di ambos equipo pa reclamo, esaki ta di compronde sigur ora cu e wega ta preta y empata.

Pa loke ta e wega mes, Gazelles ta triunfa, na unda nan a sa na gana La Fama cu e score preta di 25 - 23 y asina empata e serie final aki.

Nos por a mira un publico aceptabel, cu entre otro su excelencia Minister Mike de Meza, kende su yui ta milita den e equipo di Gazelles.

Esaki ta nifica cu diabierna awor un tabla lo bula den Centro Deportivo Betico Croes, ora cu e dos equiponan aki topa otro pa hunga e wega desicivo den e serie final cu ta empata den e best out of three. Wega ta cuminsa pa 6or di atardi.

E prome wega di Damas A-las tabata entre YMCA Y Gazelles. YMCA no a perde tempo cu Gazelles. Den tres set sigi YMCA a laga Gazelles mira riba su prome derota. 3-0 pa YMCA. Diabierna ta delaster wega entre Gazelles vs La Fama. Esun cu gana e wega ta yama su mes Campeon di U-21. Despues e di dos wega entre Gazelles vs YMCA y pa 9:00 e di dos wega ta cuminsa entre La Fama y Center di Bario Noord. Prome wega di Cab. A-klas ta La Fama gane. Awor CBN mester gana awor.











Cambio den e schedule di futbol femenino pa awe diabierna

NOORD- Pa motibo di fayecimento tragico di Jermeen Robert, tanto FEAR ANGELS y S.V. DAKOTA ta di luto. Condolencia y forza na e famiyanan di Robert.

Nan weganan programa Diabierna, 5 di Maart 2010 ta wordo cancela y reprograma pa un otro fecha. Pa e motibo aki lo bin algun cambio ariba e weganan programa Diabierna, 5 di Maart 2010.

E cambionan pa Diabierna, 5 di Maart 2010:

1) Un wega di categoria Infantil lo inicia pa 6.00'or pm;
2) Un wega di categoria Juvenil lo inicia pa 6.45'or pm;
3) Un wega di categoria Junioren lo inicia pa 6.45'or pm;
4) Un wega di categoria Adulto lo inicia pa 8.00'or pm.

DIA	FECHA	ORA	CAT	WEGA			TERENO
Diabierna	5-Mrt	18:00	INF	THE ROSE	vs	BRITANNIA	CDFF
Diabierna	5-Mrt	18:45	JUV	THE ROSE	vs	SANTA FE	CDFF
Diabierna	5-Mrt	18:45	JUN	NACIONAL	vs	BUBALI	CDFF
Diabierna	5-Mrt	20:00	ADU	RCA	vs	J. TANKI LEENDERT	CDFF

Weganan di 'inhaal' pa Diabierna, 12 di Maart 2010:

1) Un wega di categoria Junioren lo inicia pa 6.15'or pm;
2) Dos wega di categoria Adulto lo inicia pa 7.30'or pm.

DIA	FECHA	ORA	CAT	WEGA			TERENO
Diabierna	12-Mrt	18.15	JUN	U15	vs	DAKOTA	CDFF
Diabierna	12-Mrt	19.30	ADU	U17	vs	RCA	CDFF
Diabierna	12-Mrt	19.30	ADU	J. TANKI LEENDERT	vs	SAVANETA STARS	CDFF

Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Steak cu keshi lora den speki

Ingredientenan:

- **4 pida steak mediano**
- **1 bleki peas & carrots chiquito**
- **Pida jonge kaas**
- **1 bleki maishi "whole kernel" chiquito**
- **4 snechi pan lazje**
- **1 bleki mushroom geslice chiquito**
- **1 webo bati**
- **Algun alkapara y aseituna sin pipita**
- **4 Slice di speki**
- **2 tenchi konoflo machica**
- **Salo, peper, netumuskat**
- **Soya sous**
- **Ketchap asin**

Preparacion:

Bati e steak djis un poco y despues tempera e steak cu algun di sous di soya y ketchap y despues hunta poco dje konoflo machica riba cada un dje slicenan di steak.

Bati e webonan bon y mescla djis un tiki ketchap asin, salo, peper, netumuskat y sous di soya hunto cu nan. Zorg mescla tur e ingredientenan aki bon den e webonan.

Pone un pida steak habri riba mesa, pa despues pasa un slice di pan dor dje webo bati. Pone e pan riba e steak y despues stroi poco peas & carrots, maishi "whole kernel" y tambe algun alkapara, muchroom geslice y aseituna corta chiquit ariba.

Pone e cuater rolnan di steak den un panchi cu nos ta spuit cu poco vet y ta hinca e den forno na un temperatura di mas o menos 400 grado pa 40 minuut, of te ora cu e carni a cushina bira un bunita color bruin.

Prepara y\un sous cu locaul a resta dje peas & carrots, maishui, mushroom y sirbie hunto cu e carni.

Bon Appetit!









Baluartenan di futbol Antiyano di Aruba lo biaha pa Corsow

Pa reuni cu integrantenan di e gran seleccion Antiyano di aña 1964

ORANJESTAD- Dia prome di april di 1964, un seleccion di futbol Antiyano, a biaha pa participa den un campeonato di Norte- Centro America y del Caribe, cual a ser hunga na e capital di Guatemala.

E aña aki lo recorda e hecho cu 46 aña pasa cu e seleccion aki a participa den e torneo aki, logrando resultadonan impresionante y den e torneo aki a participa paisnan manera Mexico, Honduras, Guatemala, Panama, El Salvador, Merca y pa e region di Caribe a participa Antiyas Hulandes y Jamaica.

E baluartenan di Aruba cu e forma parti di e seleccion aki tabata entre otro e medio campista Frank Richardson kende tabata capitan, e centro delantero Richard Jacobs, e defensa Urbano Kock, Roy Simon, e medio campista Remigio Jacobs, portero Oslin Toppenberg kende ta residencia na Hulanda y tambe e delantero Betico Dubero, den feliz memoria.

E ekipo Antiyano a bira un di e ekiponan grandi den e torneo aki y gana reconocimento pa su futbol na Centro America.

E seleccion Antiyano a biaha un total di cuater ora y mei pa yega den bus na e ciudad di Mazatenango, caminda nan mester a enfrenta otro seleccionnan manera esun di Mexico, Honduras y tambe esun di Panama cu a forma un di e dos gruponan.

Den su debut, e seleccion Antiyano mester a enfrenta nada mas y nada menos cu super favorito seleccion di Mexico, cu a ser considera e ganador di e torneo prome cu esaki a inicia.

E partido a ser hunga riba diadomingo merdia dia 4 di april di 1964 caminda tabatin un shelo nubla, cu poco solo pero sin awacero y cual partido a wordo presencia pa e gran cantidad di 25.000 fanatico.

Den un tremendo demostracion di curashi y di bon futbol, e seleccion Antiyano ta logra na supera su similar di Mexico cu anotacion di 1-0 cu gol anota pa e triunfo importante y historico aki.

Den e partido di debut aki di e seleccion Antiyano, tabatin cauter di e baluartenan di Aruba cu a cuminza como estelar y ta trata aki di Frank Richardson kende tabata e capitan di e ekipo, Richard Jacobs, Betico Dubero mientras cu Oslin Toppenberg a cuminza den gol. E otro shete hungadornan di Corsow cu a forma e resto di ekipo tabata Eric Victoria residencia na Hulanda, Ephraim Firma tambe residencia na Hulanda, Franklin Flokker biba na Hulanda, Frank Francisca, Ronny Elizabeth, Raimond Jansen y Ebel Schaarbaai.

Durante di e partido tabatin cambio di portero caminda Regnald Hato a drenta na lugar di Oslin Toppenberg kende a bandona e partido pa motibo di lesion.

SEGUNDO WEGA

E di dos partido tabata contra di e seleccion di Honduras caminda un biaha mas e seleccion di Antiyas a sali victorioso di e encuentro aki caminda cu e gol di Antiyas a keda anota pa medio di un obra maestra di un tiro liber, cobra pa Eric Victoria, cu a wordo cabesea pa Frank Francisca, kende a dirigi e bala pa Ronny Elizabeth kende ta anota e gol di triunfo cu cabez pa duna Antiyas e triunfo di 1-0.

E di tres partido di e seleccion Antiyano tabata contra di e seleccion di Panama caminda e baluartenan di Aruba cu a hunga den e wega aki, tabata Urbano Kock, Roy Simon y Remigio Jacobs.

E partido aki a bin termina den un empate di 2-2 caminda e golnan di Antiyas a keda anota pa Remigio Jacobs y pa Flavius Maduro den feliz memoria, y cu e resultado aki tambe e seleccion di Antiyas a clasifica pa e semi final como campeon di su grupo den calidad di invicto mientras cu Honduras a keda como sub campeon.

Ambos ekipo a biaha pa capital di Guatemala pa bay disputa e serie final caminda cosnan no a bay mucho bon e ora ya cu cansancio y tambe lesionnan serio, a afecta e seleccion Antiyano formalmente y a tambe e clima hopi frieu a hunga un rol grandi.

El Salvador a keda como campeon di e torneo cu 6 punto sigui pa Antiyas, Guatemala y Honduras, tur cu dos punto. Director tecnico di e seleccion di 1964 tabata Don Pedro da Cunha y entrenador di e seleccion tabata Mundo Kemp den feliz memoria.

Tres integrante di e seleccion aki a fayece mientras tanto y ta trata aki di Betico Dubero, Flavius maduro y tambe Humphry "Oshi" Seferina.



Riba e foto por mira celebracion di e gol di Ronny Elizabeth contra di Honduras cu a duna e ekipo di Antiyas e triunfo di 1-0. Number 6 riba e foto ta Betico Dubero, den feliz memoria.

Integrantenan di e seleccion aki semper a keda den contacto cu otro y pa recorda e logronan aki di 46 aña pasa, e baluartenan di Aruba, lo tene un ceremonia dia 20 di Maart 2010 na kelder di Betico Dubero na Santana di Santa Cruz, caminda lo pone un krans na su memoria. Sr Ronny Elizabeth lo representa e baluartenan di Corsow na e ocasion aki. Dia prome di April di 2010 e baluartenan di Aruba lo biaha pa Corsow den compania di nan distinguida esposa, caminda tur e baluartenan di Aruba y Corsow, cu a forma parti di e seleccion di 1964, lo uni pa algun eventonan social y lo bai pone un krans na kelder di Flavius Maduro den felis memoria mientras cu na mes momento riba mesun dia, sr Shaki Bernabela lo pone un krans na kelder di Humphry 'Oshi' Seferina.

E baluartenan di Corsow cu a forma parti di e seleccion tabata Rignald Hato, Oslin Delanoy, Eric Victoria, Ephraim Firma, Franklin Flokker, Ebel Schaarbaai, George Delanoy, Gilbert Dopia, Ronny Elizabeth, Frank Francisca, Elmer Hato, Ejo Constancia, Donald Kirindongo, Raimond Jansen, Flavius Maduro den feliz memoria y Humphry Seferina tambe den feliz memoria.

Tur e baluartenan aki ta personanan cu ta riba 60 aña y cu a laga un bon impresion atras den nan bida deportivo pa nan pais. Un homenahe bon mereci y na un bon momento awor cu Antiyas Hulandes ta wordo desmantela riba e fecha di 10-10-2010 y simbolicamente un despedida di e seleccion Antiyano di futbol.

YMCA derota den un thriller

JC Tanki Leendert ta titula campeon den volleyball B-klas



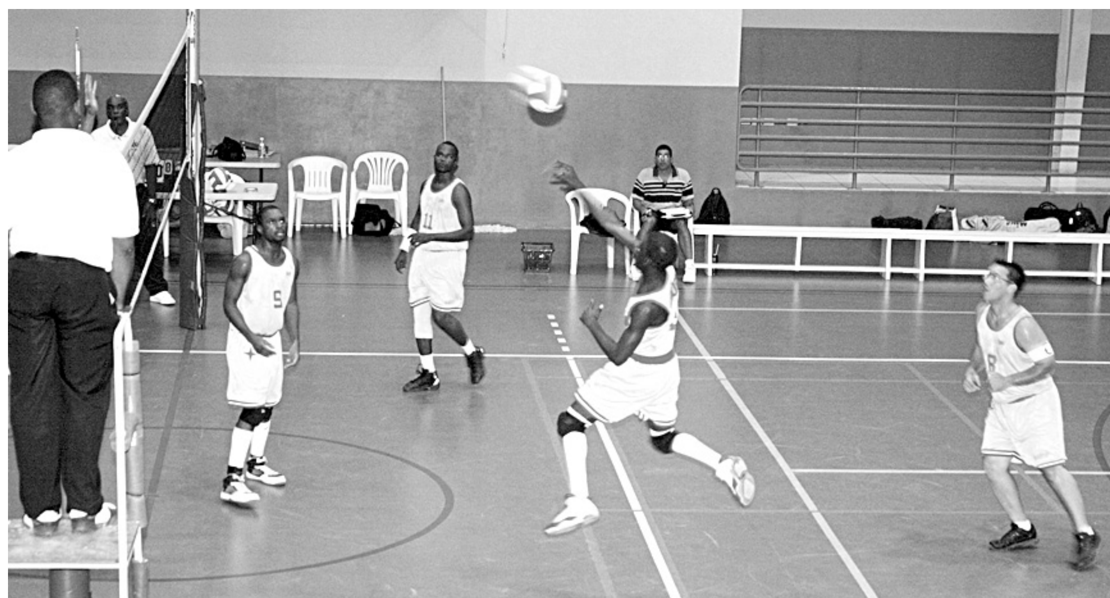


TANKI LEENDERT- Den e segundo partido di e anochi e equipo di JCTanki Leendert ta hunga contra di YMCA, den un serie final cu ta empata na uno, pues awe mester a saca un campeon. Den e prome set, e equipo di coach Pietersz, esta JC Tanki Leendert y YMCA, bou guia di e maestro Phercy Phelipa ta duna otro bon bataya, na final JC Tanki Leendert ta gana esaki cu e score di 25 - 22.

Den e di segundo y tercer set cos nan ta bolter por completo, e equipo di Tanki Leendert ta cai completamente den otro, sigur ora nan a perde den nan setter un di e mihor hungadornan, di otro banda YMCA a bini brabo, e hungadornan a coi mas confianza, tur cos tabata logra e momento ey, na unda e smashnan tabata ser ehecuta na ordo, e scorenan a bai 21 - 25, 18 - 25 na fabor di YMCA.

Den e di cuater set nos a mira un tremendo wega, ta parce cu nos tabata mira un pelicula cu a cuminsa sin smaak, cu un YMCA dilanti, faltando diez punto pa bira campeon y cu un ventaha grandi, pero despues e pelicula a bolter y bira uno di suspenso y a pone tur hende cuminsa come nan huña, e equipo di JC Tanki Leendert a manera spierta y ta gana e di cuater set milagrosamente cu e score di 25 - 23.

Den e ultimo set esun decisivo, e muchanan di Phercy Phelipa ta manera perde strea di north, tempran nan a cai atras cu e score di 9 - 1, pero e muchanan di coach Pietersz, esta Tanki Leendert no ta perde tempo y ta sigui cu nan racha na unda nan ta bin gana e ultimo set 15 - 8 y asina bai cu a titulo di campeon.







Aruba Little League Umpires ta haci un yamada na tur esnan cu ta interesa pa contribui cu baseball

NOORD- Mi ta desea di sigui riba mi relato ultimo (copia adhunto) cu e faltante di voluntario cu tin actual pa traha pa e bunita deporte di baseball Little League cu ta un liga instructional pa nos muchanan y hobennan pero tambe pa nos como adulto cu tin un curriculum simpel: Adulto mester tin pasenshi, amor y forza di boluntad pa por traha pa progreso di e grupo aki.

Adhunto boso tin tambe y por wak cuanto wega tin den un solo weekend di Diabierna pa Diadomingo y mi relato anterior ta mustra cu solamente tin 9 Umpire Chief activo di cual 3 di nan sigur ta manager o coach di team tambe den e liga aki.

Si nos tur por hasi matematica por ripara cu 15 wega riba un solo dia ta dimas pa nos organizacion actual y ta pesey ta pidi pa tur persona cu ta desea di juda umpaya pa hasi contacto via email a.l.l.umpires@gmail.com o
a.l.l.umpires@gmail.com o



UMPIRE SCHEDULE GAMES OF LL LEAGUE **YEAR 2010**

		Date	Time	Home		Visitors	Field	CAT
1	WED	3-Mar	4:30 PM	Benjamin	vs	AUA LIONS CL	RCBP	LL
2	WED	3-Mar	4:30 PM	MEM	vs	ATCO	SAV	LL
1	FRI	5-Mar	5:00 PM	TOYOTA	vs	AUA Lions	AUA JR	LL
2	FRI	5-Mar	6:45 PM	Friomax	vs	RBTT	AUA JR	LL
3	FRI	5-Mar	5:30 PM	PEPSI	vs	ARUBA BANK	CDLW	LL
4	FRI	5-Mar	7:00 PM	KIWANI'S	vs	VALERO	CDLW	SR.
1	SAT	6-Mar	10:00 am,	ARUBA LIONS	vs	TOYOTA	MONSER	LL
2	SAT	6-Mar	11:45 AM	RBTT	vs	FRIOMAX	MONSER	LL
3	SAT	6-Mar	11:00 AM	BENJAMIN SEC	vs	LIPTON TEA	RCBP	LL
4	SAT	6-Mar	13:00 PM	DIGICEL	vs	ARUBA ROTARY	RCBP	LL
5	SAT	6-Mar	10:00 am,	VALERO	vs	MEM	SAV	LL
6	SAT	6-Mar	12:00 PM	ATCO	vs	PEPSI COLA	SAV	LL
7	SAT	6-Mar	10:00 AM	COCA COLA	vs	VITAMALT	CDLW	JR
8	SAT	6-Mar	12:15 PM	VALERO	vs	KIWANI'S	CDLW	SR
9	SAT	6-Mar	10:00 AM	PEPSI COLA	vs	TROPICANA BIRD	DRAGON	JR
10	SAT	6-Mar	12:00 PM	JUMEX SPORT	vs	CHOQ	DRAGON	SR
11	SAT	6-Mar	2:00 PM	DE WIT & VAN D	vs	BENJAMIN SEC	DRAGON	SR
12	SAT	6-Mar	10:00 am,	BADIA	vs	PEPSI COLA	CBN	JR
13	SAT	6-Mar	12:15 PM	ATCO	vs	CARS	CBN	SR
14	SAT	6-Mar	11:00 AM	BUS DRIVER	vs	SLUGGERS	FLATST	BL
15	SAT	6-Mar	1:30 PM	A.I.B. ROCKETS	vs	CAI CAI B.S.	FLATST	BL
1	SUN	7-Mar	11:00 AM	LIPTON TEA	vs	BENJAMIN SEC	RCBP	LL
2	SUN	7-Mar	1:00 PM	ARUBA ROTARY	vs	DIGICEL	RCBP	LL
3	SUN	7-Mar	10:00 AM	PEPSI COLA	vs	BADIA	DRAGON	JR
4	SUN	7-Mar	12:00 PM	BENJAMIN SEC	vs	DE WIT & VAN D	DRAGON	SR
5	SUN	7-Mar	2:00 PM	CHOQ	vs	JUMEX SPORT	DRAGON	SR
6	SUN	7-Mar	10:00 AM	ENNIA	vs	TROPICANA BIRD	CBN	JR
7	SUN	7-Mar	12:15 PM	VITAMALT	vs	COCA COLA	CBN	JR
8	SUN	7-Mar	2:30 PM	CARS	vs	ATCO	CBN	SR
9	SUN	7-Mar	11:00 AM	VALERO	vs	BUS DRIVER	FLATST	BL
10	SUN	7-Mar	1:30 PM	SLUGGERS	vs	CAI CAI B.S.	FLATST	BL

celular 7325567 (despues di 5:00 PM) pa inscribi.

Diasabra ultimo tabata tin apertura di North & South su liga y aki un ves mas nos cuerpo a ripara cu e Dirigentenan y peloteronan ta jen di animo pa por hunga e deporte bunita di Baseball.

Nos lo hasi tur esfuerzo e week-end aki pa re-integra ex umpirenan o recruta nobo pa por cumpli cu e compromiso aki y tambe ta spera cu por haña ayudo pa e directivanan di tur Liga pa cu funcion voluntario di scorer pa completa e Team work entre umpire y scorer pa e wega por prosegui.

Nos umpire y scorer nan voluntario no por bai mas cu un wega pa dia paso ta start for di Diabierna y ta termina Diadomingo dus 3 dia sigui, casi mitar di cada dia esta 2 pa 3 ora pa dia di nos bida familiar ta wordo traha voluntariamente despwes di nos Labor regular. Nos tambe tin e derecho sigur di atende nos famia.

Hasta mi persona tin di accentua cu nos propio jui (nan) nan wega nos no por acudi pa ta fanatico di nan o sino diriginan paso nos ta na un otro tereno di wega paso tin falta di personal voluntario.

Esaki ta pa casi 5 aña caba. Asina ta lanta para y jega na nos pa por juda tur e 400 pa 500 muchanan, 75 coach, 9 umpire y 18 miembronan di Liga di Little League.

Dos di nos president di liga North y South a cuminza nan discurso cu nan ta “ROGA” pa judansa en general y nos ta re-enforza nan peticion aki y ta spera di por haña volunatarionan masal pa inscribi pronto.

Mayornan, fanaticadanan, pueblo jega pa inscribi, e trabou no ta dificil den regla ni tampoco practica y cu boso permiso semper mi persona y nos miembronan di A.L.L.U. lo sostene boso pa cu e bunita trabou aki.

BON DIA Aruba

FEDEVETA ta inicia campeonato 50 y 40 Plus

Lo rindi homenahe na Nol Hernandis, Rudy Loopstok, Chito Tromp, Moonchi Escalona, Martinus Dirks y Giovanny Tromp

PIEDRA PLAT- Diasabra awor, 6 di maart, Fedeveta su futbol di veterano di 50+ lo inicia riba tereno di Estrella cu 3 wega y tambe na Nacional lo bai tin 2 wega. E siman siguiente e campeonato di 40+ lo inicia riba tereno di Sportboys, Nacional y riba tereno di RCA. E anja aki den e categoria di 50+ tin 11 team participando mientras cu den categoria di 40+ nos ta hanja 17 team. E campeonato di 50 y 40+ ta wordo hunga un tras di otro pues cada salta un siman. Segun schedule e campeonato di 50+ lo termina dia 28 di Augustus y esun di 40+ dia 4 di september. Despues pa 11 di september e campeonato di 35 plus lo start sali y lo bai te fin di November. Tur hende cu ta desea pa hanja e schedule completo di e weganan via email por manda pidi esaki na e representante di un di e teamnan participante of sino por manda pidi esaki tambe na secretario di Fedeveta na e siguiente email: frankfingal@yahoo.com Un biaha mas e team di referee cu lo bai dirigi e campeonato ta bow di cargo di sr. David Cruz. Personanan cu ta desea pa fluit weganan di Fedeveta por tuma contacto cu David Cruz of por contact secretario di Fedeveta na 593-8788. Traditionalmente e campeonatonan ta wordo dedica na un futbolista cu ta participando ainda den un di e liganan.

Pa e campeonato di 50+ e anja aki a toca turno na e siguiente personanan;

Nol Hernandis di Caravel, Rudy Loopstok di Barcelona y Chito Tromp di Rooi Afo.

Nol Hernandis ta un hungador cu for di hopi jong a cuminsa practica e deporte di futbol y a debuta pa Vitesse, tambe e la wordo selecciona pa hunga den Koningrijkspelen y a ricibi un medaye di plata pa e di dos lugar. Pa e equipo di Sportboys Nol a hunga mas cu 18 anja consecutivo. Despues di tabata inactivo pa motibo di un accidente Nol a join e team di e tricoloresnan di RCA y hunga varios biaha den copa Antiyana. Den veterano Nol a hunga pa varios team y actualmente ta miembro di Caravel. Rudi Loopstok di Barcelona semper a gusta hunga futbol y cu edad di 14 anja tawata hurgando keeper caba pa e team di Rooi Afo y cu 16 anja a hunga pa e selection di Aruba. Tambe e la forma parti di e equipo di Santa Fe hurgando como back central y a hanja e nomber di bulldozer pasobra e no tawata facil pa pase. E la juda Santa Fe promove pa division 1 y despues e la retira for di AVB y a afilia su mes cu teamnan hungando futbol veterano y asina e la participa pa La Fama, Britannia. Chito Tromp ta un otro hungador cu un trayectoria masha largo mes, pero nos lo limita e historia un tiki. Chito su bida ta futbol y manera cu e tabata hunga mas cu 40 anja pasa ainda cu tur e edad cu e tin awor aki ainda tin e abilidad, liheresa y dominio di bala mescos cu ta 18 aña e tin. Su prome equipo tawata e team di Mosaico, despues e nomber a cambia pa Santa Fe. Despues di a hunga varios anja pa Santa Fe e la bai hunga un temporada cortico pa Hooiberg pa despues afilia su mes na e team nobo di bario cu a lanta bow e nomber di Rooi Afo

Cu e equipo di Rooi Afo Chito a hunga mas cu 30 anja participando den diferente division di AVB. Chito ta un persona cu no sa falta training of wega y ta hopi bon disciplina y ta juda cu e muchanan di lifida y tambe den directiva e ta hopi activo. Den campeonatonan di veterano e la jega participa pa eguiponan manera SCA, Nacional, Bubali, Teachers y Barcelona. Pa e campeonato di 40+ tambe nos tin 3 hungador nomina esta Raymond (Moontjie) Escalona (Roma), Martinus Dirksz (SportBoys) y Giovanny Tromp (Jbrazil).

Moontjie un hoben di companashi na edad hopi jong a bai biba na Dakota y ta awe ta Dakota tur dia. Como aspirant e la hunga pa e team di Aparicio, pero pa junioren a hunga pa Dakota, tempo di Nes. Na anja '85 a hanja chens cu Dakota den Hoofdklas (awendia division di Honor) y a keda te cu aña "93 participando pa Dakota den hoofdklas. Despues di esei e la cuminsa hunga futbol di veterano pa e equipo di Roma di Dakota y tin ya 10 anja hurgando den veterano. Martinus Dirksz a cuminsa hunga di chikito caba pa e team di Sportboys, e la hunga aspirant, menor, mayor, junioren y despues den hoofdklas. Semper Martinus a hunga cu Sportboys y a hunga varios biaha tambe den exterior manera Colombia, Antiyas y Venezuela. Cu su 35 anja e la cuminsa hunga veterano y awor cu 46 anja a decidi di juda e hobennan di Arikok den division.

Banda di futbol Martinus ta practica tambe e deporte di Race Walk (cana liher) un deporte cu hopi disciplina unda e logra pone Aruba su nomber na halto den exterior ora e la logra di sali number uno na Colombia y Curacao. Na Aruba mes e la sali hopi biaha mes na prome lugar.

Tambe e ta core, hunga softbal (slow y fastpitch), Volleybal, spirefishing y tambe ta un musico tocando pa mas cu 30 anja den Carnaval y tambe na hotel. E ta bisa Dios danki pa tur e talentonan cu e tin y tambe su famia cu semper a apoye. Giovanny Tromp otro hungador nomina e anja aki ta hurgando pa Jong Brazil. Na '70 e la cuminsa hunga cu JSan Nicolas, den mayor, junior y hoofdklas te na anja '93. Na '94 e la hunga pa La Fama pa un anja y despues a colga su zapatonan pa varios anja, pero si tawata activo pa Setar den weganan comercial. Na '97 e smaak a drente atrobe y a bai hunga pa Arikok. Cu 35 anja di edad a cuminsa participa de campeonatonan di veterano y actualmente, despues di a milita den Sportboys, ta hurgando pa e team di JBrazil. Aungue cu e campeonato di 35+ ta mas lew den aña toch nos kier a honra e 2 hungadornan cu a wordo nomina y cu tambe a ricibi un plakaat di reconecimento. E hungador miembro di SCA vets esta Theo Elvis Perez ta un hungador cu tambe cu edad hopi hoben a cuminsa practica e deporte di futbol, pesei el a join e team di Aruba Jrs y a hunga varios anja cu e team di playa. Cu edad basta hoben Elvis a bai studia y biba na Hulanda y ayanan den e friew y sneew a sigui practica futbol di veld y tambe zaalvoetbal, pero riba nivel recreativo. Despues di un periode di 7 aña na Hulanda Elvis a regresa Aruba y a cuminsa milita den e oncenan di Jong Aruba hurgando como 5 aña den devision dos y un. Desde 2003 Elvis ta hungando solamente wega di veterano cu SCA di Paradera. Por ultimo pero no esun di mas menos nos ta hanja e hungador di Nacional cu tin e nomber di John Villar cu a jega Aruba for di Colombia na anja 1990. John Villar a cuminsa hunga football na su pais Colombia cu un edad bastante hoben y tabata sa con pa anota goal pa e equiponan cu el milita aden. Na 1993 John Villar, como goal gether (24) di su Equipo a juda Deportivo Nacional promove pa division Honor di Aruba. Na 1994 John Villar un biaha mas a sa di juda su equipo enormemente pa asina Deportivo Nacioal titula Sub Campion di Aruba division Honor. Na 1996 John Villar a leciona na un rudia y tambe un promocion di su trabau a strobe un tiki cu deporte football . Pero John asina cu tempo tabata permiti John tabata juda su equipo veterano. Na 2009 John a juda Deportivo Nacional veterano bira campion di liga 40. John Villar un hungador hopi disiplina y admira pa su equipo y semper ta gusta participa na training. Nos ta spera cu John por sigui juda su equipo di Noord conquista hopi titulo mas den weganan di veterano. Cu esaki nos ta conclui e biografianan cortico di cada hungador cu a wordo honra pa e anja 2010. Directiva di Fedeveta ta desea tur team hopi exito den e campeonatonan di 40 y 50 plus.

Friendly Domino Team a batiza uniform nobo patrocina pa Glenn Place

TANKI LEENDERT- Diasabra anoch Friendly Domino Team a bautisa nan uniform na Glenn Place na Tanki Leendert. Atoca e honor na Maria Lumenier como Madrina y tambe e Presidente Dopie Dania e Capitan Ronny (prikichi) Kelly y e Sponser Glenn Fun . Directiva y Miembronan ta gradici Glenn Fun pa e comfiansa y sosten na e Team.

E hopi suerte na e Campionato



Suspenden búsqueda sobrevivientes por sismo en Chile

Reconstruir Chile tras sismo durará 3-4 años:Bachelet

CONSTITUCION, Chile (Reuters) - Rescatistas abandonaron el jueves la búsqueda de sobrevivientes en algunas zonas del centro y el sur de Chile devastadas por el sismo y los tsunamis, mientras el mar comenzaba a devolver decenas de cadáveres tragados por el mar.

La recuperación de desaparecidos parece destinada a elevar la cifra oficial de 802 muertos causados por el terremoto de magnitud 8,8 que estremeció a Chile en la madrugada del sábado y los tsunamis posteriores que borraron pueblos del mapa.

Aterrorizados por las réplicas, residentes en la costa del Pacífico pasaron la noche acampando en cerros por temor a que olas gigantes volvieran a barrer lo poco que queda en pie en puertos y caletas.

La presidenta chilena, Michelle Bachelet, dijo que su país necesitará probablemente ayuda financiera internacional para reconstruir las zonas devastadas.

La reconstrucción demorará "prácticamente todo el Gobierno próximo o por lo menos tres años del Gobierno próximo", dijo la presidenta socialista, que la semana próxima entregara el poder a una administración de derecha.

El mandatario electo Sebastián Piñera respondió designando el jueves a ingenieros civiles como intendentes de las regiones golpeadas por la tragedia.

"Nuestro futuro Gobierno no va a ser el Gobierno del terremoto, va a ser el Gobierno de la reconstrucción", dijo Piñera, un multimillonario empresario, quien admitió que deberá ajustar su programa prometido durante su campaña presidencial.

Aunque la minería, el corazón de la economía chilena, retomó su actividad, infraestructuras clave como refinerías, plantas siderúrgicas y de celulosa, embotelladoras, fábricas de alimentos y caminos resultaron dañados.

"Este es un terremoto devastador (...) creo que todavía no tenemos esa dimensión exacta del daño en algunas partes", dijo Bachelet.

En una pequeña señal de normalidad, los vuelos comenzaron a despegar el jueves con mayor regularidad desde el aeropuerto de Santiago, donde fue improvisada una sala de embarque en tiendas de campaña por daños en la terminal.

También el mercado bursátil subía en la jornada por primera vez desde que el lunes abrió con una fuerte baja tras el potente sismo del fin de semana.

SUSPENDEN BUSQUEDA DE SOBREVIVIENTES

En Constitución, una maltrecha zona industrial costera 360 kilómetros al sur de Santiago, rescatistas con perros llegados de todo Chile buscaban cadáveres que luego apilarán en una morgue improvisada en un gimnasio.

"Hoy ya se esta sólo en las tareas de búsqueda de cadáveres. Es muy poco probable encontrar sobrevivientes", afirmó a Reuters Humberto Silva, jefe de operaciones de bomberos de la norteña localidad de Coquimbo.

Los socorristas temían que hubieran perecido cientos de personas sorprendidas por las olas mientras acampaban en una isla frente a Constitución.

Pueblos costeros, caletas y puertos fueron arrasados por las olas de hasta 15 metros de altura provocadas por el sismo. En algunas áreas, el agua entró más de dos kilómetros dentro del continente.

El jueves el mar comenzó a devolver cuerpos en las playas de arenas negras de la zona, dijo un testigo de Reuters. La Armada despachó buzos tácticos para recogerlos.

La situación de los sobrevivientes a quienes el desastre dejó sólo con lo puesto empeoró con temperaturas bajas del fin del verano. Muchos chilenos usaban las redes sociales como Facebook para tratar de ubicar a sus familiares.



La presidenta de Chile Michelle Bachelet se dirige a la prensa, en Santiago. Marzo 2 2010. La presidenta chilena, Michelle Bachelet, estimó el jueves que la reconstrucción del país demorará al menos de 3 a 4 años tras el poderoso terremoto y una serie de tsunamis que sacudieron al país el sábado, dejando hasta ahora más de 800 muertos y millonarios daños. REUTERS/ Sebastian Escobar

Perú:

Nuevo desborde de río en Cusco mata a siete

LIMA (AP) - Seis mujeres y un hombre que trabajaban con un grupo de limpieza en el cauce de un río fueron arrastrados y murieron por una crecida en el sur del país, una región en donde se han registrado persistentes lluvias, informó el jueves la policía.

Según el reporte oficial, cuadrillas trabajaban la tarde el miércoles en la limpieza del cauce del río Quitamayo cuando fueron sorprendidos por una crecida. La mayoría logró ponerse a salvo pero siete de ellos fueron arrastrados por las aguas en la localidad de Pisac, a unos 590 kilómetros al sudeste de Lima.

Al menos seis personas murieron el lunes en la misma región tras un deslizamiento y desborde del río Quesermayo cerca de Pisac.

Cusco ha sido azotada por intensas y persistentes lluvias desde enero, cuando se produjo la destrucción de la vía férrea que conduce a la ciudadela de Machu Picchu como consecuencia de los desbordes de ríos y aludes. El acceso al sitio arqueológico sigue cerrado porque no han terminado de reparar los daños ocasionados.

Uruguay:

Mujica planea viajes Chile, Bolivia, Brasil y Venezuela

MONTEVIDEO (AP) - El presidente de Uruguay José Mujica tiene en agenda viajar a la asunción de Sebastián Piñera como presidente de Chile el 11 de marzo, aunque la decisión final depende de lo que decida el gobierno chileno que está ocupado enfrentando las consecuencias del terremoto del sábado.

El canciller Luis Almagro, informó el jueves a la prensa que los planes de Mujica incluyen después de estar en Chile, viajar al día siguiente a Bolivia para reunirse con el presidente Evo Morales, el 29 de marzo ir a Brasil para un encuentro con el mandatario Luiz Inacio Lula da Silva y el día siguiente viajará a Venezuela donde se entrevistará con Hugo Chávez.

Morales, Lula y Chávez estuvieron en la asunción de Mujica; la presidenta de Chile Michelle Bachelet canceló su participación por el terremoto ocurrido dos días antes.

BON DIA Aruba

En Costa Rica

Hillary Clinton exhorta a reformas en Latinoamerica

SAN JOSE, Costa Rica (AP) - La secretaria de estado de Estados Unidos Hillary Rodham Clinton está promoviendo reformas democráticas y sociales en América Latina, donde varias naciones tienen historias políticas muy conflictivas y desempeño democrático irregular.
En una reunión el jueves con altas autoridades de 15 países de América Central y del Sur, además de Canadá, Clinton preveía presionar a las naciones en el hemisferio occidental para reanudar las plenas relaciones con Honduras. Una elección en noviembre terminó con la crisis política resultante de un golpe de estado cinco meses antes.
Funcionarios de Estados Unidos también dijeron que Clinton exhortará a renovar esfuerzos para combatir el crimen y la pobreza, así como promover los derechos de las mujeres, el desarrollo económico y el estado de derecho.

Algunos en América Latina se han quejado de que el gobierno del presidente Barack Obama no ha cumplido con las grandes de una presencia mayor de Estados Unidos en la región.
Durante su viaje, Clinton ha defendido las acciones de Washington y ha emprendido contra los críticos de sus políticas.
"Creo que un número de líderes en el hemisferio que han criticado a Estados Unidos ya no están encontrando muchos seguidores, y pienso que eso muestra que la forma en que estamos manejando nuestra participación es bien recibida", dijo Clinton a los reporteros esta semana.

Aunque no dijo a cuáles líderes se refería, el presidente venezolano Hugo Chávez y el boliviano Evo Morales han sido particularmente directos en sus comentarios contra Estados Unidos.

Ni Venezuela ni Bolivia tuvieron representación alguna en la reunión, parte de la iniciativa "Senderos a la Prosperidad" iniciada por el ex presidente George W. Bush y expandida por la administración Obama.
Costa Rica es la penúltima escala de la gira de Clinton por seis países de la región. Ya estuvo en Uruguay, Argentina, Chile y Brasil, y se la aguarda el viernes en Guatemala.



La secretaria de estado de Estados Unidos Hillary Rodham Clinton habló con estudiantes en Sao Paulo, Brasil, el miércoles 3 de marzo de 2010. Clinton estuvo en San José de Costa Rica el jueves 4 de marzo de 2010 y se reunió con autoridades de 15 países de América Latina para hablar de reformas democráticas y sociales. (Foto AP/Andre Penner)

Revelan aparente plan para atentar contra magistrados colombianos

BOGOTA (AP) - La Corte Suprema de Justicia (CSJ) denunció el jueves un supuesto plan para atentar contra varios magistrados de la Sala Penal de ese organismo.
La oficina de prensa de la CSJ dijo en un comunicado que el fiscal general Guillermo Mendoza se encontraba reunido con algunos integrantes de la Corte para tratar "el asunto de amenazas contra los magistrados", sin hacer más precisiones.
Sin embargo, al término del encuentro Mendoza no entregó detalles de lo que habló con los magistrados y luego, el ministro de Defensa Gabriel Silva explicó a periodistas que "existía la presencia de unos personajes que venían del departamento de Córdoba y que fueron ubicados en una zona cercana a la residencia de un magistrado".
Silva advirtió que no tenía información de que el objetivo de los "personajes... ubicados" fuera atentar contra el magistrado. De todos modos manifestó que la seguridad de todos los integrantes de la Corte fue reforzada.
Según versiones difundidas el jueves por el diario El Tiempo y la emisora Caracol, dos hombres fueron detenidos por su aparente implicación en las amenazas, que estarían dirigidas contra los magistrados Augusto Ibáñez, presidente de la Corte hasta hace un mes, Javier Zapata y Jorge Luis Quintero.

Argentina: sismo de 5,1 en provincia de Mendoza

BUENOS AIRES (AP) - Un sismo de magnitud 5,1 se registró el jueves en la cordillerana provincia de Mendoza, sin que se produjeran víctimas ni daños materiales.
El Servicio Geofísico de Estados Unidos informó que el temblor se registró a las 7.53 y con un epicentro ubicado a unos 800 kilómetros al oeste de la capital argentina y con una profundidad de 10,7 kilómetros. l epicentro está situado a unos 170 kilómetros al este de la ciudad chilena de Talca. Expertos en terremotos dijeron al canal Todo Noticias que es posible que este temblor sea una consecuencia del sismo ocurrido en Chile y señalaron que las réplicas continuarán por unos tres a cuatro meses más.

España suaviza las acusaciones a Venezuela en relación con ETA

MADRID (Reuters) - España suavizó el jueves las acusaciones de vínculos entre el Gobierno de Venezuela y el grupo separatista vasco ETA y los rebeldes colombianos de las FARC, en un intento por poner los intereses económicos de los países por delante de un potencial enfrentamiento político.

España provocó la ira del presidente venezolano, Hugo Chávez, después de pedir explicaciones por las acusaciones de un juez español que dijo que el país latinoamericano había ayudado a ETA y a las guerrillas colombianas de las FARC a planear posibles atentados en suelo español.

No obstante, el ministro de Exteriores, Miguel Angel Moratinos, llamó a Chávez por teléfono tras las acusaciones del magistrado para atenuar el incidente.
"Lo que hice fue ponerme en contacto con las autoridades venezolanas, con el presidente Chávez (...) a quienes pedí aclaración, información sobre esa situación", dijo el jueves Miguel Angel Moratinos a los periodistas.

Jermeen "Yuwana" Robert, R.I.P.,

UN FUTBOLISTA ALEGRE, PERO MAS CU TUR COS, UN BERDADERO AMIGO Y RUMAN



SOLITO- Dialuna atardi ora mi a haya e informe cu Jermeen Robert alias Yuwana a sufri un accidente cu su brommer, esaki a ponemi den un angustia y busca informacion si realmente ta trata di su persona.

Despues cu mi a haya e noticia cu Jermeen a fayece, mi a sintimi sumamente conmovi, mirando cu e mesun mainta ey, mi a scirbi un relato na unda su nomber ta aparece como un di e anotadonan di gol pa su equipo di La Fama, un dia prome contra di e equipo di Sportboys. Frapante ta cu e momento mas memorabel pami di Jermeen, di biaha a bini den mi mente, esaki na aña 2003, tempo cu e tabata forma parti di e tricolornan di RCA. Buscando potretnan di Jermeen for di tempo di RCA, Britannia y La Fama, mi a bin encontra uno di tempo di seleccion di Aruba di aña 2006, un seleccion di cual difunto Edmond Eckmeyer di Bubali tambe a forma parti di dje, dos hoben den flor di nan bida, ta bai laga nos asina tempran.

Mas cu claro tambe nos a pasa cerca sr. Buchi Panama di LIFIDA, na unda nos a haya un potret di e seleccion di Aruba, U-13 di aña 2000 y nos a logra haya un potret mas di Jermeen tempo cu RCA, na unda cu e ta saca su lenga ora di tuma e potret, esey ta un muestra con Jermeen tabata ta, uno semper chistoso.

Na aña 2003, mi a mira Jermeen debuta contra di Deportivo Nacional, un wega na unda su persona ta anota 3 gol den e prome tempo(un hattrick) y casi tur den hugadanan individual, e tempo ey, el a caba di subi Division di Honor. Pero Jermeen su prome gol cu e tricolornan den Hoofdklas tabata contra di Caravel, el a drenta como reserva y ta anota su gol apenas di ta tres minut ariba tereno, esaki den Copa Richmond. Mas despues el a bay SV Britannia y aki tambe e ta ripiti e hazaña aki door di anota un hattrick contra di su equipo actual esta La Fama, esaki den un wega di playoff na aña 2007. Jermeen sigur tabata un futbolista alegre, semper cu un sonrisa grandi ariba su cara, hasta den wega e sonrisa aki tabata mas cu bisto. Durante e siman di Semana Santa tambe Jermeen tabata participa na e torneo di futbol di playa, Copa Cees Bossers, hunto cu su compañeronan di Fear Boys, di cual su tata Hugo Martina tabata coach, aki e tabata pasa un fin di siman alegre, hungando su deporte preferi esta futbol.

Nos mes a busca poco contacto cu e personanan cu mas por papia di Jermeen kendenan ta su compañeronan y ex-compañeronan di equipo como tambe dirigentenan, entrenadornan cu semper a traha cu Jermeen pa sa ken precies Jermeen tabata ta como futbolista, pero principalmente como persona.

Sigui lesa pagina 12







Continuacion di pagina 11









Ronald Gomez, ex-delantero di RCA y compañero di equipo awor studiando na Hulanda: "Jermeen, miho conoci como "Jo" y "Juwana" tabata un di mi miho amigonan. Ami a hunga den Lifida te cu hoofdklasse cune y nos tur dos tabata hunga delantero. Como delantero nos tabata comunica un manera unico cu otro riba veld...."Heooo Heooo" y e tabata sa ki esey kiermen y ami tabata sa ki esey kiermen. Semper ora mi a hunga cune tabatin alegria, e ta un brother cu por acepta su foutnan y lo tende bo conseho pa mehora su futbol. Ora cu ami a bin studia na Hulanda y un par di amigo mas, Britannia a dicidi di cumpre. E la sobresali eynan y ami semper tabata apoye y reflecta riba cierto weganan y consehe ora mi papia cune pe bira mas miho. E tabata un delantero cu hopi speed, tabata score gol cu links y rechts. E tabata score na momentonan cu mas bo mester di dje. Temponan aya e la cuminsa abou guia di entrenador Veron Albertsz den rechtsback, asina cu e la sigi crece y e la wordu poni den delanteria y te awe e tabata un posicion clave eynan y baloroso. Mi a hunga futbol di sala y di playa(beach) hunto cu Jermeen, un guy cu semper gusta gana y gana. Ami tabata tin hopi comunicacion cune tambe paso di full nos amistadnan, ami cune ta e unico dos hungadornan cu ta fanatico di Milan y nunca e la cambia. Ultimo aña ki e la hera bin cas "RCA" bek, pero e la dicidi di keda La Fama y e la bisami dia cu ami bolbe di studia e lo bin cas "RCA" bek. Pero mane bo sa, e dia ey, nunca un yega y no lo yega mas. Cu dolor na mi curazon mi tin cu despidi di un di mi miho amigonan di futbol, scooter y brommer. Un guy asina pret y asina alegre, e tabata buta hende hari riba veld di futbol, hunga cu alegria, ora di score semper e tin un show y un coi bisa, semper ma admire come brother, colega y ruman. Cu Jo sosega den brasa di señor y cu un dia den reino lo mi bolbe tope y hunga futbol cune. Gomzzz & Jo connexions. Asina nos tabata yama nos mes riba veld". Jonathan Lake, futbolista di Britannia y ex-compañero di equipo den Britannia y RCA: "Jermeen Robert tabata un bon hungador y cu un bon speed algun detayes mas lo e tabata completo. Como persona: Jermeen tabata un bon guy pa deal cune...outgoing social y ta papia cu tur tipo di hende cu tin rond sin conocebo bon. Como Amigo Ruman: Jermeen tabata un di e mihornan, nos tabata pasa masha pret mes cu otro hunga futbol bandi cas, na beach, playstation nota coi papia mes te mainta hopi biaha, ora ami no tey pa jokes semper e tey, ora nos dos tey ta mas jokes.

Sigui lesa pagina 13

Continuacion di pagina 12



Bandi cas nos tabata yame mas tanto Joe Maximus.. nos bro ruman e ta y lo keda pa semper, e no tey mas cu nos pero sigur sigur, e lo keda Joe maximus pa nos tur. Su palabranan cu e tabata usa ultimonan aki,...Numsy di keda bo mes, pero e ta depende di e relacion. E palabranan aki ta consehonan cu el a laga atras pa nos tur aki na Aruba. Semper keda bo mes! R.I.P".
Giovanni Croes, dirigente di SV La Fama: "Ta hopi tristo pa mira con un hoben dimamico y talentoso ta bay laga nos asina. Tanto directiva di SV La Fama, su miembronan y fanaticada tabata stima Jermeen masha hopi mes y sigur sigur nos lo bay haya falta di dje y su carisma, su sonrisa y cariño. P'esey tambe den nomber di nos tur nos lo dedica e resto di e campeonato na su honor y recuerdo bunita. E famia di La Fama ta uni cu e inmenso dolor aki cu e famia di Jermeen y cu Dios den su reino duna Jermeen paz eterno".
Edgar Berg, presidente di SV Britannia: "Jermeen Robert a bira miembro na Britannia 14 september 2006, Jermeen a hunga dos temporada cu Britannia (2006/07, 2007/08) Jermeen como persona tabata semper alegre, nunca tabata rabia y un persona cu gusta su deportenan preferi cu ta futbol y dragrace. Ora cu Jermeen a bai hunga futbol pa La Fama Jermeen a keda e mesun amigo cu tur hende. Esey ta demostra cu e Jermeen tabata un hende di curazon suave".
Jose "Buchi Panama" Wever di futbol LIFIDA: "Jermeen a forma parti di diferente seleccion di Lifida, e tabata un hungado, cu ta busca pa bai dilanti y semper atento. Pa Buchi, el a ser considera como un di e miho hungadonan di banda(alero) cu Aruba a conoce. Semper Jermeen tabata masha respet y aprecio pa Buchi, for di tempo e tabata chikito, e ta cuminda Buchi y te na ultimo nunca el a stop di cuminda, pues un mucha homber masha atento, Jermeen tabata sa kiko ta futbol, asina hopi e gusta e deporte aki. E organisacion di Lifida ta desea su famia hopi forza den e momentonan dificil aki". Cu Jermeen Sosega na Paz!
Raymondt Pimienta, bolante di RCA y ex companero di Jermeen: "Loke mi por corda cla cla ta cu su debut den RCA, su prome wega cu hoofdklasse cu e a start (mi tabata capitan e tempo ey) mi ta corda cu nos a hunga contra Deportivo Nacional y e ta un guy cu hopi speed y mi a papia cune prome cu wega bisando e pe usa su speed y pa ora e topa cu e defensa nan pe DURF di bay laganan paso esey tabata su punto fuerte. Esey ta loke e a hasi e wega ey tambe y asina ey Yuwana a score su prome HATTRICK den hoofdklasse (3 gol) pa RCA derota Deportivo Nacional 3-0 den e campeonato e anja ey y desde eynan e a marca su nomber di biaha den futbol di Aruba. Jermeen tabata un guy jolly, alegre y semper cla pa scucha y ta puntra si e no sa algo y ta tende y sinja di loke bo papia cune. Semper un bon amigo ariba veld y pafor di veld".
Jean Luc Bergen ex-bolante di RCA y awor studiando na Hulanda: "Tempo di R.C.A Lifida Menor mi a bay yuda RCA Mayor, nos tabatin Jonathan Lake como trainer y Jo "Yuwana" Robert como capitan, e wega tabata tabla1-1 contra Tanki Leendert, tabata falta mas o menos 10 minuut pa e wega caba, nos a haya un freekick, Jo a grita; 'Hala tur hende for di e bala pa Jean Luc tira'. Esey tabata muestra di e confiansa cu el a pone den mi e momento ey, e bala a bay gol y nos a gana 2-1. Esaki tabata un momento cu hamas y nunca mi lo por lubida, un momento cu no por ser reemplaza. Forever in our hearts brother!
Silvester Schwengle, capitan di e equipo di La Fama y compañero di Jermeen: "Como capitan di La Fama mi kier a bisa cu nos ta hopi tristo cu Jermeen a bai laga nos, nos lo sinti su falta masha hopi mes ora di training y sigur ora di weganan cu ta bai bin. Abo sa ki tabata e meta cu nos tur a pone nos dilanti, cu nos kier a logra y awo cubo no tey mas cu nos. E resto di campeonato aki nos ta dedica na bo nomber y nos lo promise bo cu nos lo sigui traha duro pa e meta cu nos tur di La Fama tabata kier den e campeonato aki". Yuwana Sosega na Paz den Reino di Dios. Nos no lo lubida bo nunca, bo ta den nos curason semper AMEN.
Di parti di nos di Deporte Bon Dia Aruba, nos kier a desea e famianan di Jermeen hopi forza. A nos sigur lo haya Jermeen su falta, pero nos ta conforme cu den braza di Señor, e lo sa na guia nos tur. Amen!

Seever Krozendijk
Deporte Bon Dia Aruba









BON DIA Aruba

Hamas: Abbas mester renuncia

DAMASCO (Reuters) - Hamas ayera a apela na e Presidente Palestino, Mahmoud Abbas, pa renunciar, acusand'e di bende e "ilusionnan" Palestino pa trata di avanza den un proceso di paz cu Israel.
E funcionario di Hamas Izzat al-Rishq a bisa Reuters cu Abbas no tin e mandato nacional pa involucra su mes den e negociacionnan indirecto di cuater luna cu Israel, apesar cu nan a wordo aproba door di e Liga Arabe.
E criticanan contra Abbas di un miembro influyente di e grpo Islamista probablemente lo complica e esfuerzonan Arabe pa media entre Hamas y e faccion di Abbas, Fatah.
E top a debilita e causa Palestino, cu Hamas gobernando Gaza Strip di manera independiente for di Autoridad Palestino.
"Mahmoud Abbas tin cu dal un paso na banda. E hendenan Palestino kier un liderazgo sólido cu ta hiba nan na derechonan nacional y no un liderazgo cu ta ofrece un compromiso tras di otro." Rishq, miembro di politburo di Hamas, a bisa.
Prome Minister Israeli, Benjamin Netanyahu, ayera a bisa cu Israel tabata spera reanuda su negociacionnan indirecto cu e Palestinonan otro siman, durante un bishita di George Mitchell, e enviado di Merca pa Medio Oriente.
E funcionarionan Palestino a bisa cu nan tabata kier pa e negociacionnan, cu lo conta cu mediacion di Merca, enfoca riba un comienso den definicion di e limitenan di un Estado cu nan ta spera di lanta na Cisjordania y Gaza Strip.



Abbas a rechaza negociacionnan directo cu Israel te ora cu e pais para e construccion di pueblonan Hudiu. E lider Palestino a califica di no suficiente un moratorio fiha door di Netanyahu na November riba construccion di e pueblonan.
Hamas a goberna Gaza Strip desde cu el a gana un guera civil cortico na 2007 contra e simpatizantenan di Fatah, e facción prooccidental di Abbas.
E movimento a bisa cu e por biba den paz cu Israel si Israel retira di e teritorionan cu el a ocupa na 1967.

E ta definitivo: Un asteroid a caba cu Dinosauronan

WASHINGTON (AFP) – Dinosauronan a wordo mata door di un asteroid grandi cu a dal den mundo 65 miyon aña pasa cu un forsa di un biyon bomnan atomico, cientificonan a bisa ayera, sperando di caba pa semper cu e debate bieu di e tema aki.
E veredicto definitivo a bini for di un panel internacional di expertonan kendenan a revisa 20 aña di evidencia di loke a causa e extincion di Cretaceous-Tertiary (KT) cu a caba cu mas di mitar di e especienan di planeta.
Nan a determina cu e tabata un asteroid masivo, midiendo rond di 15 kilometer (nuebe miya) hancho, cu a cau unda awe ta Chicxulub na Mexico.
E evento a marca un punto importante den historia pasobra el a habri caminda pa mamiferonan bira e especie dominante na mundo.
"E asteroid ta ser pensa a dal Mundo cu un forsa di un biyon biaha mas poderoso cu e bom atomico na Hiroshima," e investigadornan a bisa den un informe publica den e revista Science.
"E lo a explota material na un velocidad halto den atmosfera, trigger un cadena di eventonan cu a causa un invierno global, matando grandi parti di bida na Mundo den cuestion di dia."
E panel di 41 cientifico ta spera cu loke nan a descubri lo pone fin na tur e debate di riba kico a causa e extincion di KT.

Magnate egipcio den huicio nobo pa asesinato di cantante

EL CAIRO, Egipto (AP) – Un corte egipcio ayera a ordena un huicio nobo di un magnate di real estate, sentencia na pena di morto pa contrata un asesino pa mata su ex amante, un strea di pop Libanes, den un caso cu a pone luz riba e poder politico di e hombernan di negoshi vincula cu Gobierno di Egipto.
Hishman Talaat Mustafá, di 50 aña y un di e hombernan di negoshi mas rico di egipto, a wordo haya culpabel na mei ultimo di a paga dos miyon dollar na un polis Egipcio retira pa mata Suzanne Tamim, di 30 aña, kende tabata na Dubai, na juli di 2008.
E Corte di Anulacion, e tribunal di apelacion di mas halto na Egipto, a anula e sentencia di Mustafá y e ex polis Mohsen el-Sukkary ayera, loke ta nifica cu e dosnan aki lo enfrenta un huicio nobo riba un fecha no determina.
E anuncio a provoca grito y aplauso di parti di e hendenan cu ta apoya e multimiyonario empresario, den y pafo di un corte completamente yen.
E acusacionnan inicial a sorprende e Egiptonan, kendenan no ta custumbra di mira e politiconan poderoso, considera como intocable, ta wordo hiba corte, y e decision di ayera probablemente lo lanta acusacionnan cu e influencia di Mustafá lo salbe di huicio.
E caso tambe tabata otro ehempel di uso di camaranan di vigilancia omnipresente na Dubai, loke ta haci dificil pa e supuesto maleantenan scapa – manera cu a sosode di e grupo di asesino manda pa mata un comandante di Hamas na januari.
Polis di Dubai a bisa cu e cara di asesinato di Tamin a wordo capta riba camara di seguridad, y e video a wordo mustra durante e huicio inicial.

Rond di 50 barco pega den ijs di Laman Baltico





STOCKHOLM (AFP) – Rond di 50 barco, incluyendo ferrynan grandi transportando miles di persona, tabata pega den e ijs den e Laman Baltico ayera y probablemente lo dura basta or aprome cu nan wordo libera, asina autoridadnan Maritimo Sueco a duna di conoce.

“Rond di 50 barco comercial ta spera ayudo di “ice breakers” (y) nos tin mas o menos seis ferry grandi pega, pero a logra libera dos di nan,” asina Johnny Lindvall, di Swedish Maritime Administration su unidad di “ice breaker” a informa AFP.

El a bisa cu e ferrynan, cu excepcion di uno, tabata transportando pasaheronan entre Suecia y Finlandia, mientras cu Regal Star ferry, cu ta pega desde mey anochi (2300 GMT diarason) – tabata riba caminda pa Estonia.

E agencia di noticia Sueco TT prome a raporta cu e dos ferrynan grandi, Isabella y Amorella, tabata cargando en total 2,630 pasahero, pero despues a revisa e cifra aki pa 1,841.

Isabella a wordo libera, mientras cu Amorella y Regal Star tabata entre e ferrynan cu ainda ta pega, Lindvall a bisa.

Viking Line su hefe Jan Kaarstroem a bisa TT cu e ferrynan di su compania tur ta bon ekipa pa “handle” e ijs y cu tur pasaheronan ta sigur.

Dos ice breaker ta den e area caminda e ferrynan ta pega, mientras cu un di tres ta na caminda pa yuda e barconan comercial mas nort den Bahia di Bothnia, Lindvall a bisa.

E “ice breaker” ey “lo yega te mey anochi, pues nan lo keda pega te diasbra por lo menos,” el a bisa.

Hopi di e barconan comercial ta pega den e Bahia smal di Bothnia, caminda e ijs ta mas diki, y rond di e islanan autonomo Aaland.

Tur ferry a haya problema pafo di e archipielago di Stockholm cu ta consisti di mas di 20 mil isla, asina Lindvall a bisa.

“Nan ta pega pafo di e archipielago, caminda e ijs ta moviendo. Ta demasiado duro pa navega ey,” el a bisa, agregando cu e no a mira un situacion di asina hopi barco pega na mesun momento desde mey-mey di añanan ’80.

Suecia a sufri un invierno basta pisa e aña’ki, cu temperaturanan halto rond di e pais casi continuamente bou di e punto di freeze desde december.

Y cu e biento fuerte y friu cu ta suta Baltico e ultimo siman, tabata facil pa barconan keda pega, Lindvall a bisa.

E ferrynan grandi ta ekipa pa kibra e ijsnan fini pa nan por pasa.

Caminda di Cruz



DIASABRA

6 Maart 2010

pa 6'or di mainta
tin un caminda di Cruz
na **Capel di Alto Vista**
Nos ta invita pueblo di
Aruba pa bin cana y resa
cu nos. E lo sigui e siguiente
Diasabra.

ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo, tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcanse mi ideal, tú que haces que en todos los instantes de mi vida estes conmigo, yo quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar una vez mas que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilusion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. (La persona deberá resar esta oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido. Dentro de tres dias será alcanzada la gracia por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia).

Gracias por el favor recibido.

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.





INVITACION

Pa medio di esaki nos kier invita rumannan, famia y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa pa recorda 2 luna di fayecimento di nos defunto stima:



Frederick Eric Oduber

Diabierna 5 di Maart pa 7'or di anochi na Misa Santa Filomena na Paradera.
Na nomber di su esposa stima, Gala, yiunan Garrick, Edrick y su nieto Shawndrick

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada:
Den Cunucu di yerba berde, e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco, pa mi bolbe haya forsa.
Psalmo 23.1

Inmensamente tristo nos ta anunsia cu Señor a jama serka djie pa gosa di felisidad enterno den su cas celestial, nos estimada: mama, suegra, wela, ruman y tanta stima:



Sra. Viuda Juana Martinus-Kock
Mihor conoci como Tanta Chichi
*** 05 Mrt. 1917 † 27 Febr. 2010**

Na nomber di su:
Juinan: Thomas Martinus y Aerin Franken
Inchi y Wim Lippelt-Martinus

Nieto y Nietanan:
Anthony y Yvonne Martinus- van Norden
Milly Martinus
Juean y Ruthline Franken-Gomez
Cedrick Franken
Sharline Wernet
Jhoanfi Martinus na Miami

Bisanieto y bisanietanan:
Adeline y Janedy, Rosliana, Leorainne, Xaria, Milienne y Ferdinand, Ruthleen, Xilina , Gideon

Ruman: Alberto Kock y Famia

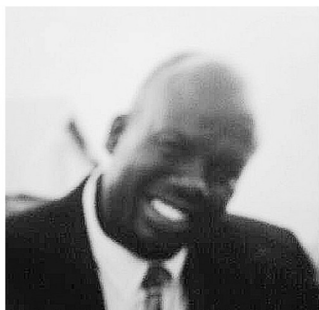
Suegra: Emilia Lippelt Celestina y famia
Ex-Suegra: Alcida Quandus y famia

Amigonan di cas:
Maria Tromp y famia
Poppy Nunes y famia
Sandra Angela y famia
Vicente Wouters
Su bon bisinja: Mario Boekhoudt
Su compañeronan di San Pedro Paviljoen
Primo/ primanan, sobrino/sobrinanan, ihanan, tur su bon bisinanan y demas famia Martinus, Kock, Franken, Lippelt, Celestina, Gomez , Van Norden,Wernet, Tromp, Croes, Rivero, Krozendijk, Krosendijk, Bikker, Orman, Koolman, Buwalda, Girigori, Bernabela, Schermer, Mersera, Emers, Frans, Parris, Pourier, Strauss, Helmeyer, Quandus, Geerman, Almanzar.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 05 di Maart 2010, 2'or pa 4'or pm na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues pa Santana Catolico na Santa Cruz.
Adres pa Condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Deseo di difunto ta pa na lugar di flor of krans hasi un donashon pa un bon causa lo tin un box disponibel den misa pa e bon gesto aki.

The Lord is my Shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; He restored my soul in the path of righteousness.

With deep sorrow we regret to announce the sudden passing of our beloved



Micheal Hendrick James Steward

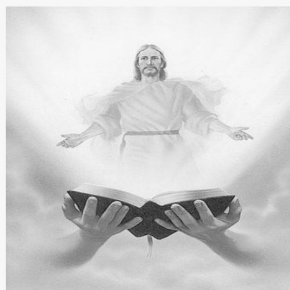
Better known as " Micky, the Breeze, Zomer or Summer
***December 23rd, 1956 +January 11th,2010**
Ex-employee of Strand Hotel (Surfside)
Boonoonoo's Restaurant

Left to mourn are his
Wife: Barbara Steward & fam. in the USA
As Son: Jermain Milton
Brothers: Glenroy Lispier (Bier/Ketty) & fam. in Aruba
Romero (Mero) Steward & fam. in Holland
Efrain (Tayo) Steward & fam. in Holland
Roberto Steward in Aruba
Allan Thomson & fam. in Aruba
Sisters: Cassandra Lispier in Holland
Imelda Steward in Aruba
Aunt: Laurel Thomson & fam in Aruba
Nephews:
Johvan Lispier & son Jayden in Holland
Chelbi Benders in Aruba
Nieces: Edna Bryson & son Edinio in Holland
Siorbhan Lispier in Holland
Larissa Steward in Holland
Junauri Lispier in Aruba
Cassandra Lispier & Son Aquey in Aruba
Cousins and Friends: too numerous to mention in Aruba, USA and St. Maarten
He was related to: Bean's, Steward, Lispier, Conliffe, Bryson, Benders, Brown's, Thomson, Morris, Richards, Richardsons, Carty's, Quashi, Constance and Baptist families
Please accept our apologies if we accidentally have omitted anyone.

The memorial service will take place on Saterday the 6th of March 2010 at the Seed of Life Church (Jackson Church) at 2:00 pm.

María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo
caminda, berdad y bida,
Bo a bini pa pueblonan
haña bida na abundansia
den Bo.
Yena nos cu amor
pa nos bida den comunion
cu Bo y cu otro y den
solidaridat cu esnan
cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma
un comunidat di bo
disipel y misioneronan
pa sigui e tarea di
evangelisacion.
Bini na nos encuentro
Bendiciona nos Miscion
Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui
Bo pa nos mira, husga y
actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo
pa lusa nos mente y lanta
den nos e deseo ardiente
pa cumpli cu e Mishon aki,
e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda
nos! Maaria Inmaculada,
pidi pa nos.
AMEN.

ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS

En el humilde pesebre es en donde Jesús aparece más grande y más glorioso.

Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de Maria en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.

Oración. Dios Todo Poderoso, que derramáis hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogarnos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea

Cerca Dios mi ta sigur, E ta amor y fieldad. Salmo 108, 1-5

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Vdo. Frank Edward Jagershoek

*** 24 april 1945 † 02 maart 2010**

Na nomber di su:
Esposa: † Elvira Edith Jagershoek Pourier

Mama stima:
Florisia Jagershoek Jermin

Yiunan: Henna Jagershoek y Roslin Janga
Eugène Jagershoek

Nieta y nieto stima:
Keona y Keyon Janga

Rumannan:
Cordilia y Tony Fun Jagershoek y famia
Kalvin Jagershoek na Surnam y famia
Gracita y Dennis Rombley Jagershoek y famia

Sobrina manera ruman:
Nancy Jagershoek y famia

Suegra stima:
Margaritha Pourier

Cuñanan: Julia Rita Cicilia y famia
Maria Eduvigus Pourier y famia
Erwin "Win" y Margarita Pourier Henricus y famia
Medardo "Boy" Pourier y Elsa Dowling y famia
ELena y Marius Krind Pourier y famia
Melva y Elmer Jansen Pourier y famia

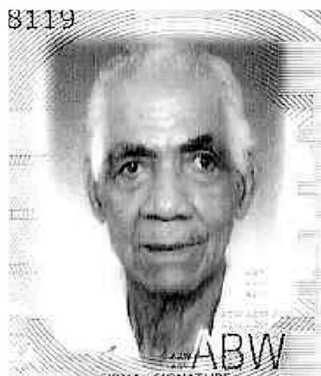
Tanta: Cynthia Jermain y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigo y amiganan.
Famia: Jagershoek, Pourier, Janga, Fun, Rombley, Jermin, Jermain, Smit, Martijn, Krind, Jansen, Spratt, Lie Kwie, Henricus, Cicilia, Dowling, Violenus, Illidge, Scatliffe, Ellis, Petronia, Martina, Bryson, Brown, Vialle, Duzont, Arrindell
Ex coleganan di Aruba Trading, E.P.B. Oranjestad y Hato, avondleergangen.
Demas famia y conocirnan na Aruba, Hulanda, Corsow, Surnam, Boneiro, Sint Maarten y U.S.A..
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.
Akto di entiero lo tuma lugar Diabierna 5 di Maart 2010 pa 4:00 di atardi saliendo for di misa Cristo Rey na Brazil pa Santana Catolico na San Nicolaas. For di 2:00 di atardi nos defunto stima lo ta reposa den misa Cristo Rey na Brazil
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayesimento Cristianamente di:



Rosimbo Donato
Mihor concoi como "Ro" na Edad di 90 aña.

Na nomber di su:
Esposa : Eva Donato-Franken

Rumannan: Francisco Donato y famia
Alexander Donato y famia

Cuñanan: Polita Lampe-Croes y famia
Goya Donato-Vrolijk y famia

Swa : Nicolaas Lampe y famia
Ramon Lacle y famia

Ajudante: Rafael Boekhoudt y famia

Sobrino y sobrinanan, Ihanan, Primo y Primanan.

Su compañeronan di grupo Kawara.

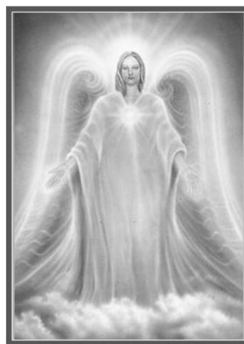
Famia: Donato, Boekhoudt, Dijkhjoff, Thiel, Franken, Vrolijk, Lampe, Loepstop, Lacle.

Ta invita tur conocirnan, bisiñanan pa asisti na Acto di entiero cual lo tuma lugar Diaberna 5 di Maart 2010 di 9or pa 11or di mainta na Misa Santa Filomena na Paradera.
For di 9or e restonan mortal lo ta reposa den misa y despues pa 11or saliendo pa Santana Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Depsues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.



"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada:
Den Cunucu di yerba berde, e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco, pa mi bolbe haya forsa.
Psalmo 23.1

A fayece cristianamente na Hulanda:



Ludwina Sofia Maduro
mihor conoci como "Ina yui di Dindin"
***26-02-1966 †28-02-2010**

Na nomber di su:
Rumannan:
Wiwi, Linda, Yvonne, Rubia, Lourdes, Simeon.

Sobrinonan:
Andres, Archel, Jonathan, Karel, Sherman, Mark y John.

Sobrinanan:
Kimberley, Suhaily.

Sobrinito- y sobrinitanan:
Gerald, Ilaisha, Archelianne, Ashe, Angelus, Josienne, Chrixienne, Sherag, Sherelys, Sherdee, Ixshailly, Ixlyanne.

Tantanan:
Laura Stamper, Sarah Carmichael y famia

Omonan:
Estanislau Stamper y famia, Leon Stamper y famia, Arturo y Norma Wyashi.

Primo y primanan

Amiganan:
Bianca, Jeanette, Jeanine, Lylianne, Johanna, Rocio, Cecilia, Vinita.

Bon amiganan na Hulanda:
Sra. Dinaida Holder
Sra. Maria Koffy (Mai)
Sra. Irene Busselaar
Sra. Shon Ma Offerman
Sra. Shannaz

Su bon amiga na Aruba: Sra. Ita

Bisiñanan:
Famia Jansen, Geerman, Van der Linden

Demas famia:
Maduro, Vries, Bislip, Stamper, Vos, Irausquin, Giel, Boekhoudt, Quandt, Carmichael, Sint Jago, Wester, Robles, de Medina, Tromp, Colina, Laveist, Harms, Marchena, larez, Wernet, Arends, Wever, Kock, Orman, Krosendijk, Kelly, Lampe.

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 6 di maart 2010, 2'or pa 4'or pm na misa Cristo Rey Brazil y despues pa santana catholico na San Nicolaas.
Adres pa condolencia: Isaac wagemakerstraat # 57
di 7'or pa 9'or pm

Ministerio di Formacion RCCA
ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Vdo. Frank Edward Jagershoek

Nos kier a desea hopi forsa den e dianan dificil aki na su mama, yiunan, nieto y nieta, su rumannan, particularmente na ruman Cordilia, presidente di RCCA y na resto di famia.

Acto di entiero di Frank lo tuma lugar Diabierna 5 di Maart 2010 pa 4:00 or di atardi saliendo for di Misa Cristo Rey na Brazil pa santana catolico na San Nicolas. For di 2:00 or di atardi Frank lo ta reposa den Misa Cristo Rey na Brazil.

Cu Frank descansa den pas di Señor
Renobacion Carismatico Catolico Aruba





BELIEVE

Let the sun be your freedom,
The wind be your song,
The promise of morning
When the nights are long ...
And when you find a rainbow
After a rain storm's end,
Believe with all your heart
Miracles do happen.

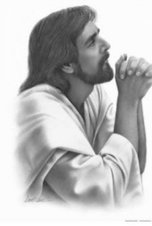
-Joy Frederick



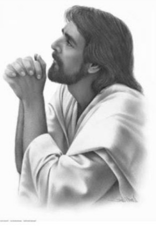
Señora Viuda Bettina Gonzalez,
yiunan Vanessa, Samantha y Camila
ta invita tur famia, amigo y conosir
pa un Santo Sacrificio di Misa
diasabra 6 di maart 2010 na
Misa San Francisco na Oranjestad pa 7'or di anochi
pa recorda di cinco (5) aniversario di fayecimento
di su querido esposo y nos tata

ROBERT A.P. "BOB" PIETERSZ

21 october 1955 - 2 maart 2005
Boso presencia lo ta altamente aprecia
pa acompañanos den oracion
pa descanso di su alma.



Oracion pa Mayornan



Nos Tata Celestial, nos ta pidi Bo, pa hasi nos un mihor mayor. Siña nos pa componde nos yiunan pa scucha cu hopi pasenshi locual nan kier bisa y pa contesta tur nan preguntanan cu hopi amor.

Yuda nos pa no interumpi nan ora nan ta papia, contradici nan, y grita nan. Laga cu nos lo ta hopi amabel cu nan, manera nos lo kier pa nan ta cu nos. Duna nos e curashi pa confesa nos fayonan contra nan y pa pidi nan pordon ora nos sa cu nos a hasi nan daño.

Oh Tata, laga cu nunca nos lo siñanan gaña of horta. Pesey nos ta pidi Bo, guia nos semper pa medio di Spirito Santo, pa nos por demostra bon ehempel so na nan den tur locual nos papia y hasi.

Nos ta pidi Bo, kita for di nos e dolornan cu nos ta hasi nos yiunan, y laga cu nos zundranan menos.
Hasi nos ciego pa erornan chikito di nos yiunan, yuda nos pa mira e cosnan bon cu nan ta hasi.

No permiti nos kita for di nan e oportunidad pa hasi fout y pa asina nan siña di nan foutnan. No permiti nos kita for di nan e oportunidad di por pensa, scohe y tuma desicionnan riba nan mes.

Laga cu nos por duna nan, tur nan deseonan cu ta rasonabel. Pero Tata, laga cu semper nos lo tin e corage pa kita for di nan un previlegio, cu nos sa lo hasi nan daño.

TATA
Hasi nos Mayornan husto y cu hopi stimacion pa nos yiunan, pa asina nan tambe lo tin un stimacion berdadero pa nos. laga cu nos por ta modelonan di AMOR y HUMILDAD di Cristo pa nos yiunan y pa asina nan imita nos.

!AMEN!

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.

Cu hopi tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento cristianamente di nos querida ruman, cuña, tanta, prima, amiga y madrina:



Angelica Croes

mihor conoci como "Rica"

Na nomber di su:

Rumannan: Frans y Filomena Croes-Krozendijk
Leo y Ingrid Croes-Dubero

Manera yuinan: Nel Croes y famia
Karel Croes y famia
Tico Croes y famia
Sylvina Tromp-Medina y famia

Cuñanan: Sra. Vda. Mercedes Croes-Marquez
Sra. Vda. Olivia Croes-Pietersz

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan, ihanan y amigo- y amiganan.

Su compañeranan di St. Michael Paviljoen.

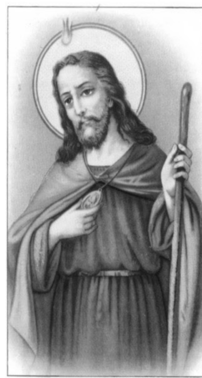
Demas famia:
Croes, Ras, Lozano, Marquez, Pietersz, Medina, Krozendijk, Dubero, Soto, Moreno, van Dinter, Lacle, Reyes, Werleman, Dirksz, de Cuba y Maduro.

Ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na acto di entiero, cual lo tuma lugar Diabierna 5 di maart 2010 pa 2'or pa 4'or di atardi na misa San Francisco na Playa y despues pa santana catolico na Santa Cruz.

Acepta nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

ASPIRACION DI SAN IGNACIO

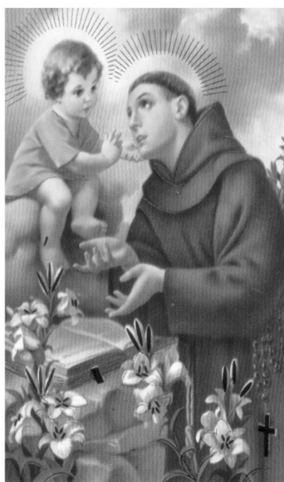
Alma di Cristo, santifica nos.
Curpa di Cristo, salba nos.
Sanger di Cristo, legra nos.
Awa di Custia di Cristo, laba nos.
Pasion di Cristo, fortifica nos.
O bon Hesus, scucha nos.
Den bo heridanan sconde nos.
No permiti pa nos separa for di BO.
Contra enemigo malicioso defende nos.
Na ora di nos morto yama nos, y manda nos bini cerca Bo pa hunto cu Bo Santonan nos alaba Bo den tur siglo di siglonan.
Amen.


SAN JUDAS

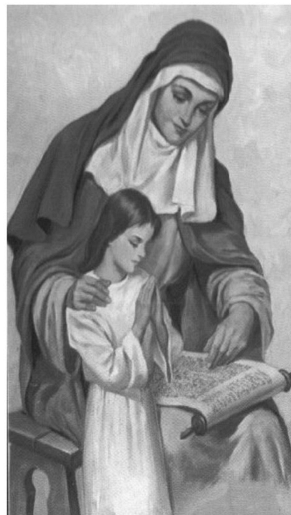












Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

**Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada:
Den Cunucu di yerba berde, e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco, pa mi bolbe haya forsa.
Psalmo 23.1**

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Florencio Francisco v/d Linden

mihor conoci como Chico.
*08-11-1930 † 02-03-2010

Na nomber di su:

Yiunan Meldith, Leo Geerman y famia
Melva, Lucho Croes y famia
Myron, Nancy y famia

Nieto y nietanan: Kenrick, Gino, Nayla, Gilia y Xiomara.

Bisanieto: Aidan

Rumannan: Chichia, Arpilio de Cuba v/d Linden y famia
Sra. Vda Francisca (Ica) Bislip v/d Linden
Buchi v/d Linden, Beatrix y famia
Fabia v/d Linden y famia

Mescos cu ruman: Grace de Cuba

Swa y cunanan: Sarah , Francisco Farro y famia
Ivan, Linda Flanegin y famia
Enrich, Soila Flanegin y famia
Iris Flanegin y famia

Ex Suegra: Gina Werleman

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan y demas famia v/d Linden, Flanegin, Arends, Geerman, Croes, Echeverri, de Cuba, Bislip, Ras, Farro, Erasmus, Donata, Bouwman, Thijssen, Vrolijk, di Vecchia, Werleman, Briesen, Curiel, Ho, Fernandes-Perna, Tsu, Franken, Vonk, Bidgood, Angela, Eddy, **Constancia, Hoevertzs.**
Tur bon bisinanan y amigonan.

**Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo ta tuma lugar Diasabra 6 Maart 2010 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na Playa.
E respons ta cuminza 10'30 di mainta oficia pa Pastoor Jairo Maduro**

**Adres pa Condolencia : Aurora Funeral Home, cumana # 76
Diabierna 05 di Maart 2010, 7'or pa 9'or pm**

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, Pues mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega". E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa Ps. 23 vers 1 y 2

Cu honda pena pero conforme cu voluntad di Dios; nos ta anuncia fayecimento Cristianamente di:



Sra. Candida Eulogia Kock-Maduro

Mihor conoci como "Can"

Na nomber di su
Esposo: Juan Kock

Ruman: Andrea (Dela) de Kort

Mescos cu jiunan:
Yeisid, Yesseline, Yerrick y Shane de Kort

Sobrinonan:
Calindo Ras y jiunan y esposa Carmen
Ismael Ras, Grecia y jiunan

Swa y cuñanan:
Hendrik Rosa Kock y jiunan
Anna, Chico v/d Linden y jiunan
Marie Kock y jiu
Boei Kock, Ely v/der Linden y jiunan
Francisco y Carmen Kock
Pedro y Maria Kock
Betranda, Felis Geerman y jiunan
Theresita Kock
Magdalena, Ronny Maduro y jiunan
Ricardo, Rina Kock y jiunan
Emelinda Kock, jiunan y Eric Maduro
Egmilda, Lazaro de Cuba y jiunan
Marcelino Kock

Primo, primanan y ihanan
Demas famia: Kock, Maduro, de Kort, Ras, Willems, Segura, Nicolaas, Rafini, Yarzagaray, Chatlein, v/d Linden, thiel, Geerman, de Cuba, Vos, Quant, Arends, Lanoy, Wever, Thijsen, Boekhoudt, Oduber
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Ta invita tur amigo, amiganan, bisiña y conocirnan, ex coleganan di Biblioteca Nacional pa asisti na acto di **entiero cual lo tuma lugar Diasabra 6 di maart 2010 pa 11 di mainta saliendo for di misaSta Theresita pa Santana Católico na San Nicolas. E restonan mortal di nos estimado defunto lo ta reposa for di 9:00 di mainta den misa Sta. Theresita.**

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home Diabierna 5 di maart 2010 di 7:00 pm – 9:00 pm

Enbes di manda flor of krans un donacion lo ta altamente aprecia pa Koningin Wilhelmina Kanker fonds.



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



Jermeen, Jo, Yuwana, Jo Maximus.... con cu nos twt jame......
E twt un brother semper alegre , prêt y contento…..
Un persona cu sa di tenta, y conta un storia den un manera cu tur hende ta hari y pasa prêt !
Un persona Gr8 pabo tin como amigo…..y sigur lo nos hanja falta di su persona...ariba veld, como riba pista di Palo Marga , den gym of bandi Cas………

"JO"….. U WILL BE MISSED!!!!

Di nos curason nos kier desea Shanny, Shane tur amigo- y famianan Hopi Forsa
cu e perdida grandi aki.

Cu "JO" Sosega na Paz den Reino di Señor.

<u>Nos a perde un miembro for di bista....pero hamas for di nos Curason</u>!

Mas aya di Pensamento- y Opinionan....
Mas aya di Canticanan y Silencio.....
Mas aya di Awe y Mayan......
Mas aya di ...Bida……
Ta keda cu nos un gran regalo esta …..Recuerdonan!!!!!

Cu Dios su bendicion y recuerdonan di Jo.....
ta pa semper..... nos forsa y sosten!

"Memories keep those we love close forever"

Nos ta hanja bo falta masha hopi mes!

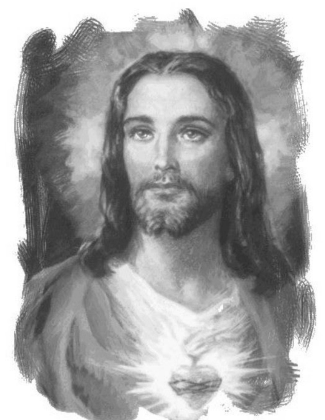
Friends forever:

Groovy Groovy Gang ...Hulanda y Aruba ......
Ronald, Queeny, Jean-luc, Marvic, Joally, Alwin, Raymondt, Misha, Dedo Ruthline ...y bo amor Shanny!

JO…You Are Gone ...but not forgotten!!!!

Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone nos mes den Bo man pa . Bo siña nos imita Bo virtudnan.
Haci di nos berdadero yiunan di Dios, Oh Maria, Birgen de la Candelaria
nos speranza, nos auxilio mustra nos e caminda pa Hesus. Amen.







" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "
Cado Wever

A fayece cristianamente:



Gregoria Ras

Mihor conoci como Goyita of Pepe

Na nomber di su:

rumannan:	Pascualita Wong-Ras y famia
	Florentino Ras y famia
	Martin Ras y famia
	Simeon Ras y famia
	Geronimo Ras y famia
	Remigio Ras y famia
Omo:	Eregino Ras
Tanta:	Susana Kock

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan.

Famia: Ras, Semeleer, Kock y demas famia, mucho hopi pa menciona ta invita tur su amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 5 di maart pa 4 or di atardi saliendo for di Misa Sagrado Curazon pa Santana catolico na Savaneta. For di 11'or di mainta e resto mortal di Gregoria lo ta na cas Noord Cura Cabay 27 y di 2'or di merdia e lo reposa den Misa Sagrado Curazon na Savaneta.

Adres pa condolencia: **Noord Cura Cabay 27**
Diaranzon 3 y Diahuebs 4 di mart 2010
di 7'or pa 9'or di anochi

ASPIRACION DI SAN IGNACIO

Alma di Cristo, santifica nos.
Curpa di Cristo, salba nos.
Sanger di Cristo, legra nos.
Awa di Custia di Cristo, laba nos.
Pasion di Cristo, fortifica nos.
O bon Hesus, scucha nos.
Den bo heridanan sconde nos.
No permiti pa nos separa for di BO.
Contra enemigo malicioso defende nos.
Na ora di nos morto yama nos, y manda nos bini cerca Bo pa hunto cu Bo Santonan nos alaba Bo den tur siglo di siglonan.

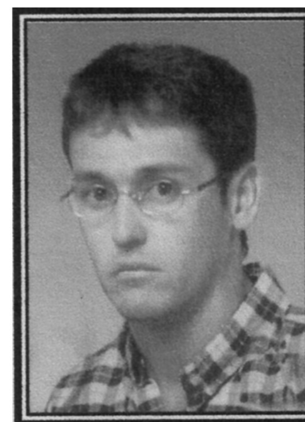
Jesus



confio en ti mi dios, padre, hijo, espiritu santo, mi señor jesus, mi unico salvador, con todas mis fuerzas te pido me concedas la gracia que tanto deceo. (rezar 9 ave maria, por 9 dias, pidiendo 3 deceos y publicar el noveno dia) observar lo que ocurre despues de la publicacion.







Eugène Aldrin
Petrocchi

★ 17 April 1974
✝ 7 Maart 2000

If tears could build a stairway,
And memories were a lane.
I would walk right up to heaven
To bring you home again.

No farewell words were spoken
No time to say good-bye
You were gone before I knew it,
And only God knows why.

My heart still aches in sadness
And secret tears still flow.
What it meant to lose you,
No one will ever know.

You and angels around Gods happy throne.
I would have held you closer if I had known.

Family Petrocchi - Petrocchi
in loving memory of Eugène

Dear Jermeen ?....Yuwana!!!
.... JOoooo!!!

...Tin fifa tournament na cas, bo ta bin mi hasibo lasagna???
...Nos ta na Bowling! Bo ta cla pa Take Notes???
...Mi scooter a danja atrobe,... bo ta bin wake pami???
...Nos ta bay jaburibari hunga bala, bota ON???



JO... awor ba lagami sin contesta....

JO says: Afraid???.. Spanta???
J-L says: No,.. djis kibraaa.....

...You will look back on the times you laughed and you will cry.
..You will look back on the times you cried, and you will laugh.
You will always remember close friends, and you will always keep memories of them in your heart. ..

You WILL be missed MY Brother!!!

Forsa Shanny, Shane, amigo- y famianan.

Jean-Luc Bergen "JL"

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada:
Den Cunucu di yerba berde, e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco, pa mi bolbe haya forsa.
Psalmo 23.1

Inmensamente tristo nos ta anunsia cu Señor a jama serka djie pa gosa di felisidad enterno den su cas celestial, nos estimada: mama, suegra, wela, ruman y tanta stima:



Sra. Viuda Juana Martinus-Kock

Mihor conoci como Tanta Chichi
*** 05 Mrt. 1917 † 27 Febr. 2010**

Na nomber di su:
Juinan: Thomas Martinus y Aerin Franken
Inchi y Wim Lippelt-Martinus

Nieto y Nietanan:
Anthony y Yvonne Martinus- van Norden
Milly Martinus
Juean y Ruthline Franken-Gomez
Cedrick Franken
Sharline Wernet
Jhoanfi Martinus na Miami

Bisanieto y bisanietanan:
Adeline y Janedy, Rosliana, Leorainne, Xaria, Milienne y Ferdinand, Ruthleen, Xilina , Gideon

Ruman: Alberto Kock y Famia

Suegra: Emilia Lippelt Celestina y famia
Ex-Suegra: Alcida Quandus y famia

Amigonan di cas:
Maria Tromp y famia
Poppy Nunes y famia
Sandra Angela y famia
Vicente Wouters
Su bon bisinja: Mario Boekhoudt

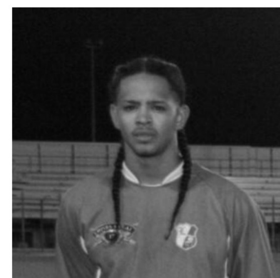
Su compañeronan di San Pedro Paviljoen
Primo/ primanan, sobrino/sobrinanan, ihanan, tur su bon bisinanan y demas famia Martinus, Kock, Franken, Lippelt, Celestina, Gomez , Van Norden,Wernet, Tromp, Croes, Rivero, Krozendijk, Krosendijk, Bikker, Orman, Koolman, Buwalda, Girigori, Bernabela, Schermer, Mersera, Emers, Frans, Parris, Pourier, Strauss, Helmeyer, Quandus, Geerman, Almanzar.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 05 di Maart 2010, 2'or pa 4'or pm na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Deseo di difunto ta pa na lugar di flor of krans hasi un donashon pa un bon causa lo tin un box disponibel den misa pa e bon gesto aki.

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga 'tras keda bunita
y laga esakinan keda den tur bunitesa

Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento tragico di



Jermeen Junior Robert

mihor conoci como Yuwana of Jo
***25 September 1985 - †1 Maart 2010**

na nomber di su:
Esposa: Shannelyn Maduro
Yiu: Shane Jermeen Robert
Mama: Elene Martina-Robert
Tata: Hugo Martina
Rumannan: Rigini y yiunan
Hugo y Eleni
Ruman na Hulanda: Hugo y Joanne y yiu
Rumannan na Corsow: Junia y Francis y yiu
Zulima y Emerson y yiunan
Suegra: Marlyn Lacle
Suegro: Shannon Maduro
Cuñanan: Sharienne y Shanna Maduro
Welanan: Arinda Lopez , Rita y Beto lacle
Welo na Hulanda: Hendrik van Langeveld
Sobrino y sobrinanan: Merrylene, Junina, Keven y Mellyska
Omonan: Lucas y famia, Alfred y famia, Nicolaas y famia, Vicente y famia, Mirto y famia, Rafael y famia na Hulanda
Tantanan: Jessica y famia, Lucrecia y famia, Gina y famia, Deborah y famia na Hulanda. Tantanan y omonan grandi
Padrinonan: Alfred Robert y Marcial Kock
Madrina: Jessica Robert
Iha: Marchel Kock
Mihor amigonan: Gilbert, Chimpa, David, Dwean, Jembo, Jonathan, Dedo, Kemp, Raymond, Jeanluc, Marvick, Angelo, Ronald, Denny, Roald, Kervin, Ruthly, Ivan
Amigonan di e mundo di deporte di Drag Race y Futbol. Amigonan di New India.
Tur demas amiga y amigo y amistadnan
Famianan: Robert, Martina, Maduro, Lopez, Lacle, v/Langeveld, Daal, Antersijn, Tromp,Dias, Kock, Sanchez, Lake, Kerkeboom, Schoop, Maduro, Burke, Boekhoudt, Lampe, Koolman, v/d Berg, Helder, Vorst, Ras, Winklaar, Canwood, Holsman, Semeleer, Rasmijn, Briesen, Amaya, Valdez, Alvarez, Salcedo, Oduber y tur demas famia y conocirnan.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia.

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 6 di Maart 2010.
Jermeen lo ta reposa for di 2'or pm - 4'or pm den Misa Santa Filomena na Paradera pa 4'or e corteho funebre lo sali pa Santana Catolico na Paradera.
Na misa lo tin un box disponibel pa un bon causa.

Deseo di famia ta pa bin bisti cu color alegre.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home
Diabierna 5 di Maart 2010
4'or pm - 6'or pm.

Despues di entiero lamentablemente nos no por ricibi bishita di condolencia na cas

Inter TRANSFER **MoneyGram International**

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr. 3030 **4 MAART 2010**

PLACA EXTRANHERO PUBLICO Vreemde Valuta	COMPRA Bank Papieren	COMPRA Wissel, Cheque Reis cheque en Over boekingen		Verkoop aan Publiek BENTA NA
ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
USD	1.77	1.78		1.80
CAD	1.71	1.73		1.75
CHF (per CHF 100)	166.09	166.81		167.61
GBP	2.62	2.67		2.73
JPY (per JPY 10.000)	199.60	201.42		203.44
EUR (per EUR 100)	241.23	243.43		245.88
DKK (per DKK 100)	31.75	32.47		33.27
NOK (per NOK 100)	29.27	29.99		30.79
SEK (per SEK 100)	23.99	24.71		25.51

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencias Extranjeros: Cambio y Capitales, Mercurio, Unidas

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER

Port of Call L.G. Smith Blvd 17 | Kini Kini Building Kerkstraat 2-B | San Nicolaas B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74

Atención al cliente: **588-7919**

Korsou ku problema serio di suministro di koriente

WILLEMSTAD – Komo si fuera no tabata basta ku falta di suministro di gasolin i gasoil, Korsou a hañ'e konfronta ku un problema serio di koriente e siman aki. Por sierto no tin indikashon ki dia e situashon lo remedia. E kompania a informa ku e situashon ta di tal manera ku lo mantené e sistema di kita i pone koriente pa kada 3 pa 4 or pa evitá ku mesun bario ta pèrdè koriente 2 bes riba mesun dia dependé di e orario ku a kita e koriente, debí ku den oranan di dia e demanda ta mas haltu ku den oranan di atardi pa anochi. Mester bisa ku diferente bario a reklama ku nan a perde koriente mas tantu ku e kompania a anunsia.

E kompania a splika ku e skarsedat ta pa motibu ku último dianan ta bastante kalor i esaki ta subi e demanda pa koriente den e temporada di aña aki. Ademas e planta di BOO no ta entrega sufisiente pa algun dia kaba. Tin tambe 1 mashin di disel na Dokweg den mantenshon i un mashin di disel na e planta na Isla ku ta den revishon mayor. Ademas e unidat 10 na Mundu Nobo ta for di operashon ku tin un kapasidat di koriente di 15 MW (megawòt)

E situashon aki lo keda delikado den e dianan benidero durante dia tanten ku no tin mashin di reserva i sigur te ora kaba di hasi e trabounan di reparashon na e unidat 10 ku lo por dura mas o ménos 1 pa 2 siman i e mashinnan di disel lo por kaba ku e trabounan e siman aki mes si .



3D

NOW BUY YOUR TICKET ONLINE

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW





SCHEDULE FOR WEEK OF MARCH 4 - MARCH 10

*matinee: saturday - sunday | late show: friday & saturday

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

Rating	Movie				
PG NEW	**ALICE IN WONDERLAND** (3D)				
	daily:		6:00	8:30	
	matinee:	1:00	3:30	late show:	11:00
PG-13	**THE LOVELY BONES**				
	daily:		5:30	8:30	
	matinee:			late show:	11:30
R	**EDGE OF DARKNESS**				
	daily:		4:30	7:00	9:30
	matinee:	2:00		late show:	12:00
PG	**ALVIN AND THE CHIPMUNKS "THE SQUEAKQUEL"**				
	daily:				
	matinee:	12:55	3:15	late show:	
PG	**VALENTINE'S DAY**				
	daily:		6:30	9:00	
	matinee:	12:45	3:45	late show:	11:45
R	**THE WOLFMAN**				
	daily:		6:00	8:45	
	matinee:	12:15	3:00	late show:	11:30
PG-13	**THE FOURTH KIND**				
	daily:		4:15	6:45	9:15
	matinee:	1:30		late show:	11:45

AT PASEO HERENCIA

Rating	Movie				
R NEW	**SHUTTER ISLAND**				
	daily:		5:30	8:30	
	matinee:		2:30	late show:	11:30
PG-13	**DEAR JOHN**				
	daily:		4:00	6:30	9:00
	matinee:	1:30		late show:	11:30
PG	**PERCY JACKSON & THE OLYMPIANS**				
	daily:		5:30	8:15	
	matinee:	12:00	2:45	late show:	11:00
PG	**EXTRAORDINARY MEASURES**				
	daily:		6:00	8:45	
	matinee:	1:00	3:30	late show:	11:15
R	**FROM PARIS WITH LOVE**				
	daily:		4:00	6:15	8:30
	matinee:	1:45		late show:	11:00
PG-13	**AVATAR** (3D)				
	daily:		4:45	8:00	
	matinee:	1:30		late show:	11:15